

XIV ФЕСТИВАЛЬ
МЕЖДУНАРОДНАЯ
НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ

INTERNATIONAL
CONSERVATORY WEEK
FESTIVAL

19.10–2.11.2019

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ
КОНСЕРВАТОРИЯ
имени Н. А. Римского-Корсакова



Малый зал имени А. К. Глазунова – The Glazunov Hall
Театральная площадь, д. 3 – 3 Teatrnaya Square



Концертный зал Санкт-Петербургской консерватории – St. Petersburg Conservatory Concert Hall
Улица Глинки, д. 2 – 2 Glinka Street

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY

XIV ФЕСТИВАЛЬ
МЕЖДУНАРОДНАЯ
НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ

INTERNATIONAL
CONSERVATORY WEEK
FESTIVAL

19.10–2.11.2019

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
ST. PETERSBURG
2019

УЧРЕДИТЕЛЬ

Санкт-Петербургская государственная
консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова

При поддержке

Комитета по культуре Санкт-Петербурга

Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга

FOUNDER

The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov
State Conservatory

With support from

The St. Petersburg Committee for Culture

The St. Petersburg Committee for External Relations

ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ

Посольство Великобритании в Москве

Генеральное консульство Федеративной Республики
Германия в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Республики Польша
в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Венгрии
в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Швеции
в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Латвийской Республики
в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Литовской Республики
в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Эстонии
в Санкт-Петербурге

Генеральное консульство Государства Израиль
в Санкт-Петербурге

Польский институт в Санкт-Петербурге

Датский институт культуры в Санкт-Петербурге

Региональная Армянская Национально-Культурная
Автономия Санкт-Петербурга

BOARD OF TRUSTEES

The British Embassy in Moscow

The Consulate General of the Federal Republic
of Germany in St. Petersburg

The Consulate General of Poland
in St. Petersburg

The Consulate General of Hungary
in St. Petersburg

The Consulate General of Sweden
in St. Petersburg

The Consulate General of the Republic of Latvia
in St. Petersburg

The Consulate General of the Republic of Lithuania
in St. Petersburg

The Consulate General of Estonia
in St. Petersburg

The Consulate General of Israel
in St. Petersburg

The Polish Institute in St. Petersburg

The Danish Cultural Institute in St. Petersburg

The Regional Armenian National Cultural Autonomy
of St. Petersburg

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

Алексей ВАСИЛЬЕВ

председатель Организационного комитета,
ректор Санкт-Петербургской консерватории

Денис БЫСТРОВ

проректор по учебной и воспитательной работе

Тамара ТВЕРДОВСКАЯ

проректор по научной работе

Станислав УСТИНОВ

проректор по административно-хозяйственной деятельности

Наталья БРАГИНСКАЯ

куратор научно-практического раздела фестиваля,
заведующая кафедрой истории зарубежной музыки

Анна ШТРОМ

декан фортепианного факультета

Андрей ИВАНОВ

декан оркестрового факультета

Олег ШАРОВ

декан факультета народных инструментов

Сергей ЕКИМОВ

декан факультета композиции и дирижирования

Мария ЛЮДЬКО

декан вокально-режиссерского факультета

Наталья ДЕГТЯРЕВА

декан музыковедческого факультета

Екатерина МУРИНА

заведующая кафедрой специального фортепиано

Андрей КАЗАКОВ

заведующий кафедрой деревянных духовых инструментов

Дмитрий ВОРОНЦОВ

заведующий кафедрой медных духовых инструментов

Даниэль ЗАРЕЦКИЙ

заведующий кафедрой органа и клавесина

Елена ГАУДАСИНСКАЯ

заведующая кафедрой концертмейстерского мастерства

Елена СЕМИШИНА

заведующая кафедрой камерного ансамбля

Антон ТАНОНОВ

заведующий кафедрой специальной композиции и импровизации

Наталья ШКРЕБКО

заведующая кафедрой струнных народных инструментов

Александр ПОЛУБЕНЦЕВ

заведующий кафедрой режиссуры балета

Мария ВЛАСОВА

заведующая Научной музыкальной библиотекой

Лидия ВОЛЧЕК

директор фестиваля, начальник концертного отдела
Малого зала имени А. К. Глазунова

ORGANISING COMMITTEE

Alexei VASILIEV

Organising Committee Chairman,
Rector of the St. Petersburg Conservatory

Denis BYSTROV

Vice Rector for Studies and Educational Work

Tamara TVERDOVSKAYA

Vice Rector for Research

Stanislav USTINOV

Vice Rector for Economy and Management

Natalia BRAGINSKAYA

Supervisor of the Research Section of the Festival
Head of the History of Foreign Music Division

Anna STROM

Dean of the Piano Department

Andrei IVANOV

Dean of the Orchestra Department

Oleg SHAROV

Dean of the Folk Instruments Department

Sergei EKIMOV

Dean of the Composition and Conducting Department

Maria LUDKO

Dean of the Vocal and Directing Department

Natalia DEGTYAREVA

Dean of the Musicology Department

Ekaterina MURINA

Head of the Special Piano Division

Andrei KAZAKOV

Head of the Woodwind Division

Dmitry VORONTSOV

Head of the Brass Division

Daniel ZARETSKY

Head of the Organ and Harpsichord Division

Elena GAUDASINSKAYA

Head of the Concertmaster Art Division

Elena SEMISHINA

Head of the Chamber Ensemble Division

Anton TANONOV

Head of the Special Composition and Improvisation Division

Natalia SHKREBKO

Head of the String Folk Instruments Division

Alexander POLUBENSTEV

Head of the Ballet Directing Division

Maria VLASOVA

Head of the Scientific Music Library

Lidia VOLCHEK

Festival Director,
Chief of the Glazunov Hall Concert Department

Дорогие друзья!

От имени депутатов Законодательного Собрания Санкт-Петербурга приветствую вас на XIX фестивале «Международная неделя консерваторий»! Уникальный концертно-образовательный проект стал доброй традицией нашего города, достоянием Санкт-Петербурга, подтверждающим его статус культурной столицы.

В рамках фестиваля перед петербургскими зрителями выступают как признанные во всем мире мэтры, так и молодые таланты, для которых «Международная неделя консерваторий» становится еще одной ступенькой к вершинам мастерства и признания.

Фестиваль выполняет важную миссию объединения городов, народов через музыку. В этом году на нем встретятся музыканты 18 высших школ из 16 стран мира. В его программе найдут отражение такие события, как Год музыки Великобритании и России, Год театра в России, 200-летие со дня рождения польского композитора Станислава Монюшко и 150-летие со дня рождения классика армянской музыки Комитаса. Символично, что особое внимание организаторы уделили 175-летию со дня рождения русского классика Н. А. Римского-Корсакова, судьба которого тесно связана с петербургской Консерваторией.

Желаю организаторам и участникам XIX «Международной недели консерваторий» неиссякаемого вдохновения и новых творческих свершений, а зрителям – ярких впечатлений от настоящего праздника музыки.

В. С. Макаров

Председатель Законодательного Собрания Санкт-Петербурга

Dear friends,

On behalf of the members of the St. Petersburg Legislative Assembly, I would like to welcome you to the 19th International Conservatory Week Festival. This unique event, which successfully combines concerts and educational projects, has become a heartwarming tradition and a part of our city's heritage, confirming the status of Russia's cultural capital.

During the festival, St. Petersburg audiences will have an opportunity to see both world-recognized masters and promising young talents, for whom the International Conservatory Week will become another step towards the pinnacle of craftsmanship and recognition.

The festival fulfills the important role of uniting cities and peoples through music. This year, it will bring together musicians from 18 music schools in 16 countries, and its programme will reflect such events as the UK-Russia Year of Music, the Year of Theatre in Russia, the 200th anniversary of the birth of Polish composer Stanislaw Moniuszko, and the 150th anniversary of the birth of Komitas, an iconic figure in Armenian music. It is emblematic that the organisers have devoted special attention to the 175th anniversary of the birth of the renowned Russian composer Rimsky-Korsakov, whose life was closely connected with the St. Petersburg Conservatory.

I would like to wish the organizers and the participants in the 19th International Conservatory Week Festival boundless inspiration and creative fulfillment. And for audiences, I hope the experience of attending such a true celebration of music will be an unforgettable one.



Vyacheslav Makarov
Chairman of the St. Petersburg Legislative Assembly



Дорогие друзья!

Рад приветствовать организаторов, участников и гостей XIX фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

Этот престижный форум, инициированный Санкт-Петербургской государственной консерваторией имени Н. А. Римского-Корсакова, представляет высшие школы музыки, хорошо известные во всем мире, и по праву считается знаковым событием в культурной жизни нашего города. Объединяя все виды музыкально-научной деятельности: концерты, мастер-классы, научные конференции, выставки, семинары, лекции, фестиваль давно стал открытой площадкой для обмена опытом и мастерством.

В этом году проект посвящен нескольким важным событиям и юбилейным датам – Году музыки Великобритании и России, Году театра в России и 175-летию со дня рождения Н. А. Римского-Корсакова. В нем примут участие известные представители творческой общественности из России, Армении, Казахстана, стран Западной и Восточной Европы и США.

Уверен, «Международная неделя консерваторий – 2019», станет ярким событием в культурном календаре Санкт-Петербурга и внесет свой вклад в укрепление международного гуманитарного сотрудничества, откроет новые перспективы для взаимодействия представителей музыкальных профессий из разных стран мира.

От всей души желаю фестивалю успеха и процветания, а его гостям – незабываемых впечатлений от встречи на берегах Невы!

К. Э. Сухенко

Председатель Комитета по культуре Санкт-Петербурга

Dear friends,

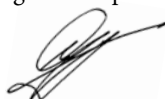
I am glad to welcome the organizers, participants and guests of the 19th International Conservatory Week Festival.

Initiated by the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov Conservatory, this prestigious forum represents the famous music schools from all over the world, and is considered a cultural highlight on the St. Petersburg calendar. The festival embraces all kinds of musical and educational activities such as concerts, master classes, scientific conferences, exhibitions, seminars and lectures. For a long time, this event has been an open platform to share professional experience and best practices.

This year's project marks the UK-Russia Year of Music, the Year of Theatre in Russia and the 175th anniversary of the birth of Rimsky-Korsakov. It will bring together prominent members of creative communities from Russia, Armenia, Kazakhstan, Western and Eastern Europe and the United States.

I am sure that the International Conservatory Week 2019 will be one of the highlights among the cultural events of St. Petersburg and will contribute greatly to international cultural cooperation and offer new opportunities for music professionals to collaborate.

With all my heart I wish success and prosperity to the festival and hope it will become an unforgettable experience of meeting on the banks of the Neva river to our guests!



Konstantin Sukhenko
Chairman of the St. Petersburg Committee for Culture



Дорогие друзья!

От имени Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга рад приветствовать организаторов, участников и гостей XIX фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

За годы своего существования этот проект обрел поистине грандиозный масштаб. Лучшие высшие школы музыки России и всего мира приезжают в наш город, чтобы представить слушателям свое непревзойденное мастерство, а также принять участие в образовательной части программы.

В рамках фестиваля пройдут потрясающие концерты, раскрывающие величие музыкального искусства во всем его разнообразии. В знаменитых концертных залах Северной столицы прозвучат классические и современные сочинения, в том числе мировые и российские премьеры оперных спектаклей, симфонических, джазовых и фольклорных композиций.

Ведущие российские и зарубежные профессора поделятся бесценным опытом в ходе открытых лекций, мастер-классов, семинаров и международной научной конференции.

В 2019 году в мероприятии примут участие представители 18 высших школ музыки из 16 стран – России, Казахстана, Армении, Латвии, Литвы, Эстонии, США, Великобритании, Швеции, Бельгии, Дании, Германии, Австрии, Венгрии, Израиля и Польши.

Приятно отметить, что каждый год организаторы фестиваля откликаются на актуальные исторические даты и знаменательные юбилеи, придавая программе особую изюминку.

Так, знаковыми темами этого года станет Год музыки Великобритании и России, 175-летие со дня рождения выдающегося российского композитора Николая Андреевича Римского-Корсакова, чье имя носит Санкт-Петербургская государственная консерватория, а также 200-летие со дня рождения польского композитора Станислава Монюшко и 150-летие со дня рождения армянского композитора Комитаса.

Считаю это ценным вкладом «народной дипломатии» в развитие всесторонних международных связей. Уверен, что плодотворное сотрудничество музыкальных российских и зарубежных вузов будет способствовать дальнейшему расширению международного диалога в сфере культуры и укреплению взаимопонимания между нашими странами.

Желаю фестивалю процветания, его участникам – неиссякаемого вдохновения и творческой энергии, а слушателям – незабываемых впечатлений!

Е. Д. Григорьев
Председатель Комитета по внешним связям
Санкт-Петербурга

Dear friends,

On behalf of the St. Petersburg Committee for External Relations, I am glad to welcome the organisers, participants and guests of the 19th International Conservatory Week Festival.

Over the years, this festival has become a truly major event. Musicians and academics from the best music schools in Russia and abroad have come to St. Petersburg to demonstrate their consummate mastery, and also to participate in the educational part of the programme.

The festival will hold magnificent concerts, revealing the greatness of music in all its diversity. Audiences in the famous concert halls of the Northern Capital will hear classical and contemporary works, including world and Russian premieres of operas and also symphonic, jazz and folk compositions.

Leading professors from Russia and all over the world will share their invaluable experience during open lectures, master classes, seminars and an international scholarly conference.

In 2019, representatives of 18 music schools from 16 countries – Russia, Kazakhstan, Armenia, Latvia, Lithuania, Estonia, the USA, the UK, Sweden, Belgium, Denmark, Germany, Austria, Hungary, Israel and Poland – will take part in the event.

It is a pleasure to see that every year the festival organisers pay special attention to significant historical dates and significant anniversaries, which gives the festival programme a special flair.

This year's highlights are the UK-Russia Year of Music, the 175th anniversary of the birth of outstanding Russian composer Nikolai Rimsky-Korsakov, after whom the St. Petersburg Conservatory is named, the 200th anniversary of the birth of Polish composer Stanisław Moniuszko and the 150th anniversary of the birth of Armenian composer Komitas.

I do believe that the festival provides a valuable contribution to “people's diplomacy” and to the development of international relations all-round. I have no doubt that fruitful cooperation between music schools in Russia and other countries will foster a broadening of international dialogue in the sphere of culture and enhance our mutual understanding and friendship.

I wish the festival continued success, its participants, inspiration and creative energy, and its attendees, unforgettable experiences.



Evgeny Grigoriev
Chairman of the St. Petersburg Committee
for External Relations

Дорогие друзья!

2019 год объявлен Годом музыки Великобритании и России, который продолжает серию успешных британско-российских программ – Года культуры Великобритании и России 2014, Года языка и литературы Великобритании и России 2016 и Года науки и образования Великобритании и России 2017.

Год музыки Великобритании и России 2019 – это возможность объединить людей наших стран с помощью силы музыки. Музыка – это универсальный язык, который в равной мере принадлежит нам всем.

Программа Года музыки проводится Посольством Великобритании в Москве при поддержке Британского Совета. В ее основе лежит принцип культурного разнообразия: широкую публику ждет программа живых музыкальных выступлений, как академических, так и современных направлений, образовательные мероприятия, а также специальные онлайн-проекты.

Год музыки Великобритании и России 2019 станет одной из магистральных тем XIX фестиваля «Международная неделя консерваторий». Так, на концерте-открытии фестиваля в Большом зале Филармонии выступит симфонический оркестр «Shadwell Opera» из Лондона, который исполнит музыку британского композитора Эдуарда Элгара.

Вслед за петербургской премьерой 2017 года оперы «Написано на коже» современного композитора Джорджа Бенджамина мы предлагаем знакомство с новым оперным спектаклем в рамках XIX «Международной недели консерваторий»: 20 октября в Концертном зале Мариинского театра состоится российская премьера оперы «Там, где живут чудовища», в основе которой сюжет одноименной книги-бестселлера, адресованной, в первую очередь, детской аудитории. Однако, музыкально-сценическая версия, созданная композитором Оливером Нассеном, будет интересна всем любителям жанра фэнтези.

Как и прежде, масштабный международный форум, привлекающий исполнителей разных специальностей своей необыкновенной творческой атмосферой и возможностью общения под знаком музыкального искусства, выполняет важную миссию объединения высших школ музыки мира и преумножения традиций в области академической музыки.

Убежден, что XIX «Международная неделя консерваторий» позволит ближе познакомиться с музыкальной культурой России и Великобритании, внесет важный вклад в развитие человеческих связей между нашими странами.

Желаю всем гостям, участникам и организаторам фестиваля успехов, прекрасного настроения и незабываемых впечатлений!

Майкл Бёрд

Советник по культуре Посольства Великобритании в Москве

Dear friends,

2019 has been declared the UK-Russia Year of Music, which builds on a series of successful UK-Russia projects: the UK-Russia Year of Culture 2014, the UK-Russia Year of Language and Literature 2016, and the UK-Russia Year of Science and Education 2017.

The UK-Russia Year of Music 2019 is an opportunity to unite the people of our countries through the power of music, a universal language that belongs equally to all of us.

The Year of Music is being carried out by the British Embassy in Moscow and has the support of the British Council. It is based on the principle of cultural diversity: the general public will be able to enjoy a programme of live performances, presenting both academic and contemporary music, in addition to educational events and special online projects.

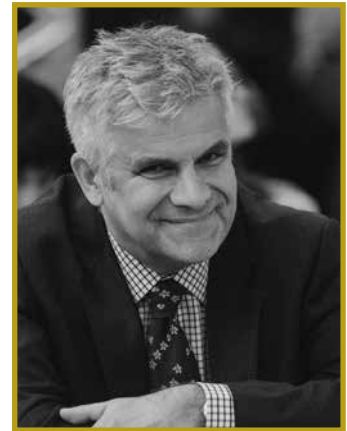
The UK-Russia Year of Music 2019 will be one of the dominant themes of the 19th International Conservatory Week Festival. The opening concert in the Grand Hall of the St. Petersburg Philharmonic will present the Shadwell Opera (London) playing the music of British composer Edward Elgar.

Following contemporary composer George Benjamin's opera *Written on Skin*, which had its St. Petersburg premiere in 2017, as part of the 19th International Conservatory Week Festival, we will offer our guests an opportunity to become acquainted with another new opera: on 20 October in the Mariinsky Theatre Concert Hall, *Where the Wild Things Are* will have its Russian premiere. Based on the bestseller of the same name, it is intended mainly for children; nevertheless, the music and stage version, created by composer Oliver Knussen, will be of interest to all fantasy lovers.

As before, attracting performers from different fields with its extraordinary creative atmosphere and the opportunity it gives for fellowship with those who share the same passion for music, this ambitious international forum has yet another important mission – to bring together the music schools of the world and enrich the traditions of academic music.

I have no doubt that the 19th International Conservatory Week Festival will offer a perfect chance to take a closer look at the music cultures of the UK and Russia and will foster people-to-people contacts between our countries.

I wish the guests, participants and organizers of the festival all the best. May you have a wonderful time and an unforgettable experience!



Michael Bird

Michael Bird
Cultural Counsellor at the British Embassy in Moscow

Дорогие друзья, уважаемые коллеги!

Рад вновь приветствовать вас на фестивале «Международная неделя консерваторий»!

За годы работы масштабный форум, не имеющий аналогов, объединил концертную и образовательную сферы деятельности, представил более 280 высших мировых школ музыки, познакомил как с прославленными музыкантами, так и с молодыми талантливыми исполнителями. Учрежденный в стенах нашей Alma Mater в 2001 году Фестиваль продемонстрировал колоссальный творческий потенциал Санкт-Петербургской консерватории и стал неотъемлемой частью культурной жизни Северной столицы.

В XIX фестивале «Международная неделя консерваторий» примут участие наши коллеги из 18 высших школ музыки ближнего и дальнего зарубежья, что свидетельствует о неизменном интересе к проекту и востребованности профессии музыканта в XXI веке.

Символично, что в этом году особое место в концертной афише Фестиваля занимают программы к 175-летию со дня рождения Н. А. Римского-Корсакова, чье имя с гордостью носит Санкт-Петербургская консерватория, а творческое наследие принадлежит мировой культуре.

Желаю гостям и участникам Фестиваля незабываемых впечатлений, а проекту – дальнейшего развития и процветания!

Алексей Васильев

Ректор Санкт-Петербургской консерватории, заслуженный артист России, профессор, Председатель Оргкомитета фестиваля «Международная неделя консерваторий»

Dear friends and colleagues,

It is my pleasure to welcome you once again to the International Conservatory Week Festival.

Over the years, this monumental and unique international forum has combined the musical and the educational, presenting more than 280 of the world's music schools and introducing audiences to both acclaimed musicians and talented young performers. Established in 2001 within the walls of our Alma Mater, the festival has demonstrated the tremendous creative potential of the St. Petersburg Conservatory and has become an integral part of the cultural life in the Northern Capital.

Our colleagues representing 18 music schools from neighbouring countries and beyond will take part in the 19th International Conservatory Week Festival, which bears witness to an enduring interest in the project and to the relevance of a career in music in the 21st century.

It is symbolic that this year's concert poster highlights programmes dedicated to the 175th anniversary of the birth of Nikolai Rimsky-Korsakov, whose name the St. Petersburg Conservatory proudly bears and whose artistic heritage belongs to world culture.

I wish all the guests and participants in this festival an unforgettable experience and the festival itself longevity and prosperity.

Alexei Vasiliev

Rector of the St. Petersburg State Conservatory,
Honoured Artist of Russia, Professor,
Chairman of the International Conservatory Week
Festival Organising Committee



Современный музыкальный ландшафт в России и за рубежом пестр и непредсказуем в своем развитии. Одни модные течения мгновенно уступают место другим – еще более хлестким и удачно раскрученным. Для каждого концертного события или фестивального проекта неминуемо наступает «время Ч», которое предьявляет свои вызовы и ставит вопросы соответствия быстро меняющейся конъюнктуре.

Какие ответы находят в этой ситуации менеджеры проектов, ориентированных на академическую музыкальную культуру? Естественно, спокойнее отсидеться в выбранной нише и дожидаться в декларируемой «немодности» очередного витка культурной спирали. Куда заманчивее оставить «убитую» еще в прошлом веке классическую музыку и, следуя пресловутой коммерциализации, перекинуться на так называемую «легкую классику», шлягерные оперы, известные мюзиклы и кроссовер на стыке вкусовых ощущений не самого разборчивого слушателя. Можно прослыть весьма продвинутым проектом у андеграундной аудитории, используя трендовые хэппенинги и перформансы в сочетании с барочными опусами и аутентичными инструментами.

Есть и другой вариант – идти с «открытым забралом» к публике разных возрастных категорий и предпочтений, предлагая ей мультижанровые программы с продуманной драматургией и взвешенным балансом между серьезными классическими сочинениями, премьерной музыкой молодых и известных авторов, джазом, роком, этно и новомодными электронными опытами. Не бояться обвинений в эклектичности и, невзирая на пресловутые гаджеты и клиповое мышление, надеяться на извечную тягу *homo sapiens* к красоте и гармонии. Такой задумана XIX «Международная неделя консерваторий», а дальше – слово за слушателями концертных программ, посетителями конференций, лекций, презентаций и мастер-классов. Именно они, в конечном итоге, определяют нужность и своевременность любого фестивального проекта.

Лидия Волчек

Директор фестиваля «Международная неделя консерваторий»

The landscape of contemporary music is diverse and its development is impossible to predict, both in Russia and around the world. Some trends that are fashionable vanish in no time, only to be replaced by new ones, much more daring and successfully hyped. Every concert event or festival project inevitably has to face a turning point of its own that presents new challenges and raises questions about whether it meets the demands of a rapidly changing environment.

How can project managers oriented toward the academic music culture respond to these questions? Naturally, it is easier for them to lie low and remain in their chosen niche, waiting for a new turn of the spiral, a moment when what is now deemed “unfashionable” will come back into fashion. It is far more tempting to forsake classical music, which was effectively “killed” in the last century, and, latching on to the omnipresent commercialization, switch to so-called light classics, smash-hit operas, popular musicals and crossover, indulging the tastes of not the most discriminating listeners. Or they can pass off their project as avant-garde with the underground audience by combining trendy happenings and performances with baroque opuses and period instruments.

There is yet another option – to be open to a public of all ages and preferences, offering them multi-genre programmes with a well-considered dramatic element and a reasonable balance between serious classical works, premieres of music by both young and well-known composers, jazz, rock, ethno, and new-fashioned electronic experiments. To not be afraid of accusations that they are being too eclectic and, despite all the notorious gadgets and mosaic thinking, hope that *homo sapiens* will always crave beauty and harmony. This is what the 19th International Conservatory Week Festival is all about. Now it is up to the listeners of concert programmes and the visitors to conferences, lectures, presentations and master-classes to have their say. Ultimately, it is they who decide how important and up-to-date any festival is.

Lidia Volchek
Director of the International Conservatory Week Festival

▶ КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ ФЕСТИВАЛЯ

▶ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ЗАЛ

Большой зал Санкт-Петербургской филармонии – один из лучших концертных залов Европы. Здание, где ныне располагается Филармония, было построено в 1839 г. архитектором П. Жако (фасад спроектировал К. Росси) для Дворянского собрания Санкт-Петербурга. Первоклассный по акустике зал, вмещающий более 1500 человек, с конца 1840-х гг. стал центром музыкальной жизни Петербурга. Здесь выступали известные музыканты XIX–XX вв.: К. Шуман, П. Виардо, Ф. Лист, Г. Берлиоз, Р. Вагнер, Г. Малер, А. Шенберг, И. Стравинский, Б. Барток, П. Хиндемит, Б. Бриттен, а также О. Клемперер, Б. Вальтер, Л. Стоковский, А. Корто, А. Шнабель, Ар. Рубинштейн, В. Горовиц, Д. Фишер-Дискау, С. Рихтер, Э. Гилельс, А. Б. Микеланджели, Г. Гульд, И. Менухин, М. Ростропович и другие. Здесь впервые прозвучали многие сочинения классиков русской музыки А. Бородина, М. Мусоргского, П. Чайковского, Н. Римского-Корсакова, А. Глазунова. В Большом зале состоялись премьеры многих симфоний Д. Шостаковича, имя которого носит Санкт-Петербургская филармония, открывая в 1921 г. В Большом зале выступали Бостонский, Филадельфийский, Кливлендский, Чикагский оркестры, оркестры Берлинской, Венской и Нью-Йоркской филармоний, амстердамский оркестр «Концертгебау». Основным исполнительским коллективом Санкт-Петербургской Филармонии является Заслуженный коллектив России Академический симфонический оркестр Филармонии. В течение полувека (1938–1988) этим оркестром руководил выдающийся отечественный дирижер Е. Мравинский. В 1988 г. художественным руководителем и главным дирижером оркестра стал один из самых известных современных дирижеров Ю. Темirkanov, который уже более четверти века является также художественным руководителем Санкт-Петербургской филармонии.

▶ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

Малый зал имени М. И. Глинки Санкт-Петербургской филармонии – один из лучших камерных залов мира – открыт в 1949 г. в особняке, история которого восходит к середине XVIII в. В нем с 1802 г. проводились концерты первого в России Филармонического общества, а также состоялись мировые премьеры оратории Й. Гайдна «Сотворение мира» (1802) и «Торжественной мессы» Л. ван Бетховена (1824). В 1828 г. владельцем здания стал князь В. Энгельгардт, в доме которого открылся первый в Северной столице музыкальный салон. На вечерах собирался весь цвет русской культуры: В. Жуковский, А. Пушкин, М. Лермонтов, И. Тургенев, А. Рубинштейн и приезжие знаменитости: П. Виардо, Ф. Лист, К. Липиньский, А. Вьетан и др. В XX–XXI вв. на сцене Малого зала выступали: Д. Ойстрах, Г. Соколов, Э. Вирсаладзе, Н. Гутман, Ю. Башмет, Г. Леонхардт, Е. Образцова, К. Риччарелли, О. Бородина, Е. Нестеренко, Д. Хворостовский и др. В Малом зале состоялись премьеры выдающихся сочинений Д. Шостаковича, Г. Свиридова, Р. Шедрина, А. Петрова, Б. Тищенко, С. Слонимского. В нем проводятся многие международные музыкальные фестивали и конкурсы.

▶ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

Концертный зал Мариинского театра открыл свои двери в 2007 г. Это единственный в России театрально-концертный комплекс высочайшего уровня, построенный в соответствии с современными достижениями строительной науки и изначально предназначенный для проведения концертных программ. В отношении технологий и акустических качеств Зал сравним с лучшими концертными площадками мира. Здание Концертного зала исторически связано с Мариинским театром. В нем находился Декорационный магазин и зал дирекции Императорских театров. В 2003 г. в здании вспыхнул сильный пожар, который уничтожил практически все хранившиеся там костюмы и декорации. В. А. Гергиев принял решение построить на месте старого здания мастерских новый Концертный зал, полностью сохранив уцелевший

▶ FESTIVAL CONCERT HALLS

▶ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. GRAND HALL

The Grand Hall of the St. Petersburg Philharmonia is one of the best concert halls in Europe. The building was constructed in 1839 by the architect Paul Jacot (the façade was designed by Carlo Rossi) for the St. Petersburg Assembly of the Nobility. This first-class concert hall can accommodate over 1,500 people, and since the 1840s it has been the centre of St. Petersburg's music scene. Numerous renowned musicians of the nineteenth and twentieth centuries have performed in the concert hall, including Clara Schumann, Viardo, Liszt, Berlioz, Wagner, Mahler, Schoenberg, Stravinsky, Bartók, Hindemith, and Britten, as well as Klemperer, Bruno Walter, Stokowski, Cortot, Schnabel, Artur Rubinstein, Horowitz, Dietrich Fischer-Dieskau, Sviatoslav Richter, Emil Gilels, Michelangeli, Glenn Gould, Menuhin, Rostropovich and many others. Many works of such exponents of the Russian classical tradition as Borodin, Mussorgsky, Tchaikovsky, Rimsky-Korsakov and Glazunov premiered here. The Grand Hall hosted many premières of symphonies by Dmitri Shostakovich, whose name the St. Petersburg Academic Philharmonia, opened in 1921, bears. The Boston, Philadelphia, Cleveland, and Chicago orchestras, the Berlin Philharmonic, the Vienna Philharmonic, the New York Philharmonic, and the Royal Concertgebouw Orchestra have all performed in the Grand Hall. The leading orchestra of the St. Petersburg Philharmonia is the Honoured Ensemble of Russia, the St. Petersburg Philharmonic Orchestra. For half a century (1938–1988) the distinguished Russian conductor Evgeny Mravinsky directed the orchestra. In 1988 Yuri Temirkanov, one of our most famous contemporary conductors, became the orchestra's Artistic Director and Principal Conductor. For more than a quarter of a century, he has been the Artistic Director of the St. Petersburg Philharmonic Orchestra.

▶ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

The Small Hall of the St. Petersburg Philharmonia, one of the best chamber concert halls in the world, was opened to the public in 1949 in a beautiful mansion that dates back to the mid-eighteenth century. Since 1802, the Russian Philharmonic Society has given its concerts in this hall, which also hosted the world premières of Haydn's *The Creation* (1802) and Beethoven's *Missa Solemnis* (1824). In 1828 Prince Vasily Engelhardt became the owner of this building and opened the first music salon in Russia's northern capital. Engelhardt's salon was visited by all the elite of St. Petersburg: Zhukovsky, Pushkin, Lermontov, Turgenev, Rubinstein, and guests to the city such as Viardo, Liszt, Lipiński, Vieuxtemps and many others. In the twentieth and twenty-first centuries the Small Hall has hosted concerts by Oistrakh, Grigory Sokolov, Virsaladze, Gutman, Bashmet, Leonhardt, Obraztsova, Ricciarelli, Borodina, Nesterenko, Hvorostovsky and others. Premières of works by Shostakovich, Sviridov, Shchedrin, Andrey Petrov, Tishchenko and Slonimsky have taken place in the Small Hall. It also frequently hosts international festivals and competitions.

▶ CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE

The Concert Hall opened its doors to the public in 2007. It is the only theatre and concert venue of its kind in Russia, designed according to the very latest developments in construction and purpose-built to host concert programmes. With regard to its technology and acoustics, the hall ranks alongside the world's finest concert venues. The Concert Hall building has historic connections with the Mariinsky Theatre. The set workshops and Hall of the Board of the Imperial Theatres were located on this site. In 2003 a fire broke out in the set workshops that destroyed almost all the costumes and sets being stored there. Maestro Valery Gergiev made the decision to build a new concert hall on the site of the old workshops, fully retaining the historic façade which had miraculously survived the fire. The Concert Hall has hosted performances by various symphony orchestras, including the London,

в огне исторический фасад. В Концертном зале выступают лучшие симфонические коллективы, а также известные инструменталисты, дирижеры и солисты оперы – Н. Цнайдер, Д. Мацуев, Б. Березовский, Э.-П. Салонен, П. Ярви, Р. Мути, А. Нетребко, С. Лейферкус, Р. Папе, Ф. Фурланетто и многие другие.

► МАРИНСКИЙ ТЕАТР–2. ЗАЛ ПРОКОФЬЕВА

Зал Прокофьева предназначен преимущественно для концертов пианистов. Не случайно на гамбургской фабрике *Steinway & Sons* на заказ специально для этого камерного зала был изготовлен уникальный инструмент. Помимо пианистов, в зале Прокофьева выступают соло и в ансамблях молодые и маститые солисты Мариинского оркестра.

► ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

Строительство Эрмитажного театра, которое Екатерина II поручила в 1783 г. архитектору Дж. Кваренги, было завершено в 1787 г. Здание, отличающееся гармонией и сбалансированностью архитектурных форм, является прекрасным образцом русского классицизма конца XVIII века. Зрительный зал Эрмитажного театра устроен в виде амфитеатра с шестью рядами скамей. С XVIII в. театральные спектакли при царском дворе стали традиционными и сопутствовали многим празднествам. В наши дни зал Эрмитажного театра считается одним из лучших театральных и концертных подиумов Санкт-Петербурга. На его сцене играют спектакли, организуют концерты и фестивали, а в фойе устраивают разнообразные выставки.

► ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-ПАМЯТНИК «ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР»

Исаакиевский собор (официальное название – собор преподобного Исаакия Далматского) – крупнейший православный собор Санкт-Петербурга. Являлся кафедральным собором Санкт-Петербургской епархии, с 1928 г. имеет статус музея. Современное здание собора является четвёртым петербургским храмом в честь Исаакия Далматского, возведённым на месте собора, спроектированного Антонио Ринальди. Автором проекта четвёртого собора, которому предназначалось быть главной православной святыней империи, стал архитектор Огюст Монферран. Сооружение здания и работы по его оформлению продолжались с 1818 по 1858 год. Исаакиевский собор считается самой поздней постройкой Петербурга в стиле классицизма. Над оформлением интерьера работали знаменитые русские художники (Ф. Бруни, К. Брюллов, И. Бурухин, Ф. Рисс) и скульпторы (И. Витали, П. Клодт, Н. Пименов). Руководство живописными работами было возложено на ректора Петербургской Академии художеств – профессора В. Шебуева. Проект декора и общая концепция росписей разрабатывались О. Монферраном, рассматривались Синодом и утверждались императором. Новый собор был освящен 30 мая 1858 г. во имя преподобного Исаакия Далматского. В 1928 г. службы в соборе прекратились, в 1931 г. был открыт один из первых антирелигиозных музеев в советской России. Во время Великой Отечественной войны в храме хранились экспонаты музеев города, а также пригородов Ленинграда. Собор пострадал от бомбежек и артобстрела, на его стенах и колоннах местами сохранены следы от снарядов. В настоящее время Исаакиевский собор совмещает несколько функций: в нем совершают богослужения, проводят экскурсии и организуют концерты хоровой духовной музыки.

► ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ. БЕЛЫЙ ЗАЛ

Усадьба графов Шереметевых – уникальный историко-культурный памятник Санкт-Петербурга. До 1917 г. дворец и усадьба принадлежали пяти поколениям графской ветви известного русского рода Шереметевых. В 1990 г. Шереметевский дворец был передан Музею театрального и музыкального искусства для создания Музея музыки Петербурга и размещения государственной коллекции музыкальных инструментов. Еще с конца 1980-х гг. в Шереметевском дворце начались реставрационные работы, связанные с воссозданием парадных интерьеров, в том числе и Белого зала – уникальной концертной площадки, на которой выступали многие выдающиеся русские и зарубежные музыканты XIX столетия. В настоящее время в Белом зале проходят многочисленные концертные программы вокальной, инструментальной и симфонической музыки.

Bamberg and Munich philharmonic orchestras, and renowned instrumentalists, conductors and opera soloists, among them Znaider, Matsuev, Berezovsky, Salonen, Järvi, Muti, Netrebko, Leiferkus, Pape, and Furlanetto to name a few.

► MARIINSKY THEATRE II. THE PROKOFIEV HALL

The Prokofiev Hall generally hosts performances by pianists. It is not by chance that the Hamburg-based company Steinway & Sons was specially commissioned to produce a unique instrument for this chamber music venue. As well as pianists, the Prokofiev Hall hosts solo recitals and ensemble performances by both young and established soloists of the Mariinsky Orchestra.

► HERMITAGE THEATRE

The construction of the Hermitage Theatre, whose design was commissioned from Giacomo Quarenghi in 1783 by Catherine II, was completed in 1787. The building is characterised by harmony and balance of architectural forms and is a perfect example of late eighteenth-century Russian classicism. The Hermitage Theatre auditorium is an amphitheatre with six rows of benches. Theatre performances became a traditional part of court life from the eighteenth century onwards, and accompanied many celebrations. Today the Hermitage Theatre hall is considered to be one of the best theatre and concert stages in St. Petersburg and hosts plays, concerts and festivals. Its foyer is a popular place for exhibitions.

► ST ISAAC'S CATHEDRAL STATE MUSEUM

The Cathedral of St. Isaac of Dalmatia, better known as St. Isaac's Cathedral, is the largest Orthodox church in Saint Petersburg. The Cathedral belongs to St. Petersburg eparchy. In 1928 it received the status of a museum. The modern building of the Cathedral is the fourth St. Petersburg church in honour of Isaac of Dalmatia. This was the site of the Cathedral, designed by Antonio Rinaldi. The monumental building that we see today was constructed to the design of the French architect Auguste de Montferrand and was intended to become the main Orthodox shrine of the Russian Empire. The construction and design work took 40 years, from 1818 to 1858. St. Isaac's Cathedral is considered the latest Saint Petersburg building of classicism. Best Russian artists and sculptors such as Fedor A. Bruni, Karl Briullov, Ivan Buruhin, Franz Riss, Giovanni Vitali, Petr Klodt and Nikolai Pimenov worked on the interior decorating of the cathedral. V. Shebuev, the rector of the Academy of Arts, was responsible for all the decoration and painting. The general concept of interior decorations and paintings was developed by Auguste de Montferrand, examined by Synod and then approved by the Emperor. The new building was consecrated on May 30, 1858, in honour of St. Isaac of Dalmatia. In 1928, the cathedral was stripped of religious trappings. In 1931, it became one of the first anti-religious museums in Soviet Russia. During World War II, the cathedral kept exhibits from museums of Leningrad and its suburbs. The cathedral suffered from bombing and shelling, and traces from shells still can be seen on its walls and columns. Today St. Isaac's Cathedral combines several functions: church services, guided tours and concerts of sacred choral music.

► SHEREMETEV PALACE – MUSEUM OF MUSIC. WHITE HALL

The Sheremetev mansion is a unique historical and cultural monument in St. Petersburg. Until 1917 the palace and the land belonged to five generations of the noble branch of the old Russian Sheremetev family. In 1990 the palace was gifted to the Museum of Theatre and Music, with the idea of setting up a Music Museum of St. Petersburg and housing the state collection of musical instruments. In the late 1980s restoration work began at Sheremetev Palace to restore the ceremonial rooms, which include the White Hall, a unique concert hall that hosted many distinguished nineteenth-century Russian and foreign musicians. At present the White Hall is a venue for many concert programmes of vocal, instrumental and symphonic music.

► **КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЯНИ КИРИК»**

Яни кирик (церковь Святого Иоанна) построена в конце XIX века на средства эстонской диаспоры. Долгое время храм был заброшен, и только в 2011 г. в нем завершились реставрационные работы. Церковь представляет собой один из лучших концертных залов города, обладает отличной акустикой и стильным минималистичным интерьером. Оборудованный по последнему слову техники концертный зал «Яни кирик» может вместить до 460 человек. Под сводами старинного собора по-особенному звучит музыка разных эпох, стилей и направлений – от средневековых баллад менестрелей до гитарного фламенко, от бессмертных органных произведений И. С. Баха до суперсовременных произведений композиторов-новаторов.

► **РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ХРАМ
МАТЕРИ БОЖИЕЙ ЛУРДСКОЙ**

История возникновения в Санкт-Петербурге храма Божией Матери Лурдской берёт своё начало в конце XIX в. В 1891 г. в церкви св. Екатерины Александрийской французы-католики обустроили небольшую часовню в честь Непорочного зачатия Девы Марии. Главной святыней являлась небольшая статуя Богородицы, привезённая из Лурда. По просьбе французской общины в 1898 г. императором Николаем II было дано разрешение на строительство в городе ещё одного католического храма. Проект каменного здания церкви Божией Матери был заказан архитектору Л. Н. Бенуа, сыну архитектора Высочайшего двора, академика Н. Л. Бенуа, который долгое время был синдиком французской католической общины Санкт-Петербурга. Первоначальный план, составленный к 1902 г., предусматривал строительство трёхнефной базилики в романском стиле с использованием элементов северного модерна, затем был переработан в соавторстве с архитектором М. М. Перетятковичем. В 1909 г. строительство каменного здания церкви Божией Матери было завершено. В советские годы храм продолжал функционировать, за исключением нескольких месяцев 1923 г. и периода Великой отечественной войны, когда богослужения в нём не совершались. Долгое время именно храм Пресвятой Девы Марии Лурдской был одним из двух католических храмов, действующих на территории России. В настоящее время помимо богослужений в церкви регулярно проходят концерты органной, камерной и вокальной музыки.

► **РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ХРАМ СВ. СТАНИСЛАВА**

Костел св. Станислава был построен на месте бывшего дома первого католического митрополита Российской империи Станислава Богущ-Сестренцевича. Автором проекта стал итальянский архитектор Д. Висконти, строительство храма было завершено в 1825 г. Церковь св. Станислава стала вторым католическим храмом Санкт-Петербурга вслед за собором св. Екатерины. Несмотря на небольшой размер храма, приход быстро рос, и к 1917 г. число прихожан превышало 10000 человек. После Октябрьской революции на приход обрушились репрессии, большая часть имущества была конфискована, предпринимались неоднократные попытки закрыть храм. В 1934 г. храм был закрыт, но в 1996 г. здание храма было возвращено Католической церкви. В 1998 г. в главном алтаре были помещены мощи св. Станислава. В настоящее время помимо богослужений в храме регулярно проходят органные вечера и концерты духовной и классической музыки.

► **КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ**

Концертный зал Санкт-Петербургской консерватории располагается в самом центре ее нового здания – бывшего помещения Главного Кригс-Комиссариата (ул. Глинки, 2), на третьем этаже, и предназначен для учебных, открытых камерных и абонементных концертов, а также конкурсных прослушиваний. Хорошая акустика, живописный вид на набережную реки Мойки и один из самых старых мостов Петербурга – Поцелуев мост, 150 мест для слушателей, два концертных рояля фирмы *Steinway & Sons* на сцене – все эти составляющие позволяют продолжать активную концертную деятельность во время реставрации исторического здания Консерватории. По сложившейся традиции, на консерваторской сцене выступают известные российские и зарубежные музыканты, профессора и студенты старейшего музыкального вуза России.

► **JAANI KIRIK CONCERT HALL**

Jaani Kirik, St. John's Church, was built at the end of the 19th century with funds from the Estonian community. It had been abandoned for a long time until its restoration was completed in 2011. The church is one of the best concert halls in the city, having perfect acoustics and a minimalist style interior. Equipped with state-of-the-art facilities the Jaani Kirik concert hall can hold as many as 460 people. Under the dome of this antique church, music of different epochs, styles and genres sounds special – from medieval minstrelsies to flamenco guitar, from the timeless organ compositions of J. S. Bach to the utmost modern pieces of composers-innovators.

► **ROMAN CATHOLIC CHURCH
OF THE LOURDES GOD'S MOTHER**

The history of the Church of the Lourdes God's Mother in St. Petersburg dates back to the late 19th century. In 1891, French Catholics set up a small chapel at the church of St. Catherine in honour of Immaculate Conception. A small statue of St. Mary brought from Lourdes became the main shrine of the church. In 1898, at the request of the French community Nicholas II gave permission to build another Catholic church in the city. The new stone building of the Church of the Lourdes God's Mother was designed by the architect Leontiy Benoit. He was the son of the academician Nicholas Benoit, an architect of the Imperial Court, who was a trustee of the French Catholic community of St. Petersburg for a long time. Originally, the design adopted in 1902 provided for the construction of a three-nave basilica in the Romanesque style with elements of the National Romantic style. However, Marian Peretyatkovich together with Leontiy Benoit made some changes to the design later. In 1909, the construction of the stone building of the Holy Virgin Mary of Lourdes was finished. In Soviet times, the church was open for parishioners most of the time, except for in 1923 and during The Great Patriotic War. For many years, the church of Our Lady of Lourdes was one of the two active Catholic churches in Russia – other Catholic churches were closed. Today, along with services the church consistently hosts organ concerts, as well as the concerts of chamber and vocal music.

► **ST. STANISLAUS ROMAN CATHOLIC CHURCH**

St. Stanislaus Catholic Church was built in place of the house that belonged to Russia's first Catholic archbishop, Stanisław Bohusz Siestrzeńcewicz. It was designed by the Italian architect David Visconti. Built in 1825, St. Stanislaus Catholic Church became the second Catholic cathedral in St. Petersburg, after that of St. Catherine. Recently a memorial plaque has been installed inside the Church to commemorate those events. The church is a small one, however its parish rapidly expanded and by 1917 it was attended by over 10,000 people. After the revolution of 1917, the parish suffered under repressions and most of its property was seized. The church continued to function until 1934, but was then closed down. In 1996 the building was returned to the Catholic Church. In 1998 St. Stanislaus' relics were placed in the altar. Today the church holds both religious services and musical events. The venue frequently hosts organ music events and concerts of spiritual and classical music.

► **ST. PETERSBURG CONSERVATORY
CONCERT HALL**

The St. Petersburg Conservatory Concert Hall is situated on the second floor of the new conservatory building, known as the former General Kriegs-Commissariat (2, Glinki St.), and is used for academic, open chamber and subscription concerts, as well as for live auditions. The hall boasts good acoustics, a picturesque view of the Moyka River embankment and Potseluev Bridge, one of the oldest in St. Petersburg, 150 seats, and two Steinway & Sons grand pianos. With such features, the decision to continue performances during the restoration of the main conservatory building is understandable. In accordance with tradition, famous Russian and international musicians, professors and students of the conservatory perform on the stage of Russia's oldest music school.

▶ **КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА****19** ОКТЯБРЯ
СУББОТА**19:00**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
БОЛЬШОЙ ЗАЛ**КОНЦЕРТ-ОТКРЫТИЕ**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ ИМЕНИ
П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)
ЛАТВИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ЯЗЕПА ВИТОЛА
(РИГА, ЛАТВИЯ)
ЛИТОВСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ И ТЕАТРА (ВИЛЬНИУС, ЛИТВА)
ЭСТОНСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ И ТЕАТРА (ТАЛЛИН, ЭСТОНИЯ)
ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ - ОПЕРНАЯ КОМПАНИЯ SHADWELL OPERA
(ЛОНДОН, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ)

ЭДУАРД ЭЛГАР (1857–1934)

Интродукция и аллегро для струнного оркестра, op. 47

ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ - ОРКЕСТР SHADWELL OPERA
(Великобритания)

Дирижер - Финнеган ДАУНИ ДИР (Великобритания)

ПЕТЕРИС ПЛАКИДИС (1947–2017)

Концерт для двух гобоев с оркестром

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

ЭРККИ-СВЕН ТЮЙР (р. 1959)

Illusion

для струнного оркестра

ПЕРВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ В РОССИИ

Камерный оркестр *Accademia Baltica* (Латвия, Литва, Эстония)

Солисты: Робертас БЕЙНАРИС, гобой (Литва)

Эгилс УПАТНИЕКС, гобой (Латвия)

Дирижер - Гунтис КУЗМА (Латвия)

НИКОЛАЙ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ (1844–1908)

«Адское коло» – сцена из оперы-балета «Млада»

«Испанское каприччио», op. 34

Камерный хор Московской консерватории
Художественный руководитель – Александр СОЛОВЬЁВХор Санкт-Петербургской консерватории
Художественный руководитель – Антон МАКСИМОВСимфонический оркестр Санкт-Петербургской
консерватории

Дирижер – Владимир АЛЬТШУЛЕР (Россия)

Концерт проводится при поддержке:

Посольства Великобритании в Москве,

Британского Совета,

Генерального консульства Латвийской Республики в Санкт-Петербурге,

Генерального консульства Литовской Республики в Санкт-Петербурге,

Генерального консульства Эстонии в Санкт-Петербурге

▶ **CONCERT PROGRAMME****19** OCTOBER
SATURDAY**19:00**THE D. D. SHOSTAKOVICH
ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA
GRAND HALL**OPENING CONCERT**ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
JAZEPS VITOLS LATVIAN ACADEMY OF MUSIC (RIGA, LATVIA)
THE LITHUANIAN ACADEMY OF MUSIC AND THEATRE
(VILNIUS, LITHUANIA)
ESTONIAN ACADEMY OF MUSIC AND THEATRE (TALLINN, ESTONIA)
GUEST OF THE FESTIVAL - SHADWELL OPERA COMPANY
(LONDON, UNITED KINGDOM)

EDWARD ELGAR (1857–1934)

Introduction and Allegro for String Orchestra, op. 47

GUEST OF THE FESTIVAL - SHADWELL OPERA
ORCHESTRA (United Kingdom)

Conductor - Finnegan DOWNIE DEAR (United Kingdom)

PETERIS PLAKIDIS (1947–2017)

Concerto for two Oboes and Orchestra

FESTIVAL PREMIERE

ERKKI-SVEN TÛÜR (b. 1959)

Illusion

for String Orchestra

RUSSIAN PREMIERE

Chamber Orchestra *Accademia Baltica* (Latvia, Lithuania, Estonia)

Soloists: : Robertas BEINARIS, oboe (Lithuania)

Egils UPATNIEKS, oboe (Latvia)

Conductor - Guntis KUZMA (Latvia)

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV (1844–1908)

Fantastic Kolo – scene from the opera-ballet *Mlada**Spanish Capriccio*, op. 34The Chamber Choir of Moscow Tchaikovsky State Conservatory
Artistic Director – Alexander SOLOVYEV

St. Petersburg State Conservatory Choir

Artistic Director – Anton MAXIMOV

St. Petersburg State Conservatory

Symphony Orchestra

Conductor – Vladimir ALTSCHULER (Russia)

The concert is supported by:

The British Embassy in Moscow,

The British Council,

Consulate General of the Republic of Latvia in St. Petersburg,

Consulate General of the Republic of Lithuania in St. Petersburg,

Consulate General of Estonia in St. Petersburg

20 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

14:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

«ОРКЕСТРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ – ОПЕРНАЯ КОМПАНИЯ
SHADWELL OPERA (Лондон Великобритания)

В РАМКАХ ГОДА МУЗЫКИ ВЕЛИКОБРИТАНИИ И РОССИИ
ПОСВЯЩАЕТСЯ ГОДУ ТЕАТРА В РОССИИ

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

ОЛИВЕР НАССЕН (1952–2018)
«Там, где живут чудовища», опера-фантазия в девяти сценах
для шести голосов и оркестра по мотивам книги М. Сендака
Полусценическая версия
ПЕРВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ В РОССИИ

МОРИС РАВЕЛЬ (1875–1937)

«Моя Матушка-гусыня»

Пять детских пьес для симфонического оркестра

Соллисты: Риан ЛОИС, сопрано

Кейт ХАУДЕН, меццо-сопрано

Робин БЭЙЛИ, тенор

Николаас МОРРИС, баритон

Бенедикт НЕЛЬСОН, баритон

Томас БЕННЕТ, бас

Текст читает Мария КАСПАРОВА

ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ – ОРКЕСТР SHADWELL OPERA
(Великобритания)

Дирижер – Финнеган ДАУНИ ДИР (Великобритания)

Концерт проводится при поддержке:

Посольства Великобритании в Москве,
Британского Совета

20 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

19:00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-ПАМЯТНИК
«ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР»

«ХОРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
КУЛЬТУРЫ (РОССИЯ)

РОДИОН ШЕДРИН (р. 1932)

«Месса поминовения» Майе Плисецкой – Вечная память

СТЕПАН ДЕГТЯРЁВ (1766–1813)

Концерт для хора «Скажи мне, Господи, кончину мою»
(реконструкция М. Сидоровой)

МИХАИЛ ПЕТУХОВ (р. 1954)

«Благовещенский концерт»

I. Тропарь «Днесь спасение»

АЛЕКСЕЙ РЫБНИКОВ (р. 1945)

«Тишайшие молитвы» для солистов, хоров
и натуральных и искусственных звуков
III «Пение ангельского собора»

20 OCTOBER
SUNDAY

14:00

MARIINSKY THEATRE CONCERT HALL

ORCHESTRA ACADEMIES

GUEST OF THE FESTIVAL – SHADWELL OPERA COMPANY
(London, United Kingdom)

PART OF RUSSIA-UNITED KINGDOM YEAR OF MUSIC
AND YEAR OF THEATRE IN RUSSIA

FESTIVAL PREMIERE

OILVER KNUSSEN (1952–2018)
Where the Wild Things Are. Fantasy Opera in nine scenes after
the book by Maurice Sendak for six voices and orchestra
Semi-concert version
RUSSIAN PREMIERE

MAURICE RAVEL (1875–1937)

Ma Mère l'Oye

five pieces for symphony orchestra for children

Soloists: Rhian LOIS, soprano

Kate HOWDEN, mezzo soprano

Robin BAILEY, tenor

Nicholas MORRIS, baritone

Benedict NELSON, baritone

Thomas BENNETT, bass

The text is read by Maria KASPAROVA

GUEST OF THE FESTIVAL – SHADWELL OPERA
ORCHESTRA (United Kingdom)

Conductor – Finnegan DOWNIE DEAR (United Kingdom)

The concert is supported by:

The British Embassy in Moscow,
The British Council

20 OCTOBER
SUNDAY

19:00

ST. ISAAC'S CATHEDRAL
STATE MUSEUM

CHOIR ACADEMIES

MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
ST. PETERSBURG STATE UNIVERSITY OF CULTURE
(RUSSIA)

RODION SHCHEDRIN (b. 1932)

Commemoration Mass To Maya Plisetskaya – Memory Eternal

STEPAN DEGTYAREV (1766–1813)

Concerto for Choir Lord, Make Me to Know Mine End
(reconstruction by M. Sidorova)

MIKHAIL PETUKHOV (b. 1954)

The Annunciation Concert

I. Troparion This Day of Salvation

ALEXEI RYBNIKOV (b. 1945)

Silent Prayers for Soloists, Choirs, Natural
and Imitation Sounds
III Choir of Angels Singing

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

«Вокализ» op. 34 № 14

Солистка – Мария ЧЕЛМАКИНА, сопрано

АЛЬФРЕД ШНИТКЕ (1934–1998)

«Отче наш» из цикла «Три духовных хора»

СЕРГЕЙ ЕКИМОВ (р. 1974)

«Богородице Дево»

ЮРИЙ ФАЛИК (1936–2009)

«Литургические песнопения»:

«Господи, воззвах к Тебе»

«На величьем повечерии»

ГЕОРГИЙ СВИРИДОВ (1915–1998)

Три хора к драме А. Толстого «Царь Федор Иоаннович»

II. «Любовь святая»

Солистка – Екатерина КРАСЬКО, сопрано

Монахиня ИУЛИАНИЯ (Ирина Денисова, р. 1957)

Херувимская

АЛЬФРЕД ШНИТКЕ (1934–1998)

Концерт для хора, ст. Григора Нарекаци

II. *Собрание песен сих*

СЕРГЕЙ ЕКИМОВ (р. 1974)

Духовный гимн, ст. С. Вырицкого

Камерный хор Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского

Художественный руководитель и дирижер –

Александр СОЛОВЬЁВ

Концертный хор Санкт-Петербургского государственного института культуры

Художественный руководитель и дирижер – Сергей ЕКИМОВ

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)

Vocalise op. 34 № 14

Soloist – Maria CHELMAKINA, soprano

ALFRED SCHNITTKE (1934–1998)

Our Father from Three Sacred Hymns

SERGEI EKIMOV (b. 1974)

Rejoice, O Virgin

YURI FALIK (1936–2009)

Liturgical Chants:

Lord, I Cry Unto Thee

At the Grand Evening Prayer

GEORGY SVIRIDOV (1915–1998)

Three Choirs to the Drama *Tsar Fyodor Ioannovich* by Alexei Tolstoy

II. *Sacred Love*

Soloist – Ekaterina KRASKO, soprano

Nun JULIANNA (Irina Denisova, b. 1957)

Cherubim Song

ALFRED SCHNITTKE (1934–1998)

Concerto for Choir, lyrics by Gregory of Narek

II. *A New Book of Psalms*

SERGEI EKIMOV (b. 1974)

Spiritual Hymn, lyrics by Seraphim Vyritski

The Chamber Choir of Moscow Tchaikovsky State Conservatory

Artistic Director and Conductor –

Alexander SOLOVYEV

Concert Choir of the St. Petersburg State University of Culture

Artistic Director and Conductor – Sergei EKIMOV

20 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЯНИ КИРИК»

«ОРКЕСТРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

ЛАТВИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ЯЗЕПА ВИТОЛА
(РИГА, ЛАТВИЯ)

ЛИТОВСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ И ТЕАТРА (ВИЛЬНЮС, ЛИТВА)

ЭСТОНСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ И ТЕАТРА (ТАЛЛИН, ЭСТОНИЯ)

ФЕСТИВАЛЬНЫЕ ПРЕМЬЕРЫ

ЭРККИ-СВЕН ТЮЙР (р. 1959)

Illusion

для струнного оркестра

ЮСТЕ ЯНУЛИТЕ (р. 1982)

«Долгие ночи»

ПЕРВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ В РОССИИ

ПЕТЕРИС ПЛАКИДИС (1947–2017)

Концерт для двух гобоев с оркестром

20 OCTOBER
SUNDAY

19:00

JAANI KIRIK CONCERT HALL

ORCHESTRA ACADEMIES

JAZEPS VITOLS LATVIAN ACADEMY OF MUSIC (RIGA, LATVIA)

THE LITHUANIAN ACADEMY OF MUSIC AND THEATRE
(VILNIUS, LITHUANIA)

ESTONIAN ACADEMY OF MUSIC AND THEATRE (TALLINN, ESTONIA)

FESTIVAL PREMIERES

ERKKI-SVEN TÛÜR (b. 1959)

Illusion

for String Orchestra

JUSTĖ JANULYTĖ (b. 1982)

Elongation of Nights

RUSSIAN PREMIERE

PETERIS PLAKIDIS (1947–2017)

Concerto for two Oboes and Orchestra

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)

Симфония № 7 ля мажор, op. 92

Камерный оркестр *Accademia Baltica* (Латвия, Литва, Эстония)

Соллисты: Робертас БЕЙНАРИС, гобой (Литва)

Эгилс УПАТНИЕКС, гобой (Латвия)

Дирижер – Гунтис КУЗМА (Латвия)

Концерт проводится при поддержке:

Генерального консульства Латвийской Республики
в Санкт-Петербурге,

Генерального консульства Литовской Республики

в Санкт-Петербурге,

Генерального консульства Эстонии в Санкт-Петербурге

20 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

16:00

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ХРАМ
МАТЕРИ БОЖИЕЙ ЛУРДСКОЙ

«ОРГАННЫЕ АКАДЕМИИ»

АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ МАЛЬМЕ. ЛУНДСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ШВЕЦИЯ)

ИОХАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)

Прелюдия и fuga фа минор, BWV 534

ФЕСТИВАЛЬНЫЕ ПРЕМЬЕРЫ

Б. ТОММИ АНДЕРССОН (р. 1964)
«Элегия для Ангела»

ОТТО УЛЬСОН (1879–1964)
Соната для органа ми мажор, op. 38
Финал

ОСКАР ЛИНДБЕРГ (1887–1955)
Концертная фантазия до минор
Старинный псалом

КАРЛ АДАМ ЛАНДСТРЁМ (р. 1983)
Импровизация на заданную тему

Карл Адам ЛАНДСТРЁМ, орган

Концерт проводится при поддержке

Генерального консульства Швеции в Санкт-Петербурге

21 ОКТЯБРЯ
ПОНЕДЕЛЬНИК

19:00

ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ.
БЕЛЫЙ ЗАЛ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

УНИВЕРСИТЕТ МУЗЫКИ И ИСПОЛНИТЕЛЬСКИХ ИСКУССТВ
ВЕННЫ (АВСТРИЯ)

JAM MUSIC LAB ЧАСТНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ДЖАЗА
И ПОПУЛЯРНОЙ МУЗЫКИ ВЕННЫ (АВСТРИЯ)

ФРАНЦ ШУБЕРТ (1797–1828)

«Пастух на утесе» для голоса, кларнета и фортепиано, D 965
ст. В. Мюллера

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)

Symphony No. 7 in A Major, op. 92

Chamber Orchestra Accademia Baltica (Latvia, Lithuania, Estonia)

Soloists: Robertas BEINARIS, oboe (Lithuania)

Egils UPATNIEKS, oboe (Latvia)

Conductor – Guntis KUZMA (Latvia)

The concert is supported by:

Consulate General of the Republic of Latvia
in St. Petersburg,

Consulate General of the Republic of Lithuania

in St. Petersburg,

Consulate General of Estonia in St. Petersburg

20 OCTOBER
SUNDAY

16:00

ROMAN CATHOLIC CHURCH
OF THE LOURDES GOD'S MOTHER

ORGAN ACADEMIES

THE MALMÖ ACADEMY OF MUSIC. LUND UNIVERSITY
(SWEDEN)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Prelude and Fugue in F Minor, BWV 534

FESTIVAL PREMIERES

B. TOMMY ANDERSSON (b. 1964)
Elegy for an Angel

OTTO OLSSON (1879–1964)
Organ Sonata in E Major, op. 38
Finale

OSKAR LINDBERG (1887–1955)
Concert Fantasy C Minor
Gammal Fäbodpsalm

CARL ADAM LANDSTRÖM (b. 1983)
Improvisation on a given theme

Carl Adam LANDSTRÖM, organ

The concert is supported by

Consulate General of Sweden in St. Petersburg

21 OCTOBER
MONDAY

19:00

SHEREMETEV PALACE – MUSEUM OF MUSIC.
WHITE HALL

CHAMBER SERIES

UNIVERSITY OF MUSIC AND PERFORMING ARTS VIENNA
(AUSTRIA)

JAM MUSIC LAB PRIVATE UNIVERSITY FOR JAZZ AND POPULAR
MUSIC VIENNA (AUSTRIA)

FRANZ SCHUBERT (1797–1828)

Der Hirt auf dem Felsen (The Shepherd on the Rock)
for Voice, Clarinet and Piano, D 965, lyrics by Wilhelm Müller

Тамара БУНАЗОВ, *сопрано*
Кристоф ЦИМПЕР, *кларнет*
Йоханнес МАРИАН, *фортепиано*

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)
Три пьесы-фантазии для кларнета и фортепиано, op. 73
Кристоф ЦИМПЕР, *кларнет*
Роман ЗАСЛАВСКИЙ, *фортепиано*

АЛБАН БЕРГ (1885–1935)
Семь ранних песен для голоса и фортепиано
I «Ночь», ст. К Гауптмана
II «Песня тростника», Н. Ленау
III «Соловей», Т. Шторма
Тамара БУНАЗОВ, *сопрано*
Йоханнес МАРИАН, *фортепиано*

ФЕРЕНЦ ЛИСТ (1811–1886)
Соната-фантазия «По прочтении Данте», S. 161/7
Роман ЗАСЛАВСКИЙ, *фортепиано*

Оригинальные джазовые композиции
Импровизации на джазовые стандарты
JAM MUSIC LAB Jazz Ensemble:
Дэнни ГРИССЕТТ, *фортепиано*
Роберт УНТЕРКЁФЛЕР, *саксофон*
Стефан ТАЛЕР, *контрабас*

Tamara BOUNAZOU, *soprano*
Christoph ZIMPER, *clarinet*
Johannes MARIAN, *piano*

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)
Three Fantasy Pieces for Clarinet and Piano, op. 73
Christoph ZIMPER, *clarinet*
Roman ZASLAVSKY, *piano*

ALBAN BERG (1885 -1935)
Seven Early Songs for Voice and Piano
I *Nacht (Night)*, lyrics by Carl Hauptmann
II *Schilflied (Song amid the reeds)*, lyrics by Nikolaus Lenau
III *Die Nachtigall (The Nightingale)*, lyrics by Theodor Storm
Tamara BOUNAZOU, *soprano*
Johannes MARIAN, *piano*

FRANZ LISZT (1811–1886)
«Après une lecture de Dante»: Fantasia quasi Sonata, S. 161/7
Roman ZASLAVSKY, *piano*

Original Jazz Compositions
Improvisations on Jazz Standards
JAM MUSIC LAB Jazz Ensemble:
Danny GRISSETT, *piano*
Robert UNTERKÖFLER, *saxophone*
Stefan THALER, *upright bass*

22 ОКТЯБРЯ
ВТОРНИК

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

КАЗАХСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ КУРМАНГАЗЫ (АЛМАТЫ, КАЗАХСТАН)
КОНСЕРВАТОРИЯ ПИБОДИ УНИВЕРСИТЕТА ДЖОНА ХОПКИНСА
(БАЛТИМОР, США)
УНИВЕРСИТЕТ МУЗЫКИ И ИСКУССТВ ВЕНЫ
(АВСТРИЯ)

АЛЕКСАНДР ФОН ЦЕМЛИНСКИЙ (1871–1942)
«Юмореска»

КЛОД ДЕБЮССИ (1862–1918)
Прелюдия «Вереск», L. 123/5

ЖАК ИБЕР (1890–1962)
Три коротких пьесы для духового квинтета

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

ЕРБОЛАТ АНДОСОВ (1961–2007)
Праздничный кюй

Квинтет деревянных духовых инструментов
Сулужан ЕЛУБАЕВА, *флейта*
Куралай МАЛИМБАЕВА, *гобой*
Талгат САПАБЕКОВ, *фагот*
Санжар КАДЫРБЕКОВ, *валторна*
Художественный руководитель – Жанат ЕРМАНОВ,
кларнет (Казахстан)

22 OCTOBER
TUESDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG
ACADEMIC PHILHARMONIA
SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

KURMANGAZY KAZAKH NATIONAL CONSERVATORY
(ALMATY, KAZAKHSTAN)
THE PEABODY CONSERVATORY OF THE JOHNS HOPKINS
UNIVERSITY (BALTIMORE, USA)
THE MUSIC AND ARTS UNIVERSITY OF THE CITY OF VIENNA
(AUSTRIA)

ALEXANDER VON ZEMPLINSKY (1871–1942)
Humoresque

CLAUDE DEBUSSY (1862–1918)
Prélude No. 5: *Bruyères*, L. 123/5

JACQUES IBERT (1890–1962)
Three Short Pieces for Woodwind Quintet

FESTIVAL PREMIERE

ERBOLAT ANDOSOV (1961–2007)
Festival Kyuj

Kazakhstan Woodwind Quintet
Suluzhan ELUBAEVA, *flute*
Kuralay MALIMBAEVA, *oboe*
Talgat SAPABEKOV, *bassoon*
and Sanzhar KADYRBEKOV, *horn*
Artistic director – Zhanat YERMANOV,
clarinet (Kazakhstan)

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)
Чакона из Партиты для скрипки № 2 ре минор, BWV 1004
(транскрипция для скрипки и фортепиано Р. Шумана)

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)
Соната № 7 для скрипки и фортепиано до минор, ор. 30 №2

Вадим ГЛУЗМАН, скрипка (Израиль – США)
Евгений СИНАЙСКИЙ, фортепиано (Австрия)

23 ОКТЯБРЯ
СРЕДА

19:00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ. ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ – НАЦИОНАЛЬНАЯ ОПЕРА –
БОЛЬШОЙ ТЕАТР В ВАРШАВЕ (Польша)

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

СТАНИСЛАВ МОНЮШКО (1819–1872)
Кантата «Призраки», ст. А. Мицкевича
ПЕРВОЕ ИСПОЛНЕНИЕ В РОССИИ

Солисты:
Богумила ДЖЕЛЬ-ВАВРОВСКА, сопрано
Збигнев ДЕМБКО, баритон
Чеслав ГАЛКА, бас-баритон
Роберт ДЫМОВСКИ, бас-баритон (Польша)

Хор и Оркестр Санкт-Петербургской консерватории
Дирижер – Алексей ВАСИЛЬЕВ (Россия)

Концерт проводится при поддержке:
Генерального консульства Республики Польша
в Санкт-Петербурге,
Польского института в Санкт-Петербурге

24 ОКТЯБРЯ
ЧЕТВЕРГ

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ФЕРЕНЦА ЛИСТА
(БУДАПЕШТ, ВЕНГРИЯ)
КОРОЛЕВСКАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ БРЮССЕЛЯ (БЕЛЬГИЯ)
УНИВЕРСИТЕТ МУЗЫКИ И ИСКУССТВ ВЕНЫ (АВСТРИЯ)

ФРАНСИС ПУЛЕНК (1899–1963)
Соната для кларнета и фортепиано, FP 184

I. Allegro tristamente
ЛАСЛО САРИ (р. 1940)
Áthallások

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)
Chaconne from Partita No. 2 in D Minor, BWV 1004
(transcription for Violin and Piano by Robert Schumann)

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)
Sonata No. 7 for Violin and Piano in C Minor, op. 30 No. 2

Vadim GLUZMAN, violin (Israel – USA)
Evgeny SINAIISKY, piano (Austria)

23 OCTOBER
WEDNESDAY

19:00

THE STATE HERMITAGE. THE HERMITAGE THEATRE

ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

GUEST OF THE FESTIVAL – NATIONAL OPERA –
GRAND THEATRE IN WARSAW (Poland)

FESTIVAL PREMIERE

STANISŁAW MONIUSZKO (1819–1872)
Widma (The Ghosts), lyrics by Adam Mickiewicz
RUSSIAN PREMIERE

Soloists:
Bogumiła DZIEL-WAWROWSKA, soprano
Zbigniew DĘBKO, baritone
Czesław GAŁKA, bass-baritone
Robert DYMOWSKI, bass-baritone (Poland)

St. Petersburg State Conservatory Choir and Orchestra
Conductor – Alexei VASILIEV (Russia)

The concert is supported by:
Consulate General of Poland in St. Petersburg,
the Polish Institute in St. Petersburg

24 OCTOBER
THURSDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG
ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL
NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

FRANZ LISZT ACADEMY OF MUSIC (BUDAPEST, HUNGARY)
THE ROYAL CONSERVATORY OF BRUSSELS (BELGIUM)
THE MUSIC AND ARTS UNIVERSITY OF THE CITY OF VIENNA
(AUSTRIA)

FRANCIS POULENC (1899–1963)
Sonata for Clarinet and Piano, FP 184

I. Allegro tristamente
ЛАСЛО САРИ (b. 1940)
Áthallások

КЛОД ДЕБЮССИ (1862–1918)

Рапсодия для кларнета и фортепиано, L. 116

Лайош РОЗМАН, кларнет

Балаж СЕКЕЙ, фортепиано (Венгрия)

АЛАН КРЕПЕН (р. 1954)

«Посвящение Саксу»

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

БЕРНАРД КУРЕ (1921–1993)

Импровизация

ПАКИТО Д'РИВЕРА (р. 1948)

Contradanza

Алан КРЕПЕН, саксофон (Бельгия)

Партия фортепиано – Елена СЕРОВА, (Россия)

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)

Фортепианное трио до минор, op. 1 № 3

АНТОНИН ДВОРЖАК (1841–1904)

«Думки», фортепианное трио № 4 ми минор, op. 90

MARGULIS FAMILY TRIO

Юрий МАРГУЛИС, фортепиано (Австрия)

Алиса МАРГУЛИС, скрипка (Германия)

Наталья МАРГУЛИС, виолончель (Испания)

Концерт проводится при поддержке

Генерального консульства Венгрии в Санкт-Петербурге

CLAUDE DEBUSSY (1862–1918)

Rhapsody for Clarinet and Piano, L. 116

Lajos ROSMÁN, clarinet

Balázs SZÉKELY, piano (Hungary)

ALAIN CREPIN (b. 1954)

A tribute to Sax

FESTIVAL PREMIERE

BERNARD COUROYER (1921–1993)

Improvisation

PAQUITO D'RIVERA (b. 1948)

Contradanza

Alain CREPIN, saxophone (Belgium)

Elena SEROVA, piano (Russia)

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)

Piano Trio in C Minor, op. 1 No. 3

ANTONIN DVOŘÁK (1841–1904)

Dumki, Piano Trio No. 4 in E Minor, op. 90

MARGULIS FAMILY TRIO

Jura MARGULIS, piano (Austria)

Alissa MARGULIS, violin (Germany)

Natalia MARGULIS, cello (Spain)

The concert is supported by

Consulate General of Hungary in St. Petersburg

25 ОКТЯБРЯ
ПЯТНИЦА

19:00

**КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ**

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ

ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ФЕРЕНЦА ЛИСТА

(БУДАПЕШТ, ВЕНГРИЯ)

КОРОЛЕВСКАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ БРЮССЕЛЯ (БЕЛЬГИЯ)

ИОХАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)

Соната для скрипки соло № 2 ля минор, BWV 1003

I. Grave

II. Fuga

(переложение для кларнета)

Лайош РОЗМАН, кларнет (Венгрия)

ГУСТАВ ХОЛСТ (1874–1934)

«Сюита Святого Павла», op. 29 №2

I. Jig

IV. Finale (The Dargason)

(переложение для ансамбля саксофонов Ж. Ларука)

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

АЛАН КРЕПЕН (р. 1954)

«Полёт Сакса»

Солоист – Алан КРЕПЕН, саксофон (Бельгия)

Концерт проводится при поддержке

Генерального консульства Венгрии в Санкт-Петербурге

25 OCTOBER
FRIDAY

19:00

**ST. PETERBURG CONSERVATORY
CONCERT HALL**ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

FRANZ LISZT ACADEMY OF MUSIC

(BUDAPEST, HUNGARY)

THE ROYAL CONSERVATORY OF BRUSSELS (BELGIUM)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Sonata for violin solo No. 2 in A Minor, BWV 1003

I. Grave

II. Fuga

(transcription for clarinet)

Lajos ROSMÁN, clarinet (Hungary)

GUSTAV HOLST (1874–1934)

St. Paul's Suite, op. 29 №2

I. Jig

IV. Finale (The Dargason)

(transcription saxophone ensemble by Jacques Larouk)

FESTIVAL PREMIERE

ALAIN CREPIN (b. 1954)

Saxflight

Soloist – Alain CREPIN, saxophone (Belgium)

The concert is supported by

Consulate General of Hungary in St. Petersburg

26 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

14:00

МАРИИНСКИЙ ТЕАТР-2. ЗАЛ ПРОКОФЬЕВА

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

РИМСКИЙ-КОРСАКОВ – XXI

К 175-летию со дня рождения композитора
Исполнители – лауреаты международных конкурсов,
студенты, аспиранты, выпускники и преподаватели
Санкт-Петербургской консерватории

Вариации на тему романса М. Глинки
«Что, красотка молодая» для гобоя и духового оркестра
(переложение для гобоя и фортепиано)

Алим САДЫХОВ, гобой

Партия фортепиано – Елена СЕРОВА

Ария Сервиллии из оперы «Сервиллия»

«Сон в летнюю ночь», ст. А. Майкова

Елизавета МЕНЧУК, сопрано

Партия фортепиано – Дмитрий ПАВЛИЙ

Концерт для тромбона и духового оркестра си-бемоль мажор

(переложение для тромбона и фортепиано)

II. Andante cantabile

III. Allegro

Александр ИВАНЧЕНКО, тромбон

Партия фортепиано – Евгения ДУМНИЧ

Мазурка на три польские народные темы
для скрипки с оркестром

(переложение для скрипки и фортепиано)

Александра КОРОБКИНА, скрипка

Партия фортепиано – Дмитрий ПАВЛИЙ

«Стрекозы», трио для женских голосов
с оркестром, ор. 53, ст. А. Толстого

(переложение для вокального трио и фортепиано)

Елизавета МЕНЧУК, сопрано

Мария КАМОЛОВА, сопрано

Полина НОВИКОВА, меццо-сопрано

Партия фортепиано – Дмитрий ПАВЛИЙ

Юрий КОРНАКОВ (1938-2006)

Рапсодия на темы Н. Римского-Корсакова
для флейты и фортепиано

Аделина ТАЗИЕВА, флейта

Партия фортепиано – Мария САПАРГАЛИЕВА

Фортепианное трио до минор

I. Allegro

Санкт-Петербургское фортепианное трио:

Ян ТОМИЛОВ, скрипка

Роман КИСЕЛЕВ, виолончель

Олеся МОРОЗОВА, фортепиано

26 OCTOBER
SATURDAY

14:00

MARIINSKY THEATRE II. THE PROKOFIEV HALL

CHAMBER SERIES

ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

RIMSKY-KORSAKOV – XXI

To the 175th anniversary of the birth of the composer
Performed by the winners of international contests,
students, postgraduate students, alumni and lecturers
of the St. Petersburg State Conservatory

Variations on Theme of Glinka's Romance
Why Do You Cry, Young Beauty for oboe and wind orchestra
(transcription for oboe and piano)

Alim SADYKHOV, oboe

Elena SEROVA, piano

Aria of Servilia from the opera *Servilia*

A Midsummer Night's Dream, lyrics by Apollon Maikov

Elizaveta MENCHUK, soprano

Dmitri PAVLIY, piano

Concert for Trombone and Wind Orchestra in B flat Major

(transcription for Trombone and Piano)

II. Andante cantabile

III. Allegro

Alexander IVANCHENKO, trombone

Evgenia DUMNICH, piano

Mazurka for Violin and Orchestra
on three Polish Themes

(transcription for Violin and Piano)

Alexandra KOROBKINA, violin

Dmitri PAVLIY, piano

Dragonflies, trio for Voices and Orchestra, op. 53

lyrics by Aleksey Tolstoy

(transcription for Vocal trio and piano)

Elizaveta MENCHUK, soprano

Maria KAMOLOVA, soprano

Polina NOVIKOVA, mezzo soprano

Dmitri PAVLIY, piano

Yuri KORNAKOV (1938-2006)

Rhapsody for Flute and Piano
on Rimsky-Korsakov Themes

Adelina TAZIEVA, flute

Maria SAPARGALIEVA, piano

Piano Trio in C Minor

I. Allegro

St. Petersburg Piano Trio:

Ian TOMILOV, violin

Roman KISELEV, cello

Olesya MOROZOVA, piano

Серенада для виолончели с оркестром, op. 37
(переложение для секстета виолончелей)

Исполнители – Секстет виолончелей:
Илья ИЗМАЙЛОВ
Никита КОРЗУХИН
Анна КУПРИЕВА
Наталья ОЗОНОВА
Виктория ПОПОВА
Дарья ПОПОВА

Александр МАСЛОВ (р. 1985)
Джазовые обработки на темы из опер
«Сказка о царе Салтане» и «Золотой петушок»

Джазовое трио Александра Маслова
Александр МАСЛОВ, фортепиано
Иван МЯСНИКОВ, контрабас
Алексей ЧИЖИК, ударные

Serenade for Cello and Orchestra, op. 37
(transcription for cello sextet)

Cello sextet:
Ilya IZMAILOV
Nikita KORZUKHIN
Anna KUPRIEVA
Natalia OZONOVA
Victoria POPOVA
Daria POPOVA

Alexander MASLOV (b. 1985)
Jazz arrangements of themes from operas
The Tale of Tsar Saltan and The Golden Cockerel

The Alexander Maslov Jazz Trio
Alexander MASLOV, piano, arrangements
Ivan MYASNIKOV, double bass
Pavel CHIZHIK, percussion, vibraphone

26 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

19:00

РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ХРАМ СВ. СТАНИСЛАВА

«ОРГАННЫЕ АКАДЕМИИ»

КОРОЛЕВСКАЯ ДАТСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ
(КОПЕНГАГЕН, ДАНИЯ)

ДИТРИХ БУКСТЕХУДЕ (1637–1707)
Прелюдия, фуга и чакона до мажор,
BuxWV 137

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)
Три хоральных прелюдии на тему
«Приди, язычников спаситель»
BWV 659, BWV 660, BWV 661

ВЛАДИМИР ОДОЕВСКИЙ (1804–1869)
«Молитва без слов»

АЛЕКСАНДР ГЛАЗУНОВ (1865–1936)
Прелюдия и фуга ре минор, op. 98

ФРЕЙ ДИЕГО ДА КОНСЕЙСАО (р. 1690)
«Баталья»

ЖУАН ДИ СОЗА КАРВАЛЬЮ (1745–1798)
Allegro

КАРЛ НИЛЬСЕН (1865–1931)
Двенадцать прелюдий из цикла
Двадцать девять коротких прелюдий для органа, op. 51
«Торжественная прелюдия» (1899)

НИЛЬС ВИЛЬГЕЛЬМ ГАДЕ (1817–1890)
Хоральная прелюдия «Как прекрасно светит утренняя звезда»
Торжественная прелюдия на хорал «Слава Господу»

Йенс КРИСТЕНСЕН, орган

Концерт проводится при поддержке
Датского института культуры в Санкт-Петербурге

26 OCTOBER
SATURDAY

19:00

ST. STANISLAUS ROMAN CATHOLIC CHURCH

ORGAN ACADEMIES

THE ROYAL DANISH ACADEMY OF MUSIC
(COPENHAGEN, DENMARK)

DIETERICH BUXTEHUDE (1637–1707)
Prelude, Fugue and Chaconne
in C Major, BuxWV 137

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)
Three Chorales on Theme
Nun komm, der Heiden Heiland
BWV 659, BWV 660, BWV 661

VLADIMIR ODOEVSKY (1804–1869)
Prayer without words

ALEXANDER GLAZUNOV (1865–1936)
Prelude and Fugue in D Minor, op. 98

FREI DIEGO DA CONCEICAO (b. 1690)
Battle-piece

JOAO DE SOUSA CARVALHO (1745–1798)
Allegro

CARL NIELSEN (1865–1931)
Twelve Preludes from
Twenty nine short Preludes, op. 51
Festive Prelude (1899)

NIELS WILHELM GADE (1817–1890)
Choral Prelude *Wie schön leuchtet der Morgenstern*
Festive Prelude on *Lover den Herre*

Jens CHRISTENSEN, organ

The concert is supported by
The Danish Cultural Institute in St. Petersburg

26 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

«ОРКЕСТРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

ТОРЖЕСТВЕННАЯ ЦЕРЕМОНИЯ ВРУЧЕНИЯ
ДИПЛОМА И МАНТИИ ПОЧЕТНОГО ПРОФЕССОРА
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ
МАЭСТРО ЮРИЮ СИМОНОВУ

ДМИТРИЙ ШОСТАКОВИЧ (1906–1975)
Концерт для фортепиано с оркестром № 2, op. 102
Солист – Петр ЛАУЛ, фортепиано

ФЕСТИВАЛЬНАЯ ПРЕМЬЕРА

СЕРГЕЙ СЛОНИМСКИЙ (р. 1932)
«Симфонический распев»
для духовых, струнных, ударных, двух арф и двух балалаек
МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА

НИКОЛАЙ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ (1844–1908)
«Шехеразада», симфоническая сюита
Симфонический оркестр Санкт-Петербургской
консерватории
Дирижер – Юрий СИМОНОВ

1 НОЯБРЯ
ПЯТНИЦА

19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ
КОНСЕРВАТОРИИ

ETHNO – XXI

ЕРЕВАНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ ИМЕНИ
КОМИТАСА (АРМЕНИЯ)

В программе: народные песни, плясовые мелодии, попури
и обработки Комитаса
Фольклорный ансамбль «Шогакн»
Асмик АРУТЮНЯН, вокал, уд
Каринэ ОГАНЕСЯН, канон
Вардан БАГДАСАРЯН, каманча
Левон ТЕВАНЯН, блул, шви
Алексан АРУТЮНЯН, вокал, бубен
Норайр ГАПОЯН, дудук, зурна
Григор ТАГУШЬЯН, дам-дудук
Камо ХАЧАТРЯН, доол

Концерт проводится при поддержке
Региональной Армянской Национально-Культурной Автономии
Санкт-Петербурга

26 OCTOBER
SATURDAY

19:00

MARIINSKY THEATRE CONCERT HALL

ORCHESTRA ACADEMIES

ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

GRAND CEREMONY
OF CONFERMENT OF AN HONORARY PROFESSORSHIP
ON MAESTRO YURI SIMONOV
AT ST. PETERSBURG STATE CONSERVATORY

DMITRI SHOSTAKOVICH (1906–1975)
Piano Concerto No. 2, op. 102
Soloist – Peter LAUL, piano

FESTIVAL PREMIERE

SERGEI SLONIMSKY (b. 1932)
Symphonic Chant
for winds, strings, percussion, two harps and two balalaikas
WORLD PREMIERE

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV (1844–1908)
Scheherazade, symphonic suite
St. Petersburg State Conservatory Symphony
Orchestra
Conductor – Yuri SIMONOV

1 NOVEMBER
FRIDAY

19:00

ST. PETERBURG CONSERVATORY
CONCERT HALL

ETHNO – XXI

THE YEREVAN KOMITAS STATE CONSERVATORY
(ARMENIA)

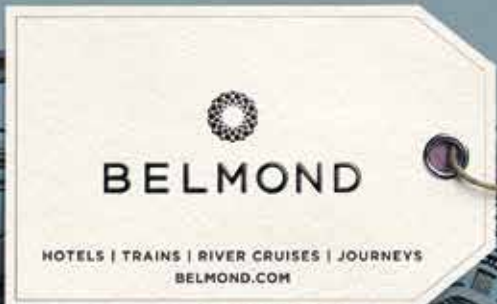
The programme includes folk songs, dance melodies, medleys and
Komitas arrangements
The Shoghaken Folk Ensemble
Hasmik HARUTYUNYAN, vocal, ud
Karine HOVHANNISYAN, kanon
Vardan BAGHDASARYAN, kamancha
Levon TEVANYAN, shvi, blul
Aleksan HARUTYUNYAN, vocal, dap
Norayr GAPOYAN, duduk, zurna
Grigor TAKUSHYAN, drone duduk
Kamo KHACHATRYAN, dhol

The concert is supported by
The Regional Armenian National Cultural Autonomy
of St. Petersburg

BELMOND GRAND HOTEL EUROPE

ST PETERSBURG

Museums, opera, ballet... St Petersburg's most iconic hotel stands amidst a dazzling display of culture. Gilded cathedral domes glimmer against the whitest snow. Truly magnificent!



BELMOND

HOTELS | TRAINS | RIVER CRUISES | JOURNEYS
BELMOND.COM



L'EUROPE RESTAURANT

St Petersburg,
Nevsky Prospekt —
Mikhailovskaya Ulitsa 1/7

+7 812 329 6622
WWW.BELMOND.COM

ВЕЧЕРА ЧАЙКОВСКОГО

Не пропустите вечера Чайковского по средам и пятницам в ресторане «Европа». Поужинайте в подлинных интерьерах в стиле модерн изысканными блюдами русской или европейской кухни и насладитесь выступлением балетной пары. Ставшие явлением петербургской культурной жизни вечера проходят в память о прославленном русском композиторе, который в 1877 году останавливался в Гранд Отеле Европа.

TCHAIKOVSKY NIGHT

Join us every Wednesday and Friday in our art nouveau restaurant, L'Europe, for Tchaikovsky Night. Dine on sumptuous Russian and international specialities while enjoying a live ballet performance from two leading dancers. This treasured St Petersburg fixture celebrates the great composer, who stayed at Belmond Grand Hotel Europe in 1877.

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Новый корпус Консерватории – ул. Глинки, д. 2

21 ОКТЯБРЯ

11:00 – 18:00, Камерный зал (аудитория 537)

Международная научно-практическая конференция «Творчество Станислава Монюшко в польской и русской культуре». К 200-летию со дня рождения композитора

Конференция, приуроченная к Году театра в России, посвящена 200-летию со дня рождения Станислава Монюшко (1819–1872), основоположника польской национальной оперы и одного из наиболее значительных польских композиторов XIX века. Его богатое наследие по-прежнему вызывает неподдельный интерес у музыкантов-исполнителей, дирижеров, режиссеров. Продолжается осмысление художественного феномена Монюшко и в музыкальной науке.

Вслед за международной конференцией в Минске (на малой родине композитора, уроженца Белоруссии) и международным конгрессом в Гданьске (Польша), Санкт-Петербургская консерватория организует научно-практический форум, ставящий своей целью обсудить проблемы оперной драматургии С. Монюшко; синтез национального и общеевропейского в его оперных моделях; взаимодействие его камерно-вокального и музыкально-театрального творчества; историю постановок опер Монюшко в Ленинграде – Санкт-Петербурге; новые архивные материалы, проливающие свет на петербургские страницы биографии композитора.

В конференции примут участие исследователи из России и Польши.

19–22 ОКТЯБРЯ

по особому расписанию

Съезд регионального отделения Международного союза молодых учёных

«Международная неделя консерваторий» ежегодно представляет прогрессивные образовательные тенденции, методики известных профессоров и параллельно прослеживает изменения в трендовых интересах молодых музыкантов. В какой бы сфере эти интересы ни находились – научной, концертной, общественной – именно они определяют дальнейшие пути развития творческих вузов и, значит, будущее мировой музыкальной культуры и науки. Пристальное внимание организаторов фестиваля к динамично меняющейся конъюнктуре в музыкальной индустрии дает «Международной неделе» возможность в течение долгих лет оставаться интересной для студенческой аудитории и позиционировать себя в качестве проекта, адресованного, прежде всего, молодежи.

Одним из важных и перспективных направлений в работе российских вузов является создание студенческих союзов и объединений, деятельность которых отражает потребность молодых людей в самостоятельном выборе жизненных приоритетов, в необходимости общения и обмена информацией с коллегами из других образовательных и научных учреждений, в определении необходимых условий для успешного профессионального продвижения и карьерного роста. В Санкт-Петербургской консерватории решение подобных и многих других задач является миссией Совета молодых ученых, активно проявляющего себя в течение последних двух лет.

В рамках научно-практического раздела XIX «Международной недели консерваторий» молодые интеллектуалы проводят Съезд регионального отделения Международного союза молодых учёных в Северо-Западном федеральном округе РФ. Идея создания МСМУ

APPLIED RESEARCH SECTION

Conservatory New Building – 2 Glinki St.

21 OCTOBER

11:00 – 18:00 Chamber Hall (room 537)

International conference “Music of Stanisław Moniuszko in Polish and Russian Culture” (celebrating the 200th anniversary of the birth of the composer)

This conference has been designed to dovetail with the Year of the Theatre in Russia and is dedicated to the 200th anniversary of the birth of Stanisław Moniuszko (1819–1872), the founder of the Polish national opera and one of the most significant Polish composers of the 19th century. Performers, conductors and directors still show genuine interest in his rich legacy, and music scholars are still trying to comprehend Moniuszko as an artistic phenomenon.

The St. Petersburg Conservatory has organised this research and training forum, which will come on the heels of an international conference in Minsk (the composer's birthplace, which is now in Belarus) and an international congress in Gdansk (Poland), to consider issues surrounding Moniuszko's operatic dramaturgy, the synthesis of national and pan-European attributes in his operas, the interplay between his chamber-vocal and musical-theatrical works, the staging of his operas in Leningrad/St. Petersburg, and new archival materials that shed light on the composer's life in St. Petersburg.

The conference will bring together researchers from Russia and Poland.

19–22 OCTOBER

will be held on a special schedule

The Congress of the Regional Branch of the International Union of Young Scholars

The International Conservatory Week Festival annually presents progressive educational trends and teaching techniques of well-known professors and, at the same time, follows changes in the interests of today's young musicians. Whether they lie in the field of research, concerts, or public life, these are the interests that will determine the further development of art institutions of higher learning and, therefore, the future of the world's music culture and music scholarship. The festival's organizers have focused on the rapidly changing environment in the music industry over the years, and this has allowed the International Conservatory Week to remain of interest to the student audience and to position itself as a project that is intended, above all, for young people.

One of the most important and positive facets of Russian institutions of higher learning is that they establish student associations. These bodies reflect the need of young people to freely choose their own priorities in life, to be in touch and exchange information with their colleagues from other educational and research institutions and to determine the conditions that are necessary for a successful professional life and further growth in their career. At the St. Petersburg Conservatory, it is the Council of Young Scholars that addresses these and many other issues. This organisation has been developing rapidly over the past two years.

The Congress of the Regional Branch of the International Union of Young Scholars in the Northwestern Federal District of the Russian Federation will be held as part of the Research Section of the International Conservatory Week Festival. The idea of establishing the International Union of Young Scholars belongs to Professor Viktor Sadovnichiy, the rector

впервые была высказана ректором Московского университета академиком В. А. Садовничим в 2017 году на XIX Всемирном фестивале молодежи и студентов в Сочи. Инициатива была поддержана Президентом России В. В. Путиным. В мае 2019 года в Санкт-Петербурге было учреждено региональное отделение Союза в Северо-Западном федеральном округе РФ. В Съезде примут участие молодые учёные ведущих научных и образовательных учреждений Северо-Запада. Программа, в которую войдут стратегическая сессия, круглые столы, дискуссии и другие мероприятия, направлена на создание и развитие открытой системы взаимодействия интеллектуальной молодежи регионов федерального округа.

of Moscow State University, who put the idea forward at the 19th World Festival of Youth and Students in Sochi, Russia, in 2017. Vladimir Putin, the President of the Russian Federation, supported the initiative. In May 2019, a regional branch of the Union for the Northwestern Federal District of the Russian Federation was set up in St. Petersburg. Young scholars from the leading research and academic institutions of the North-West will participate in the Congress. The programme will include a strategic session, roundtables, discussions and other events and is aimed at creating and developing an open system for the interaction of young intellectuals in the North-West Federal District.

19 ОКТЯБРЯ – 2 НОЯБРЯ

Фойе 1 этажа

Выставка документов и материалов из фондов Научной музыкальной библиотеки «Золотым пером Н. А. Римского-Корсакова». Рукописное наследие композитора в Санкт-Петербургской консерватории.

Экспозиция представляет рукописи, письма, архивные документы из фондов Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской государственной Консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, отражающие многогранную творческую деятельность композитора.

19 OCTOBER – 2 NOVEMBER

The Ground Floor Lobby

Exhibition “Golden Pen of Nikolai Rimsky-Korsakov”. The Composer’s Handwritten Legacy at the St. Petersburg Conservatory. Materials from the St. Petersburg Conservatory Music Library.

The exhibition will showcase the creative and academic work of teachers and other staff at the oldest university of music in Russia. You will be able to see photos and posters, festival and concert programmes, and information on symposiums and conferences held in collaboration with various organisations in Russia and abroad.

Международный концертно-образовательный семинар для исполнителей на духовых инструментах

Одна из постоянных программ научно-практического раздела «Международной недели консерваторий» – образовательные семинары, которые дают молодым музыкантам возможность получить новые знания, освоить передовые методики, познакомиться с новым концертным репертуаром. Для маститых профессоров и концертных исполнителей, участвующих в образовательном блоке фестиваля, проведение семинарских занятий с петербургскими студентами – всегда радость непосредственного общения с молодыми коллегами и возможность обмена творческим и научным опытом.

В рамках консерваторского форума 2019 года состоятся занятия международного семинара для исполнителей на деревянных духовых инструментах. Руководители занятий и консультаций по программе заключительного концерта семинара 25 октября в Концертном зале Консерватории – профессор Королевской консерватории Брюсселя Алан Крепен (Бельгия), профессор Литовской академии музыки и театра (Вильнюс, Литва) Робертас Бейнарис, профессор Академии музыки имени Ф. Листа в Будапеште (Венгрия) Лайош Розман.

International educational seminar for woodwind instrument players

One of the continuing programmes of the International Conservatory Week’s Research Section is the educational seminars, which give young musicians the opportunity to acquire new skills, develop the best practices and add to their concert repertoire. For the seasoned professors and concert performers who gladly participate in the educational part of the festival, these seminars provide a perfect opportunity to communicate directly with their young colleagues and share their experience as musicians and scholars.

As part of the 19th Conservatory Forum, there will be international seminars for those who play woodwind instruments. Lajos Rozmán, a professor at the Franz Liszt Academy of Music (Budapest, Hungary), Robertas Beinaris, a professor at the Lithuanian Academy of Music and Theatre (Vilnius), and Alain Crepin, a professor at the Royal Conservatory of Brussels (Belgium), will supervise the classes and consultations on the programme of the final concert of the seminar, which will take place on 25 October at the St. Petersburg Conservatory Concert Hall.

21 – 25 ОКТЯБРЯ ОCTOBER	11:00 – 13:00	Руководитель – профессор Алан КРЕПЕН, Бельгия <i>saxofon</i>	led by Professor Alain CREPIN Belgium <i>saxophone</i>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)
21 ОКТЯБРЯ OCTOBER	15:00 – 18:00	Руководитель – профессор Робертас БЕЙНАРИС, Литва <i>гобой</i>	led by Professor Robertas BEINARIS Lithuania <i>oboe</i>	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)

<p>23 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>15:00 – 17:00</p>	<p>Руководитель – профессор Лайош РОЗМАН, Венгрия <i>кларнет</i></p>	<p>led by Professor Lajos ROSMÁN Hungary <i>clarinet</i></p>	<p>АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413</p>
<p>ОТКРЫТЫЕ ЛЕКЦИИ ▶ OPEN LECTURES</p>				
<p>21 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>15:00</p>	<p>Профессор Юлия ПУРГИНА Австрия «Нестандартные приемы игры на струнных инструментах в сочинениях современных композиторов Австрии и Германии»</p>	<p>Professor Julia PURGINA Austria ‘Extended playing techniques for Strings in contemporary compositions from Austria and Germany’</p>	<p>АУДИТОРИЯ 514 ROOM 514</p>
<p>24 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>11:00</p>	<p>Профессор Эрик ИВЕЙЗЕН США «Сочинения для медных духовых инструментов композиторов США»</p>	<p>Professor Eric EWAZEN USA ‘Compositions for brass instruments by composers from USA’</p>	<p>АУДИТОРИЯ 514 ROOM 514</p>
<p>25 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>11:00</p>	<p>Профессор Йенс КРИСТЕНСЕН Дания «Темп и его значение в органной музыке от И. С. Баха до XX века»</p>	<p>Professor Jens CHRISTENSEN Denmark ‘Tempo and its significance in organ music from J. S. Bach prior to the twentieth century’</p>	<p>АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214</p>
<p>ПРЕЗЕНТАЦИЯ АВТОРСКОЙ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ НА ДИСКЛАВИРЕ ▶ PRESENTATION OF A PROPRIETARY APPROACH TO TEACHING ON DISCLAVIER</p>				
<p>30 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>12:00</p>	<p>Профессор Кристоф СИШКА Германия «От <i>Welte-Mignon</i> до виртуального музыкального опыта» <i>Yamaha Disklavier</i> в фортепианной педагогике и исполнительском анализе, а также как средство музыкальной медиа-коммуникации</p>	<p>Professor Christoph SISCHKA Germany ‘From the <i>Welte-Mignon</i> to Virtual Music Experiences’ The <i>Yamaha Disklavier</i> in Piano Pedagogy, Interpretation Analysis and as a Musical Communication Medium</p>	<p>АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413</p>
<p>ТВОРЧЕСКАЯ ВСТРЕЧА ▶ ART EXCHANGE SESSION</p>				
<p>31 ОКТАБРЯ OCTOBER</p>	<p>17:00</p>	<p>участников фольклорного ансамбля «Шогакн» (Армения) с профессорами и студентами кафедры этномузыкологии и кафедры древнерусского певческого искусства, с участниками Фольклорного ансамбля и ансамбля «Знамение» Санкт-Петербургской консерватории</p>	<p>between the musicians from the Shoghaken Folk Ensemble (Armenia), professors and students of the Department of Ethnomusicology and Department of Old Russian Singing Art, with the members the St. Petersburg Conservatory Folk Ensemble and of Znamenie, the ensemble of Old Russian Spiritual Music of the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory</p>	<p>КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)</p>

ДЕМОНСТРАЦИЯ И ОБСУЖДЕНИЕ ▶ PRESENTATION AND DISCUSSION OF

2 НОВАЯ ОКТОБЕР	17:00	Документального фильма режиссера Невио КАЗАДИО (Италия) «Юрий. По следам Юрия Арановича»	‘Yuri: In the Footsteps of Yuri Ahronovitch’ a documentary film by Nevio Casadio (Italy)	Дом композиторов (Большая Морская ул., д.45) The House of Composers (45, Bolshaya Morskaya Street)
-----------------------	-------	---	---	--

ОТКРЫТЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ ▶ OPEN MASTERCLASSES

19 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	15:00 – 17:00	Профессор Кристоф ЦИМПЕР Австрия Кларнет	Professor Christoph ZIMPER Austria Clarinet	АУДИТОРИЯ 413 ROOM 413
21 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	11:00 – 14:00	Профессор Карл Адам ЛАНДСТРЁМ Швеция Орган И. С. Бах и органная импровизация	Professor Carl Adam LANDSTRÖM Sweden Organ I. S. Bach and organ improvisation	АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214
21 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	12:00 – 15:00	Профессор Вадим ГЛУЗМАН Израиль – США Скрипка	Professor Vadim GLUZMAN Israel – USA Violin	АУДИТОРИЯ 304 ROOM 304
21 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	12:00 – 14:00	Йоханнес МАРИАН Австрия Фортепиано	Johannes MARIAN Austria Piano	АУДИТОРИЯ 211 ROOM 211
24 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	15:00 – 18:00	Профессор Роман ЗАСЛАВСКИЙ Австрия Фортепиано	Professor Roman ZASLAVSKY Austria Piano	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ (АУДИТОРИЯ 537) CHAMBER HALL (ROOM 537)
25 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	11:00 – 14:00	Профессор Юрий МАРГУЛИС Австрия Камерный ансамбль	Professor Jura MARGULIS Austria Chamber Ensemble	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 537 CHAMBER HALL (ROOM 537)
25 ОКТАБРЯ ОКТОБЕР	12:00 – 14:00	Профессор Йенс КРИСТЕНСЕН Дания Орган	Professor Jens CHRISTENSEN Denmark Organ	АУДИТОРИЯ 214 ROOM 214



► **Санкт-Петербургская
государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова**

Санкт-Петербургская консерватория – первое высшее профессиональное музыкальное учебное заведение России – ведет свое летоисчисление от 21 сентября (по новому стилю) 1862 г.

Открытие Консерватории явилось результатом усилий группы прогрессивных музыкантов-просветителей, среди которых наиболее значительной фигурой был выдающийся пианист и композитор Антон Григорьевич Рубинштейн. К преподаванию были привлечены лучшие артистические силы России и ряд выдающихся музыкантов европейских стран, в том числе скрипач Г. Венявский, арфист А. Цабель, флейтист Ц. Чиарди и др. Одним из первых выпускников (1865) был Петр Ильич Чайковский. Среди музыкантов, чьи имена тесно связаны с Санкт-Петербургской консерваторией, можно назвать вокалистов Ф. Стравинского, В. Зарудную, И. Ершова; пианистов В. Сафонова, М. Баринова, Ф. Blumenфельда; скрипачей Я. Хейфеца, Е. Цимбалиста, М. Ваймана; композиторов А. Лядова, С. Прокофьева, Д. Шостаковича и многих других. Огромную роль в музыкальной жизни России сыграли сложившиеся в стенах Консерватории исполнительско-педагогические школы: Ф. О. Лешетичко и А. Н. Есиповой, Л. С. Ауэра, К. Ю. Давыдова, А. В. Вержбиловича, Г. Ниссен-Саломан и Э. Эверарди. Масштабы воздействия петербургской школы композиции Н. А. Римского-Корсакова на развитие мировой музыки до сегодняшнего дня не имеют аналогов. В 20–30-е годы XX столетия при Консерватории были созданы специальная школа и музыкальное училище, открылся первый в стране учебный музыкальный театр – Оперная студия.

Санкт-Петербургская консерватория располагает значительными творческими, исполнительскими и научными силами. Практически все ведущие исполнители филармонических оркестров, театров, творческих союзов Санкт-Петербурга являются преподавателями Консерватории. Преимущественно из числа выпускников Консерватории сформированы оба симфонических оркестра Филармонии, Мариинского и Михайловского театров оперы и балета, хор и оркестр Академической капеллы имени М. И. Глинки и другие хоры и оркестры. Санкт-Петербургская консерватория – авторитетное российское учебное заведение, входящее, наряду с Московской консерваторией, Парижской консерваторией, Джульярдской школой (США), в число элитных мировых музыкальных школ.

Сегодня старейшая российская Консерватория – это творческое сообщество, объединяющее вуз, Среднюю специальную музыкальную школу и Фольклорный центр. Консерватория развивает и приумножает знаменитые традиции исполнительской и научно-исследовательской музыкальной культуры Санкт-Петербурга, гордится своими профессорами и воспитанниками, преисполнена новыми творческими планами и надеждами.

► **The St. Petersburg
N. A. Rimsky-Korsakov
State Conservatory**

The history of the St. Petersburg State Conservatory, the first higher school of music in Russia, began on 21 September 1862. The Conservatory was opened thanks to the endeavours of a group of Russia's most progressive musicians and educators. The most significant figure in the group was renowned pianist and composer Anton Rubinstein. The finest artistic forces in Russia along with famous European musicians were invited to teach at the Conservatory – Henryk Wieniawski (violin), Albert Zabel (harp), and Cesare Ciardi (flute), to name but a few. Tchaikovsky was among the Conservatory's first graduates in 1865. Vocalists Fyodor Stravinsky, Varvara Zarudnaya, and Ivan Ershov, pianists Safonov, Barinova, and Blumenfeld, violinists Jascha Heifetz, Tzimbalist, and Vaiman, and composers Lyadov, Prokofiev, and Shostakovich among many others were affiliated with the Conservatory. Performance and teaching schools that developed at the Conservatory played a significant role in the musical life of Russia, including the Leschetizky and Yesipova piano school, Auer violin school, Davidov and Verzhbilovich cello school, and Nissen-Saloman and Everardi vocal school. The St. Petersburg school of composition headed by Rimsky-Korsakov has had an unprecedented influence on the development of world music up to the present day. In the 1920s–1930s a special music school and music college were opened and added to the Conservatory. The country's first educational centre for musical theatre was opened in the Conservatory as an opera studio.

The St. Petersburg Conservatory enjoys a faculty whose achievements in academic studies, performance and creative fields are widely recognised. All the leading performers from the city's philharmonic orchestras, theatres and artistic associations are professors at the Conservatory. Both orchestras of the St. Petersburg Philharmonic, the orchestras of the Mariinsky and Mikhailovsky Opera and Ballet Theatres, the choir and orchestra of the Academic Capella as well as other local choirs and orchestras consist mainly of the Conservatory's alumni. The St. Petersburg Conservatory is a prestigious Russian educational establishment and ranks among the world's best music schools alongside the Moscow Conservatory, the Paris Conservatory and the Juilliard School of Music in New York.

At present, the oldest Russian Conservatory is a community of creative artists; it comprises the Conservatory itself, the Special Music School and the Folklore Centre. The Conservatory is dedicated to preserving and developing St. Petersburg traditions in performance and music research; it is proud of its graduates and places its most aspiring hopes on new generations of musicians.

▶ **Сергей СЛОНИМСКИЙ**
композитор

Народный артист России, лауреат Государственных премий, академик Российской Академии образования, кавалер ордена «За заслуги перед Отечеством» IV степени, Командорского Креста – ордена за заслуги Республики Польша, золотой медали *Gloria artis* Министерства культуры Польши, лауреат Международной премии «Балтийская звезда».

Окончил Ленинградскую (Санкт-Петербургскую) консерваторию в 1955 г. по классу композиции профессоров П. А. Евлахова и Б. А. Арапова, в 1956 г. – по классу фортепиано профессора В. В. Нильсена. С 1959 г. преподает в Консерватории, с 1976 г. – профессор.

С. Слонимский – автор 34 симфоний, 8 опер, 2 балетов, симфонических, хоровых и камерно-инструментальных сочинений, романсов на стихи А. Пушкина, М. Лермонтова, А. Блока, А. Ахматовой, О. Мандельштама, Е. Рейна, И. Бродского, А. Кушнера, музыки к фильмам «Республика Шкид», «Интервенция», «Перед судом истории», сборников фортепианных пьес для учащихся. Сочинения автора исполняются, издаются и выпускаются на компакт-дисках в России и за рубежом. В 2010 г. С. Слонимский был приглашенным композитором на Международном фестивале музыки стран Восточной Европы последних 50 лет в Нью-Йорке (зал *Symphony Space*), где звучали его «Еврейская рапсодия» и Соната для скрипки и фортепиано.

В числе учеников С. Слонимского: В. Кобекин, А. Радвилевич, В. Сапожников, А. Затин, Н. Хрущева (Россия), Т. Дан (США), М. Хоссейни (Иран), К. Волнянский (Израиль), И. Емельянцева (Германия), О. Бенедиктсон (Исландия).

▶ **Sergei SLONIMSKY**
composer

Sergei Slonimsky is a People's Artist of Russia, a laureate of state prizes, and an academician of the Russian Academy of Education; he holds the Order of Merit for the Motherland, Commander Cross (Order of Merit of Poland), and the golden medal *Gloria Artis* of the Ministry of Culture of Poland and is a laureate of the international *Baltic Star* award.

He graduated from the Leningrad (St. Petersburg) Conservatory in 1955, composition class of Professor Vladimir Nielsen. He has been teaching at the Conservatory since 1959, and was made a professor in 1976.

Slonimsky is the composer of 34 symphonies, 8 operas, 2 ballets and symphonic, choral, chamber and instrumental compositions and romances based on poems by Alexander Pushkin, Mikhail Lermontov, Alexander Blok, Anna Akhmatova, Osip Mandelstam, Evgeny Rein, Josef Brodsky and Alexander Kushner. He has scored music for the films *Republic Shkid*, *Intervention*, *Pered Sudom Istorii*, and edited manuals of piano pieces for students. The works of Slonimsky are performed and recorded on CDs in Russia and abroad. In 2010 he was a guest composer at the International Festival of Eastern European Music that for the last 50 years that has taken place in the New York Symphony Space concert hall, where his works *Jewish Rhapsody* and *Sonata for Violin and Piano* were performed.

Many eminent musicians are among his students: Vladimir Kobekin, Alexander Radvilovich, Vladimir Sapozhnikov, Anatoly Zatin and Nastasia Khrushcheva (all Russia), Timothy Dunne (USA), Mehdi Hosseini (Iran), Karel Voliansky (Israel), Irina Emelyantseva (Germany) and Örlýgur Benediktsson (Iceland).



▶ **Владимир АЛЬТШУЛЕР**
дирижер

Заслуженный артист России, кавалер ордена Дружбы, кандидат искусствоведения, дирижер Академического симфонического оркестра Санкт-Петербургской филармонии. В 1969 г., за год до окончания Ленинградской (Санкт-Петербургской) консерватории, пришел в коллектив в качестве альтиста. В 1972 г. создал Струнный квартет филармонии, а в 1982 г. стал концертмейстером группы альтов. Параллельно В. Альтшулер обучался в Консерватории по специальности «оперно-симфоническое дирижирование» в классе профессора А. С. Дмитриева. Дирижерский дебют музыканта состоялся в 1984 г. с Академическим симфоническим оркестром Филармонии, в этом же году В. Альтшулер стал дирижером-ассистентом коллектива. Через десять лет занял пост дирижера Академического симфонического оркестра. Репертуар артиста привлекает широкой диапазоном: от баховских клавирных

▶ **Vladimir ALTSCHULER**
conductor

Honoured Artist of Russia, the holder of the Order of Friendship, art history Ph. D., the conductor of the St. Petersburg Philharmonic Academic Symphony Orchestra, Vladimir Altschuler joined the Orchestra as a violist in 1969, a year before his graduation from the Leningrad (now St. Petersburg) Conservatory. In 1972, he founded the Philharmonic's String Quartet, and in 1982 he became a concertmaster of the viola group. At the same time, Altschuler studied opera-symphonic conducting at the Conservatory under Professor Alexander Dmitriev. He made his debut as a conductor in 1984 performing with the St. Petersburg Philharmonic Academic Symphony Orchestra, and the same year he became the assistant conductor of the Orchestra. Ten years later, he took up the position of the conductor. His repertoire spans a huge range of music genres, from Bach's



концертов до музыки Д. Д. Шостаковича к кинофильмам, от вальсов и полек И. Штрауса до сочинений К. Пендерецкого и В. Лютославского. Первым в России исполнил все симфонии А. Брукнера, ораторию «Саул» Г. Ф. Генделя, оперу «Орфей» К. Монтеверди (аутентичная версия). Пристальный интерес дирижера вызывает музыка XX века. Благодаря маэстро в Петербурге прозвучали оратория «Дитя нашего времени» М. Типпетта и музыкальная драма «Бернауэрин» К. Орфа, состоялись премьеры многочисленных произведений Г. И. Уствольской, Ю. А. Фалика, В. Е. Баснера, С. М. Слонимского и других российских и зарубежных авторов. Дирижер гастролировал в Германии, Великобритании, Ирландии, Португалии, Испании, Швейцарии, Финляндии, Норвегии, Турции, Хорватии, Македонии, в странах Балтии и в Республике Корея.

В. Альтшулер значительное внимание уделяет преподаванию, является профессором Санкт-Петербургской консерватории и Санкт-Петербургского государственного института культуры. Кроме того, артист занимается научными исследованиями, его диссертация посвящена истории, теории и практике дирижирования.

clavier concerts to Dmitri Shostakovich's film scores, from Strauss's waltzes and polkas to works by Krzysztof Penderecki and Witold Lutoslawski. He was the first musician in Russia to perform all the symphonies by Anton Bruckner, oratorio *Saul* by Georg Friedrich Handel, Claudio Monteverdi's opera *L'Orfeo* (authentic version). Vladimir Altschuler is particularly interested in the 20th century's music. It was thanks to Altschuler that Michael Tippett's oratorio *The Child of Our Time*, Carl Orff's musical drama *Bernauerin*, and numerous works by Galina Ustvolskaya, Yury Falik, Veniamin Basner, Sergei Slonimsky and many other notable composers have been staged in St. Petersburg for the first time.

The conductor has toured in Germany, the United Kingdom, Ireland, Portugal, Spain, Switzerland, Finland, Norway, Turkey, Croatia, Macedonia, the Baltic States and the Republic of Korea.

Vladimir Altschuler pays special attention to teaching. He is a professor at the St. Petersburg Conservatory and the St. Petersburg State University of Culture. He is also engaged in the research work, dealing with the history, theory and practice of conducting.

► Аркадий ШТЕЙНЛУХТ дирижер

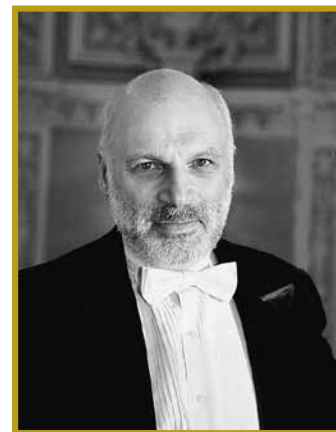
Заслуженный артист России. Выпускник Средней специальной музыкальной школы и Ленинградской (Санкт-Петербургской) консерватории. Свою профессиональную карьеру начал в Академической капелле им. М. И. Глинки (с 1972 по 1986), позже работал в театрах оперы и балета Перми, Сыктывкара, Санкт-Петербургском музыкальном театре «Зазеркалье». Выступал в филармонических залах и оперных театрах России, Беларуси, Казахстана, Латвии, Словакии, Японии.

В 1989 г. основал музыкальный коллектив (камерный хор и камерный оркестр), получивший известность под именем «Мозартеум».

Дискография дирижера охватывает обширный стилиевой репертуар. В 2005 г. А. Штейнлухт был удостоен «Премии немецкой критики» за запись диска *Amicta Sole* с музыкой А. Кнайфеля.

► Arkady STEINLUCHT conductor

Honoured Artist of Russia. Arkady Steinlucht graduated from the Leningrad (St. Petersburg) State Conservatory Secondary Special Music School and began his professional career at the Glinka Academic Capella in 1972. He worked there until 1986, then he continued his career in opera and ballet theatres in Perm and Syktyvkar and the Zazerkalye St. Petersburg Music Theatre. He has performed in the philharmonic halls and opera theatres of Russia, Belarus, Kazakhstan, Latvia, Slovakia and Japan. In 1989 he founded a chamber ensemble (choir and orchestra) which made its name under the title of *Mozarteum*. His discography covers an extensive stylistic repertoire. In 2005, he received the German Critics' Award for the CD *Amicta Sole* featuring the music of Alexander Knaifel.



▶ **Алексей ВАСИЛЬЕВ**
дирижер

Заслуженный артист России, профессор, ректор Санкт-Петербургской консерватории. Алексей Васильев окончил Санкт-Петербургскую государственную консерваторию имени Н. А. Римского-Корсакова по классу виолончели у народного артиста России, профессора А. П. Никитина в 1995 году. В это же время стал лауреатом Международного конкурса в городе Трапани (Италия). Обучение в консерватории успешно сочетал с работой в группе виолончелей Заслуженного коллектива России академического симфонического оркестра Санкт-Петербургской филармонии под управлением Юрия Темирканова и преподаванием в консерватории. В настоящее время ведет класс виолончели в Санкт-Петербургской консерватории, Средней специальной музыкальной школе консерватории и Санкт-Петербургском музыкальном училище имени Н. А. Римского-Корсакова.

Активно концертирует как солист и участник различных инструментальных ансамблей. В качестве солиста выступал с Заслуженным коллективом России академическим симфоническим оркестром Санкт-Петербургской филармонии, Симфоническим оркестром Академической капеллы Санкт-Петербурга, Симфоническим оркестром Санкт-Петербурга, Санкт-Петербургским государственным академическим симфоническим оркестром. Сотрудничал с известными дирижерами, среди которых: Лео Корхин, Равиль Мартынов, Альгирдас Паулавичюс, Владимир Беглецов, Александр Чернушенко.

С 2006 года – директор Санкт-Петербургского музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова. С 2008 года возглавляет Молодёжный симфонический оркестр имени Альгирдаса Паулавичюса. Коллектив успешно зарекомендовал себя на лучших концертных площадках Петербурга, гастролирует в городах России и Европы. Оркестр сотрудничает со многими выдающимися музыкантами современности, среди которых: народная артистка СССР Лиана Исакадзе, народный артист России Павел Егоров, заслуженные артисты России Владимир Мищук, Сергей Словачевский, Алексей Массарский, а также Мартти Роуси, лауреат Международного конкурса имени Чайковского Даниил Трифонов, лауреаты Международных конкурсов Анна Нечаева, Андрей Баранов, Павел Милюков, Дмитрий Ерёмин, Алексей Жилин, Дмитрий Хрычѳ, Олег Вайнштейн и многие другие.

В настоящее время Алексей Васильев много времени посвящает работе с Симфоническим оркестром Консерватории, дирижирует различными концертными программами на петербургских сценах и за рубежом, выступает в абонементных циклах Санкт-Петербургской академической Капеллы. Музыкант регулярно проводит мастер-классы по виолончели в России и за рубежом, является членом жюри многочисленных музыкальных конкурсов.

▶ **Alexei VASILIEV**
conductor

Alexei is an Honoured Artist of Russia, Professor and Rector of the St. Petersburg State Conservatory. Alexei Vasiliev graduated from the cello class of Professor Anatoly Nikitin at the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory in 1995. During that time, he won the Trepani International Chamber Music Competition (Italy). He successfully combined his studies and a teaching position at the Conservatory with his work in the cello section of the St. Petersburg Philharmonic Orchestra under the baton of Yuri Temirkanov. Currently he teaches cello at the St. Petersburg State Conservatory, Secondary Special Music School of the St. Petersburg State Conservatory and the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College.

Alexei has an active concert schedule both as a soloist and as a member of various ensembles. As a soloist, he has performed with the St. Petersburg Philharmonic, State Capella Symphony, Symphony and State Symphony orchestras. Alexei has worked with such great conductors as Leo Korkhin, Ravil Martynov, Algirdas Paulavičius, Vladimir Begletsov, and Alexander Chernushenko.

Since 2006 he has been Principal of the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College. Since 2008, he has headed the Algirdas Paulavičius Youth Symphony Orchestra. The ensemble has made its name at the finest concert venues in St Petersburg and tours to towns and cities throughout Russia and Europe. Many outstanding musicians have performed with the orchestra such as People's Artist of the USSR Liana Isakadze, People's Artist of Russia Pavel Egorov, Honoured Artists of Russia Vladimir Mischouk, Sergei Slovachevsky, Alexei Massarsky, and Martti Rousi, winner of the International Tchaikovsky Competition Daniil Trifonov, winners of international competitions Anna Nechaeva, Andrei Baranov, Pavel Milyukov, Dmitry Eremin, Alexei Zhilin, Dmitry Khrychev, and Oleg Vainshtein and many others. Alexei gives regular cello masterclasses in Russia and abroad, and is a member of the jury for a number of musical competitions.

Nowadays, Alexei Vasiliev devotes a lot of time to working with the Conservatory Symphony Orchestra, conducts various concert programs on St. Petersburg stages and abroad, performs in subscription cycles of the St. Petersburg Academic Capella. The musician regularly holds master classes in cello in Russia and abroad. He is a member of the jury of numerous music competitions.



▶ **Сергей ЕКИМОВ**
дирижер

Декан факультета композиции и дирижирования, профессор кафедры хорового дирижирования Санкт-Петербургской консерватории, профессор Российского государственного педагогического университета имени А. И. Герцена. Художественный руководитель и дирижер Концертного хора института культуры и Женского хора Санкт-Петербургского музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова. Член Союза композиторов России и Межрегионального союза концертных деятелей, художественный директор Международного фестиваля хорового искусства «Поющий мир» (Санкт-Петербург), лауреат Премии Правительства Санкт-Петербурга, лауреат Премии Митрополита Санкт-Петербургского и Ладожского в области культуры и искусства.

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру по специальности «хоровое дирижирование» (творческий руководитель – профессор В. В. Успенский). С 1993 года по 2009 год – директор Молодежного камерного хора Филармонического общества Санкт-Петербурга. С 2012 года преподает на кафедре хорового дирижирования Консерватории. Автор хоровых и оркестровых сочинений, инструментальных и вокальных ансамблей, духовной и светской музыки а саррелла, вокальных циклов, фортепианных и хоровых пьес для детей, музыки к спектаклям, обработок для хора русских народных песен, популярных мелодий, романсов и эстрадных песен. Сергей Екимов проводит мастер-классы по исполнению хоровой музыки XX–XXI вв., является председателем и членом жюри хоровых и композиторских фестивалей и конкурсов.

▶ **Sergei EKIMOV**
conductor

Sergei Ekimov is the Dean of the Composition and Conducting Faculty and a Professor at the Department of Choral Conducting at the St. Petersburg Conservatory; Professor at the Herzen State Pedagogical University of Russia, the artistic director and conductor of two choral groups – the St. Petersburg State University of Culture and Arts Concert Choir and the Rimsky-Korsakov St. Petersburg College of Music Female Choir. At the same time, he is a member of the Union of Composers of Russia and the Inter-regional union of Concert Workers and also the artistic director of The Singing World International Festival of Choral Art in St. Petersburg. Sergei Ekimov has won the St. Petersburg Government Prize for Culture and the Arts and the Metropolitan of St. Petersburg and Ladoga Award in the field of spiritual culture and art. He received his education at the St. Petersburg State Conservatory where he also completed his postgraduate studies specialising in choral conducting under Professor Valery Uspensky. Sergei Ekimov was the director of the Youth Chamber Choir of the St. Petersburg Philharmonic Society from 1993 to 2009. Since 2012, he has been a lecturer at the Choral Conducting Department of the St. Petersburg State Conservatory. He is the author of choral and orchestral compositions, music for instrument and vocal ensembles, sacred and secular a cappella music, song cycles, piano and choral plays for children, music for theatre productions, choir arrangements of Russian folk songs, popular melodies, romances and songs for variety shows. Sergei Ekimov gives master classes on how to perform choral music of the 20th and 21st centuries. He is a chairman and member of the jury at choral and composer festivals and competitions.



▶ **Петр ЛАУЛ**
фортепиано

Пианист получил образование под руководством профессора А. М. Сандлера в Средней специальной музыкальной школе, Санкт-Петербургской государственной консерватории и аспирантуре. С 2002 ведет класс специального фортепиано в Консерватории, с 2015 года – доцент Консерватории.

Лауреат трёх международных конкурсов – двух в Бремене (1995 год, III премия и специальный приз за лучшее исполнение сочинений Баха; 1997 год, I премия и специальный приз за лучшее исполнение сонаты Шуберта) и конкурса им. А. Н. Скрябина в Москве (2000 год, I премия). Ведет активную концертную деятельность в России и за рубежом, выступает с сольными программами в лучших концертных залах Парижа, Нью-Йорка, Амстердама, Утрехта, Бремена, Базеля, Монпелье, Токио, Брюсселя, Монако и Лиона. Принимал участие в фестивалях в Кольмаре и Сен-Рикё (Франция), *Progetto Marta Argerich* (Лугано), «Арт-ноябрь» (Москва), *Printemps des Arts* (Монако), «Звезды белых ночей», «Лики современного пианизма», «Площадь искусств» (Санкт-Петербург), Международном Дягилевском фестивале в Перми.

▶ **Peter LAUL**
piano

Peter Laul received his education under the tutelage of Professor Alexander Sandler, from the Secondary Special Music School of the St. Petersburg State Conservatory all the way up to the advanced classes of the Conservatory itself, where he also completed his postgraduate studies. Since 2002, he has taught a special piano class at the Conservatory, and since 2015 he has been an associate professor there.

Peter Laul has won prizes at the Bremen (Germany) International Competition, in 1995, he took the third prize and a special prize for the best performance of works by Bach, and in 1997, the first prize and another special prize for the best performance of a sonata by Schubert, and the Scriabin International Competition in Moscow (where he won the first prize in 2000). He maintains an active concert schedule in Russia and abroad and performs as a soloist at major concert halls in Paris, New York, Amsterdam, Utrecht, Bremen, Basel, Montpellier, Tokyo, Brussels, Monaco and Lyon. He has taken part in the Colmar Schubertiade and the Saint-Riquier Festival (both in France), the Progetto Marta Argerich Festival



В числе оркестров, с которыми пианист постоянно концертирует – Заслуженный коллектив России Академический симфонический оркестр Санкт-Петербургской филармонии, Симфонический оркестр Мариинского театра, Филармонический оркестр Северо-Западной Германии, оркестры театров Дессау, Бремерхафена, Ольденбурга, а также оркестры Уральской, Воронежской, Казанской, Самарской, Карельской и Северокавказской филармоний под управлением таких дирижеров, как В. Гергиев, Н. Алексеев, В. Зива, В. Синайский, Ф. Коробов, Т. Сохиев, Ж.-К. Казадезюс, М. Шостакович.

Пётр Лаул активно сотрудничает с *Radio France Classique* (Франция), *Radio Bremen* (Германия), радио «Орфей» (Россия), а также с телеканалами *Arte* (Франция), «Культура», «РТР» и «Санкт-Петербург – 5 канал» (Россия). Им записано немало дисков на фирмах *Naxos*, *Aeon*, *Onyx*, *Harmonia mundi*, *Querstand*, *Integral Classic*, *King Records*. Среди значительных работ – диски с записью произведений Скрябина (2006), всех трио и виолончельных сонат Брамса (2007, 2008), скрипичных сонат и трио Шумана (2010) и скрипичных произведений Стравинского (2016).

(Lugano, Switzerland), the *Printemps des Arts Festival* (Monaco), and in Russia, the *Art-November Festival* (Moscow), the *Stars of the White Nights Festival*, the *Mariinsky International Piano Festival* and the *Arts Square Festival* (all three in St. Petersburg), and the *International Diaghilev Festival* (Perm).

He regularly gives concerts with such orchestras as the Academic Symphony Orchestra of the St. Petersburg Philharmonic, an Honoured Ensemble of Russia, the Mariinsky Orchestra, the North West German Philharmonic, theatre orchestras in Dessau, Bremerhaven and Oldenburg along with the Urals, Voronezh, Kazan, Samara, Karelia and North Caucasus Philharmonic Orchestras under the baton of such conductors as Valery Gergiev, Nikolay Alekseev, Vladimir Ziva, Vassily Sinaisky, Felix Korobov, Tugan Sokhiev, Jean-Claude Casadesus, and Maxim Shostakovich.

He collaborates extensively with *Radio France Classique*, *Radio Bremen*, and *Radio Orpheus* (Russia), and the TV channels *Arte* (France), *Culture*, *RTR* and *Petersburg – Channel 5* (all in Russia). His discography includes more than a few recordings for *Naxos*, *Aeon*, *Onyx*, *Harmonia Mundi*, *Querstand*, *Integral Classic* and *King Records*. Among his most prominent recordings are works by Scriabin (2006), the complete Brahms trios and cello sonatas (2007, 2008), Schumann's violin sonatas and trios (2010) and Stravinsky's works for violin (2016).

▶ Жанна КОРОТКАЯ хормейстер

Окончила с отличием Санкт-Петербургскую консерваторию по классу хорового дирижирования профессора В. В. Успенского. Продолжив обучение в аспирантуре Консерватории, начала работать хормейстером Хора студентов Консерватории. С 2003 г. преподает на кафедре хорового дирижирования, является координатором научно-методической и творческой работы преподавателей кафедры.

В качестве дирижера Хора участвовала в ежегодном Фестивале «Вифлеемская звезда» (2007–2009), является первым исполнителем «Magnificat» И. Воробьева. В качестве хормейстера Хора принимает участие в подготовке концертных программ коллектива.

С 1998 года заведует хоровой библиотекой факультета, проводит работу по подготовке хоровых клавиров, а также осуществляет переводы текстов хоровых сочинений с английского языка. Занимается организацией гастрольных поездок Хора на международные фестивали и конкурсы.

С 2012 года по настоящее время – ученый секретарь Ученого совета Санкт-Петербургской консерватории.

▶ Zhanna KOROTKAYA choirmaster

Zhanna Korotkaya has graduated with honors from the Department of Choral Conducting of St. Petersburg Conservatory, where she studied under Professor Valery Uspensky. Having accomplished her postgraduate studies at the Conservatory, Zhanna began her work as a choirmaster of the Conservatory's Students Choir. Since 2003, she has been teaching at the Department of Choral Conducting and coordinating scientific and methodical work and creative activities of the department's academic staff.

Zhanna participated in the annual festival *The Star of Bethlehem* (2007–2009) as the choirmaster. She has also been the first to perform *Magnificat* by Igor Vorobyev. She also takes part in the preparation of the Choir's concert programmes. Since 1998, she has been the head of the faculty's choral library, has been working on the preparation of piano adaptations of choral music, and translates the texts of choral works from the English language. She also takes the Choir on tours for them to participate in various international festivals and competitions.

Since 2012, she has been the Scientific Secretary of the Academic Council of the St. Petersburg Conservatory.



▶ **Антон МАКСИМОВ**
хормейстер

С отличием окончил Санкт-Петербургскую консерваторию по специальности «хоровое дирижирование» в классе профессора, народной артистки России Е. П. Кудрявцевой. В 2000–2002 годах стажировался, затем работал ассистентом в ее классе. Преподавал в Петрозаводской государственной консерватории. В 1999–2009 годах работал хормейстером Хора мальчиков и юношей Хорового училища им. М. И. Глинки. С успехом выступал с коллективом в России, Латвии, Словении, Германии, Китае.

С 2007 года в качестве приглашенного дирижера работает с Хором и Оркестром Gracías (Южная Корея). С 2011 года заведует кафедрой хорового дирижирования на Регентском отделении Санкт-Петербургской Духовной Академии.

Доцент кафедры хорового дирижирования и художественный руководитель Хора студентов Санкт-Петербургской консерватории. Регулярно выступает с коллективом в лучших концертных залах Санкт-Петербурга, сотрудничает с выдающимися современными дирижерами: Ю. Темиркановым, М. Янсонсом, С. Стадлером, А. Титовым, В. Синайским, Н. Алексеевым, А. Ведерниковым, В. Альтшулером.

Обладатель многих престижных наград и призов: 1 премия на конкурсе Хайнувка (2009, Белосток, Польша), Гран При на Международном хоровом конкурсе CREDO в Таллине (2011, Эстония), лауреат и обладатель Приза зрительских симпатий Международного конкурса хоровых дирижеров Европейской хоровой ассоциации *Europa Cantat* (2013). В том же году, по приглашению Кшиштофа Пендерецкого, подготовил и исполнил в Варшаве и Белостоке две концертные программы в рамках фестиваля, посвященного юбилею композитора.

▶ **Anton MAXIMOV**
choirmaster

Anton Maximov has studied choral conducting at the St. Petersburg State Conservatory under People's Artist of Russia Professor Elizaveta Koudriavtseva, where he earned his degree with honours. From 2000 to 2002 he continued his training and became eventually an assistant Professor with the same institution. A. Maximov also began to work as a choral conducting lecturer at the Petrozavodsk Conservatory. From 1999 to 2009 he was a choral conductor with the St. Petersburg Boys choir of the Glinka choral college. He has also successfully toured with them around Russia, Latvia, Slovenia, Germany and China.

Since 2007 Anton has been working together with the *Gracias* Orchestra and Choir (South Korea) as a guest conductor. Since 2011 he has been the Head of Choral Conducting Department at the St. Petersburg Theological Academy.

Today, A. Maximov is an Associate Professor of the Choral Conducting Department and Artistic Director of the Choir of St. Petersburg Conservatory. He often performs with it at the best venues of St. Petersburg. Throughout his career A. Maximov has actively collaborated with a number of outstanding conductors such as Yuri Temirkanov, Mariss Jansons, Sergei Stadler, Alexander Titov, Vassily Sinaisky, Nikolay Alexeev, Alexander Vedernikov, and Vladimir Altschuler.

In 2009 A. Maximov won the First Prize at the International Festival of Orthodox Church Music *Hajńówka* 2009 in Białystok, Poland. In 2011 he won the Grand Prix at the International CREDO competition in Tallinn, Estonia. In 2013 he became the prize winner and also received the audience award at the International competition of choral conductors of the European choral Association *Europa Cantat*. The same year Krzysztof Penderecki asked him to perform two concert programmes in Warsaw and Białystok as part of Penderecki's anniversary festival.



▶ **Елизавета МЕНЧУК**
сопрано

Студентка IV курса Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора Т. Д. Новиченко). Стипендиат Международного благотворительного фонда В. Спивакова и Межрегионального благотворительного общественного фонда «Новые имена» имени И. Н. Вороновой. Лауреат Премии Президента РФ для поддержки талантливой молодежи (2014). Лауреат международных конкурсов, в числе которых II Международный музыкальный конкурс *Elite International Music Competition* (Санкт-Петербург, Россия, 2018), обладательница II премии Международного форума классической музыки (Москва, Россия, 2018).

▶ **Elizaveta MENCHUK**
soprano

Elizaveta Menchuk is a fourth-year student in the class of Professor Tamara Novichenko at the St. Petersburg Conservatory. She holds scholarships from the Vladimir Spivakov International Charity Foundation and the *New Names* Inter-regional Charity Foundation named after Ivetta Voronova. In 2014, she received a scholarship from the President of the Russian Federation's Fund for the support of talented youth. She has also won international competitions, including the 2nd *Elite International Music Competition* (St. Petersburg, Russia, 2018) and the International Forum of Classical Music (Moscow, Russia, 2018), where she won the second prize.



▶ **Мария КАМОЛОВА**
сопрано

После окончания Санкт-Петербургского музыкально-го училища им. Н. А. Римского-Корсакова поступила в Санкт-Петербургскую консерваторию, где в настоящее время обучается на IV курсе (класс старшего преподавателя Н. В. Бирюковой). Ведёт активную концертную деятельность на различных площадках Санкт-Петербурга и за рубежом.

▶ **Maria KAMOLOVA**
soprano

Having graduated from the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov College of Music, Maria Kamolova entered the St. Petersburg Conservatory. Now she is in her fourth year and studies under senior lecturer Natalya Biryukova. She regularly performs at different venues in St. Petersburg and abroad.



▶ **Полина НОВИКОВА**
меццо-сопрано

Окончила Санкт-Петербургское музыкальное училище имени Н. А. Римского-Корсакова (класс преподавателя Н. И. Романовой). Студентка IV курса Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора Е. С. Гороховской). Лауреат всероссийских и международных конкурсов. Стипендиат Международного благотворительного фонда В. Спивакова. В спектаклях Консерватории исполнила партию Лариной («Евгений Онегин» П. И. Чайковского). Ведёт активную концертную деятельность.

▶ **Polina NOVIKOVA**
mezzo-soprano

Polina Novikova graduated from the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov College of Music (class of Nina Romanova), and she is now a fourth-year student in the class of Professor Evgenia Gorohovskaya at the St. Petersburg Conservatory. She has won awards at All-Russian and international competitions and has received a scholarship from the Vladimir Spivakov International Charity Foundation. Polina Novikova has appeared as Larina in *Eugene Onegin* by Pyotr Tchaikovsky in the Conservatory. She maintains an active concert schedule.



▶ **Аделина ТАЗИЕВА**
флейта

Студентка V курса Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора О. С. Черныадьевой). Лауреат многочисленных всероссийских и международных конкурсов, обладатель Специальной государственной стипендии Республики Татарстан (2015). Принимала участие в мастер-классах Й. Шмитца, В. Венделя, Ф. Ренггли, В. Люка, Е. Егоркина, В. Ауэра. Выступала с оркестром Государственной академической капеллы Санкт-Петербурга, Государственным академическим симфоническим оркестром Санкт-Петербурга, Академическим симфоническим оркестром Северо-Кавказской государственной филармонии им. В. И. Сафонова. Гастролирует в России и в странах Европы, принимает участие в концертах, организованных благотворительным фондом *Gartow Stiftung* (Германия). С 2014 г. – участница программ Санкт-Петербургского Дома музыки. С 2018 года – артистка оркестра Государственного камерного музыкального театра «Санкт-Петербург опера».

▶ **Adelina TAZIEVA**
flute

Adelina is a fifth-year student of the St. Petersburg Conservatory (under Professor Olga Chernyadieva). She has been the winner of numerous all-Russian and international competitions and received the Special State Scholarship of the Republic of Tatarstan (2015). Adelina participated in master classes by Joachim Schmitz, Wolfgang Wendel, Felix Renggli, Vincent Luke, Egor Yegorkin, Walter Auer. She has performed with the St. Petersburg State Academic Capella Orchestra, St. Petersburg State Academic Symphony Orchestra, V. I. Safonov North-Caucasian State Philharmonic Academic Symphony Orchestra. Adelina tours both in Russia and Europe and takes part in concerts organized by the charity foundation *Gartow Stiftung* (Germany). Since 2014, she has been a regular participant of the St. Petersburg House of Music's programmes. In 2018, she joined the orchestra of the State Chamber Music Theatre *St. Petersburg Opera*.



▶ **Алим САДЫХОВ**
гобой

Выпускник Санкт-Петербургского музыкального колледжа имени Н. А. Римского-Корсакова (класс преподавателя Д. В. Быстрова). В 2019 году окончил Санкт-Петербургскую консерваторию (класс доцента А. Н. Трушкова). Лауреат III премии VI Международного конкурса исполнителей современной духовной и полифонической музыки «Полифоника» (Санкт-Петербург, Россия, 2015). Выступает на разных концертных площадках города.

▶ **Alim SADYKHOV**
oboe

Alim Sadykhov is a graduate of the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov College of Music (under Denis Bystrov). In 2019 he graduated from the St. Petersburg Conservatory (under Associate Professor Alexander Trushkov). Alim has won the 3rd Prize at the 6th International Competition of Contemporary Spiritual and Polyphonic Music *Polyphonica* (St. Petersburg, Russia, 2015). He performs at various concert venues in St. Petersburg.

▶ **Александр ИВАНЧЕНКО**
тромбон

Студент V курса Консерватории (класс доцента И. Ю. Яковлева). Лауреат II степени II Всероссийского конкурса «Петербургские фанфары» (Санкт-Петербург, 2017), III степени VIII Международного конкурса музыкантов-исполнителей на духовых и ударных инструментах и инструментах эстрадного оркестра «Серебряные звуки» (Петрозаводск, 2017), III степени XI Международного юношеского конкурса им. Е. А. Мравинского (Санкт-Петербург, 2018), обладатель *Grand Prix* II Всероссийского конкурса исполнителей на духовых и ударных инструментах «Виртуозы Черноземья» (Воронеж, 2018). Выступает с сольными программами и в составе квартета тромбонистов на разных концертных площадках Санкт-Петербурга.

▶ **Alexander IVANCHENKO**
trombone

Today he is a fifth-year student of the Conservatory (under Associate Professor Igor Yakovlev). He won the second prize at the 2nd All-Russian Competition *St. Petersburg Fanfare* (St. Petersburg, 2017), the third prize at the 8th International Competition of Solo Musicians for Winds, Brass and Percussion *Silver Sounds* (Petrozavodsk, 2017), and the third prize at the Mravinsky 11th International Competition for Youth (St. Petersburg, 2018). He is also the winner of the Grand Prix of the 2nd All-Russian Competition for Wind and Percussion Performers *Black Earth Region Virtuosos* (Voronezh, 2018). He appears with solo programmes and performs with the trombone quartet at various concert venues in St. Petersburg.

▶ **Александра КОРОБКИНА**
скрипка

Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру. В разное время обучалась у таких музыкантов, как С. М. Шальман, И. В. Иофф, М. Х. Гантварг, С. А. Урываев, Е. Синайский, В. Глузман. Лауреат всероссийских и международных конкурсов. Постоянный участник международных фестивалей в России и за рубежом. Выступала с концертами в городах России, странах Европы, США в сопровождении симфонических оркестров, а также с камерными программами. Является первым исполнителем многих произведений российских и зарубежных авторов. Сотрудничала с такими дирижёрами, как С. Сондецкис, Ф. Мастранжело, В. Петренко. Солистка Филармонического общества Санкт-Петербурга, участница программ фонда «Центр современного искусства», Санкт-Петербургского Дома музыки. С 2010 года ведёт класс скрипки в Средней специальной музыкальной школе Санкт-Петербургской консерватории, с 2016 года преподаёт на летних музыкальных курсах «Sommermusik im Oberen Nagoldtal» (Нагольд, Германия).

▶ **Alexandra KOROBKINA**
violin

Alexandra Korobkina graduated from the St. Petersburg Conservatory, where she also completed her postgraduate studies. At various times, her teachers have been prominent musicians: Savelyi Shalman, Ilya Ioff, Mikhail Gantvarg, Sergei Uryvaev, Evgeny Synaisky, and Vadim Gluzman. She has been a prize winner of All-Russian and international competitions. Alexandra Korobkina regularly participates in international festivals in Russia and abroad. Likewise, she has toured with symphony orchestras and chamber music ensembles across Russia, Europe and the USA. She has been the first to perform many music pieces by Russian and foreign composers. She has also worked together with such conductors as Saulius Sondeckis, Fabio Mastrangelo, and Vasily Petrenko. Alexandra Korobkina is a soloist of the Philharmonic Society of St. Petersburg and a participant in programmes of the Center for Contemporary Art Foundation and the St. Petersburg House of Music. Since 2010, she has taught violin at the Special Music School of the St. Petersburg Conservatory, and since 2016, at Sommermusik im Oberen Nagoldtal (Summer Music in the Upper Nagold Valley) in Germany.





▶ **Ансамбль «Санкт-Петербургское фортепианное трио»**

Ян ТОМИЛОВ, скрипка
Роман КИСЕЛЕВ, виолончель
Олеся МОРОЗОВА, фортепиано

Коллектив создан в 2013 году в классе профессора, заведующей кафедрой камерного ансамбля Санкт-Петербургской консерватории Е. В. Семишиной. За первые два года совместной работы молодые музыканты стали победителями II Всероссийского музыкального конкурса (Россия, 2015) и нескольких международных конкурсов. В 2014 году ансамбль стал постоянным участником Летней академии камерной музыки в Вайкерсхайме (Германия). С 2017 года Трио участвует в программах Международного фестиваля камерной музыки *Zeist Music Days* (Голландия). Исполнители постоянно совершенствуют своё мастерство в Европе у представителей таких ансамблевых коллективов, как *Alban Berg Quartet*, *Jerusalem Quartet*, *Cuarteto Casals*, *Artemis Quartet*, *Chausson Piano Trio*. Репертуар «Санкт-Петербургского фортепианного трио» включает произведения разных эпох и стилей: от венских классиков до современных композиторов, среди которых П. Васк и А. Пярт. Коллектив выступает в лучших залах Санкт-Петербурга, а также в городах России и за рубежом.

Ян ТОМИЛОВ, скрипка
Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и ассистенту-стажировку (класс профессора А. Е. Шустина). Лауреат международных конкурсов. Во время обучения брал уроки у Г. Е. Жислина и М. Венгерова. В составе трио принимал участие в мастер-классах Г. Пихлера, Д. Моммерца, Б. де Ларошаламбера, Х. Байерли.

Роман КИСЕЛЕВ, виолончель
Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию (классы профессоров А. П. Никитина и С. П. Ролдугина). Лауреат международных конкурсов. В составе трио принимал участие в мастер-классах К. Злотникова, Г. Пихлера, Х. Байерли.

Олеся МОРОЗОВА, фортепиано
Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию (класс профессора О. Ю. Малова) и ассистенту-стажировку (класс камерного ансамбля профессора Е. В. Семишиной). Лауреат международных конкурсов. Выступала в России, Германии, Швеции, Австрии, Франции, Литве. Сотрудничала с Г. Кремером, А. Шустиним, Д. Мееровичем, А. Барановым, А. Жилиным. С 2017 года преподаёт на кафедре камерного ансамбля в Консерватории.

▶ **The St. Petersburg Piano Trio**

Ian TOMILOV, violin
Roman KISELEV, cello
Olesya MOROZOVA, piano

The trio was founded in 2013 when all three of its members were students in the class of Elena Semishina, a Professor at the St. Petersburg Conservatory and Head of the Chamber Ensemble Department. During their first two years of playing together, the young musicians won the Second All-Russian Music Competition (Russia, 2015) and several international competitions. Since 2014, the ensemble has regularly participated in the International Chamber Music Campus in Weikersheim, Germany, and since 2017, they have taken part in the Zeist Music Days International Chamber Music Festival (the Netherlands). The young performers are constantly striving to refine their skills in Europe, working together with members of such ensembles as *Alban Berg Quartett*, *Jerusalem Quartet*, *Cuarteto Casals*, *Artemis Quartet*, and *Trio Chausson*. The repertoire of the St. Petersburg Piano Trio spans a range of eras and styles, from the Viennese masters to contemporary composers, including Pēteris Vasks and Arvo Pärt. The Trio performs at the finest venues in St. Petersburg, and also in other cities in Russia and abroad.

Ian TOMILOV, violin
Ian Tomilov graduated from the St. Petersburg Conservatory and completed a postgraduate assistantship under Professor Alexander Shustin. He is a prize winner of international competitions. During his studies, he took lessons from Grigori Zhislin and Maxim Vengerov. As a member of the trio, he has participated in master classes of Günter Pichler, Dirk Mommertz, Boris de Larochelambert and Hatto Beyerle.

Roman KISELEV, cello
Roman Kiselev graduated from the St. Petersburg Conservatory (having studied under Professors Anatoly Nikitin and Sergei Roldugin). He is a prize winner of international competitions. As a member of the trio, he has participated in master classes of Kyril Zlotnikov, Günter Pichler and Hatto Beyerle.

Olesya MOROZOVA, piano
Olesya Morozova graduated from the St. Petersburg Conservatory (having studied under Professor Oleg Malov) and completed a postgraduate assistantship (in the chamber ensemble class under Professor Elena Semishina). She is a prize winner of international competitions. Olesya has performed in Russia, Germany, Sweden, Austria, France, and Lithuania. She has collaborated with Gidon Kremer, Alexander Shustin, Daniel Meerovich, Andrey Baranov, and Andrey Jilin. Since 2017, she has been a teacher in the Chamber Ensemble Department at the St. Petersburg Conservatory.



▶ Секстет виолончелей

Илья ИЗМАЙЛОВ
Никита КОРЗУХИН
Анна КУПРИЕВА
Наталья ОЗОНОВА
Виктория ПОПОВА
Дарья ПОПОВА

В состав ансамбля входят лауреаты международных конкурсов, молодые музыканты – представители виолончельной школы Санкт-Петербургской консерватории.

Илья ИЗМАЙЛОВ – студент IV курса (класс профессора А. Н. Васильева). Принимал участие в мастер-классах Д. Герингаса, Й. П. Майнца, В. Э. Шмидта, Л. Горохова, Д. Северина.

Никита КОРЗУХИН – студент III курса (класс профессора А. З. Массарского). Принимал участие в мастер-классах А. Рудина, М. Роуси, К. Родина, С. Ролдугина. Сотрудничает с Санкт-Петербургским Домом музыки.

Анна КУПРИЕВА – студентка II курса (класс доцента Е. Н. Пилипчука). Лауреат X Международного конкурса имени С. И. Савшинского. Принимала участие в мастер-классе Л. Горохова.

Наталья ОЗОНОВА – студентка II курса (класс преподавателя А. Ю. Кулибабина). Выпускница Санкт-Петербургского музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова (класс профессора А. Н. Васильева). Лауреат международных конкурсов.

Виктория ПОПОВА – студентка II курса (класс профессора С. П. Ролдугина). Принимала участие в мастер-классах Л. Горохова, А. Жилина.

Дарья ПОПОВА – студентка III курса (класс профессора Д. Е. Ерёмкина). Принимала участие в мастер-классах П. Брунса, Ж. Рюлинга, Й. П. Майнца, Д. Северина.

▶ The Cello Sextet

Ilya IZMAILOV
Nikita KORZUKHIN
Anna KUPRIEVA
Natalia OZONOVA
Victoria POPOVA
Daria POPOVA

The ensemble consists of young musicians, winners of international competitions, who represent the cello school at the St. Petersburg Conservatory.

Ilya IZMAILOV is a fourth-year student in the class of Professor Alexey Vasilyev. He has taken part in master classes by David Geringas, Jens-Peter Maintz, Wolfgang Emanuel Schmidt, Leonid Gorokhov, and Denis Severin.

Nikita KORZUKHIN is a third-year student under Professor Alexey Massarsky. He has participated in master classes given by Alexander Rudin, Martti Rousi, Kirill Rodin, and Sergei Roldugin. He collaborates with the St. Petersburg Music House.

ANNA KUPRIEVA is a second-year student of Associate Professor Evgeny Pilipchuk. She is a prize winner of the 10th Savshinsky International Music Competition. She has attended a master class conducted by Leonid Gorokhov.

Natalia OZONOVA is a second-year student in the class of Aleksandr Kulibabin. She graduated from the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov College of Music (under Alexei Vasilyev). She has won a number of international competitions.

Victoria POPOVA is a second-year student in the class of Professor Sergei Roldugin. She has attended master classes by Leonid Gorokhov and Alexey Zhilin.

Daria POPOVA is a third-year student under Professor Dmitry Eremin. She has participated in master classes performed by Peter Bruns, Jeroen Reuling, Jens-Peter Maintz and Denis Severin.

▶ Джазовое трио Александра Маслова

Александр МАСЛОВ, фортепиано, аранжировки
Иван МЯСНИКОВ, контрабас
Павел ЧИЖИК, ударные, вибрафон

Коллектив известных петербургских музыкантов, который исполняет классические произведения в джазовой обработке. Трио регулярно выступает на лучших сценах Санкт-Петербурга и других городов России. В 2017 году был выпущен первый альбом *Between Classics & Jazz*, в который вошли джазовые обработки Бетховена, Шумана, Глинки, Бородина, Чайковского. С 2018 года коллектив выступает в концертах в сочетании с камерным оркестром, активно сотрудничает с дирижерами А. Шахмаматьевым, И. Вербицким, Л. Дунаевым.

▶ The Alexander Maslov Jazz Trio

Alexander MASLOV, piano, arrangements
Ivan MYASNIKOV, double bass
Pavel CHIZHIK, percussion, vibraphone

A group of famous musicians from St. Petersburg who perform jazz adaptations of classical music. The Trio regularly performs at the best venues in St. Petersburg and across Russia. In 2017, the Trio released their first album *Between Classics & Jazz*, which included jazz adaptations of Beethoven, Schumann, Glinka, Borodin, Tchaikovsky. Since 2018, the band has performed in concerts together with chamber orchestras and actively collaborates with conductors Alim Shakhmamatiev, Igor Verbitsky and Lev Dunayev.

Александр МАСЛОВ, фортепиано, аранжировки

Классический и джазовый пианист. Лауреат международных конкурсов. В 2003 году удостоен диплома Министерства культуры РФ. Обучался в Высшей школе музыки Ганновера (класс профессора В. В. Крайнева). Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру (класс профессора Л. М. Зайчика). С 2013 года – преподаватель Санкт-Петербургской консерватории по классу специального фортепиано и импровизации. Гастролировал в России и за рубежом. Принимал участие в международных фестивалях в Граце (Австрия), Рейнгау (Германия), «Звезды белых ночей», «Международная неделя консерваторий» (Санкт-Петербург, Россия). Выступал с Симфоническим оркестром Академической капеллы имени М. И. Глинки, Академическим симфоническим оркестром Санкт-Петербургской филармонии, Симфоническим оркестром Мариинского театра, Московским симфоническим оркестром, Национальным симфоническим оркестром Украины, Польским симфоническим оркестром радио и телевидения, Миланским симфоническим оркестром имени Дж. Верди. Сотрудничал с дирижерами: В. Гергиевым, В. Синайским, М. Татарниковым, И. Вербицким, А. Поляничко, А. Титовым, В. Понькиным, В. Сиренко, В. Райским. Имеет записи на российских и зарубежных радио и телевизионных каналах. Автор учебного пособия «Основы джазовой импровизации на фортепиано» (2016).

Alexander MASLOV, piano, arrangements

Alexander Maslov is a classical and jazz pianist and a prize winner of international competitions. In 2003 he received the Diploma of the Russian Ministry of Culture. Alexander has studied at the Higher School of Music of Hannover (under Professor Vladimir Krainev) and has graduated from the St. Petersburg Conservatory (under Professor Leonid Zaychik). Since 2013, Alexander has been teaching piano and improvisation at the St. Petersburg Conservatory. He has toured in Russia and around the world, and has participated in international festivals in Graz (Austria), Rheingau (Germany), The Stars of the White Nights Festival, The International Conservatory Week (St. Petersburg, Russia). Alexander has performed together with the Symphony Orchestra of the Academic Capella, Academic Symphony Orchestra of the St. Petersburg Philharmonic, the Mariinsky Theatre Orchestra, the Moscow Symphony Orchestra, the National Symphony Orchestra of Ukraine, the Polish National Radio Symphony Orchestra, the Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi. He has also worked with the conductors Valery Gergiev, Vassily Sinaisky, Mikhail Tatarnikov, Igor Verbitsky, Alexander Polianichko, Alexander Titov, Vladimir Ponkin, Vladimir Sirenko, and Wojciech Rajski. Alexander has recorded for various Russian and foreign radio and TV-channels and is the author of the textbook *The Foundations of Jazz Improvisation for Piano* (2016).



Иван МЯСНИКОВ, контрабас

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию (класс доцента Р. А. Яковлева). Принимал участие в мастер-классах Р. Патколо (Швейцария). Как приглашенный музыкант сотрудничал с оркестром Мариинского театра и с Академическим симфоническим оркестром Санкт-Петербургской филармонии. Выступает в составе различных оркестров, ансамблей и джазовых коллективов. С 2009 года является артистом Симфонического оркестра Государственной академической капеллы имени М. И. Глинки.

Ivan MYASNIKOV, double bass

Ivan Myasnikov has graduated from the St. Petersburg Conservatory (under Associate Professor Rostislav Yakovlev). He took part in master classes of Roman Patkoló (Switzerland) and collaborated with the Mariinsky Theatre Orchestra and the Academic Symphony Orchestra of the St. Petersburg Philharmonic as a guest musician. Ivan Myasnikov appears with various orchestras, ensembles and jazz groups. Since 2009, he has been part of the St. Petersburg State Capella Symphony Orchestra.

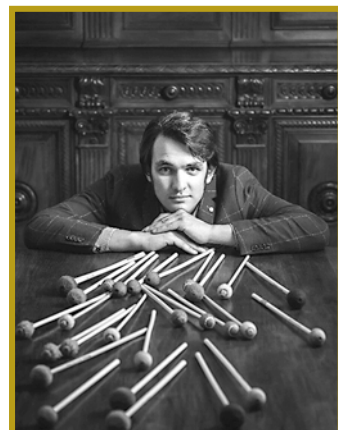


Павел ЧИЖИК, ударные, вибraphон

Выпускник Санкт-Петербургской консерватории (класс доцента В. В. Знаменского). Исполнитель-универсал, которому подвластны разные музыкальные направления и стили, будь то классическая музыка, традиционный джаз, современные экспериментальные музыкальные течения, классика в джазовой обработке. Является автором многих композиций и аранжировок. Выступает в лучших залах города. Лауреат престижных музыкальных конкурсов и фестивалей.

Pavel CHIZHIK, percussion, vibraphone

Pavel Chizhik is a graduate of the St. Petersburg Conservatory (under Associate Professor Valery Znamensky), a versatile musician, who possesses complete mastery of various styles and genres – classical music, traditional jazz, modern experimental styles, jazz adaptation of classics, to name but a few. The author of numerous compositions and arrangements, the prize winner of prestigious music competitions, Pavel Chizhik performs at the finest venues in St. Petersburg.



Российская Газета

Р
РАССКАЖЕМ
ГЛАВНОЕ
Т

RG.RU

16+ РЕКЛАМА

◀ КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ ФЕСТИВАЛЯ



- ◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ЗАЛ
- ◀ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. GRAND HALL



- ◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ
- ◀ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA



- ◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА
- ◀ CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE



- ◀ МАРИИНСКИЙ ТЕАТР-2. ЗАЛ ПРОКОФЬЕВА
- ◀ MARIINSKY THEATRE II. THE PROKOFIEV HALL



- ◀ ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР
- ◀ HERMITAGE THEATRE

◀ FESTIVAL CONCERT HALLS



◀ ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ. БЕЛЫЙ ЗАЛ
◀ SHEREMETEV PALACE – MUSEUM OF MUSIC. WHITE HALL



◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЯНИ КИРИК»
◀ JAANI KIRIK CONCERT HALL



◀ РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ХРАМ МАТЕРИ БОЖИЕЙ ЛУРДСКОЙ
◀ ROMAN CATHOLIC CHURCH OF THE LOURDES GOD'S MOTHER



◀ РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКИЙ ХРАМ СВ. СТАНИСЛАВА
◀ ST. STANISLAUS ROMAN CATHOLIC CHURCH



◀ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-ПАМЯТНИК «ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР»
◀ ST ISAAC'S CATHEDRAL STATE MUSEUM



КУЛЬТУРНАЯ ЭВОЛЮЦИЯ

Программа о событиях в области культуры

Понедельник-Пятница

22:45

+12



► Фольклорный ансамбль Санкт-Петербургской консерватории

Фольклорный ансамбль создан в 1976 году. В настоящее время в коллектив входят студенты и аспиранты музыкаведческого факультета, преподаватели кафедры этномузикологии и сотрудники консерваторского Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова. Участники ансамбля занимаются глубоким изучением народных традиций России: выезжают в экспедиции для записи фольклорно-этнографических материалов непосредственно от народных певцов и исполнителей на музыкальных инструментах, знакомятся с публикациями и архивными источниками, благодаря чему репертуар коллектива постоянно пополняется. Ансамбль ведет многоплановую концертно-творческую деятельность – участвует в концертах, фестивалях и различных творческих проектах в Санкт-Петербурге, в городах России и за рубежом. Выступления ансамбля проходили в Санкт-Петербургской филармонии, Мариинском театре, Концертном зале «Яни Кирик», Концертном зале Двенадцати коллегий Университета. Фольклорный ансамбль является лауреатом международных конкурсов и фестивалей. Среди наград коллектива – «Молодежная премия Санкт-Петербурга в области художественного творчества», полученная в 2014 году в номинации «За достижения в области музыкального творчества». Художественный руководитель – кандидат искусствоведения, доцент Галина Лобкова. Руководители групп – Мария Иванова, Ксения Мехнецова, Алла Полякова, Евгения Редькова, Елена Черменина.

► The Folk Ensemble of the St. Petersburg Conservatory

This folk ensemble was founded in 1976. Today it is made up of students and postgraduate students from the Faculty of Musicology, lecturers from the Department of Ethnomusicology, and staff members from the Anatoly Mekhnetsov Folklore and Ethnography Center at the Conservatory. The musicians conduct rigorous research in the folk traditions of Russia: they go on expeditions to record folklore and ethnographic materials directly from folk singers and instrumentalists, and they study publications and archive materials, thus enhancing the group's repertoire. The ensemble is involved in a variety of activities: they take part in concerts, festivals and various creative projects in St. Petersburg, other cities in Russia, and around the world. They have performed at St. Petersburg Philharmonic, Mariinsky Theatre, Yaani Kirik Concert Hall, and Concert Hall of the Twelve Colleges at University. The folk ensemble has won prizes at international competitions and festivals. Their awards include the Youth Prize of St. Petersburg for Artistic Creativity in the category *For Achievements in Musical Creativity*, which they received in 2014. The artistic director of the ensemble is Associate Professor Galina Lobkova, a PhD in art history. The leaders of the groups are Maria Ivanova, Ksenia Mekhnetsova, Alla Polyakova, Evgenia Radkova, and Elena Chermenina.



► Ансамбль древнерусской духовной музыки «Знамение» Санкт-Петербургской консерватории

Ансамбль «Знамение» – молодой коллектив, своеобразное научно-исследовательское и исполнительское студенческое объединение. Создан на кафедре древнерусского певческого искусства в 1994 г. В основу вокальной практики ансамбля положены два принципа: пение по аутентичным невменным нотациям и исполнение неопубликованных песнопений. В концертных программах находят отражение певческие стили русского средневековья и эпохи раннего русского барокко. Коллектив регулярно выступает на концертных площадках Санкт-Петербурга, Москвы и других городов России. Лауреат I степени Международного конкурса исполнителей духовной музыки «Ре-лиго» (2011); обладатель многочисленных почетных дипломов международных и региональных фестивалей духовной музыки. Ансамбль является постоянным участником международного научно-творческого симпозиума «Бразжниковские чтения», Санкт-Петербургского международного культурного форума и др. Художественный руководитель коллектива – лауреат международного конкурса, кандидат искусствоведения, доцент кафедры древнерусского певческого искусства Санкт-Петербургской консерватории Татьяна Швец.

► Znamenie. The Ensemble of Old Russian Spiritual Music of the St. Petersburg Conservatory

The ensemble *Znamenie* is a group of young professionals, a student association whose priorities are research and performing. The ensemble was founded at the Department of Old Russian Singing Art in 1994. There are two main principles that govern the vocal practice of the ensemble: first, to use the authentic neumatic notation; second, to perform chants that have never been published before. The concert programmes embrace singing styles of Medieval Russia and the Russian Early Baroque era. *Znamenie* regularly performs at concert venues of St. Petersburg, Moscow and other cities in Russia. The ensemble has won the first prize at the International Competition of Spiritual Music Performers *Re-Ligo* (2011) and received a number of honorary diplomas at international and regional festivals of spiritual music. The ensemble regularly participates in the international scientific and creative symposium *Brazhnikov Readings*, the St. Petersburg International Cultural Forum, etc. The artistic director of the collective is the winner of the international competition, art history Ph. D., Assistant Professor in the Department of Old Russian Singing Art of the St. Petersburg Conservatory Tatiana Shvets.



▶ **Хор Санкт-Петербургской консерватории**

Хор Санкт-Петербургской консерватории основан в 1925 г. За более чем девяностолетнюю историю коллектива, его репертуар охватил все жанры западной хоровой классики, духовную и светскую русскую хоровую музыку, произведения современных композиторов. Руководителями хора в разное время были выдающиеся мастера хорового искусства: А. Егоров, Н. Михайлов, И. Полтавцев, А. Михайлов, В. Нестеров. С 1982 по 2019 г. Хором Санкт-Петербургской консерватории руководил профессор В. Успенский. Коллектив выступал с оркестром Санкт-Петербургской филармонии, Государственным оркестром Санкт-Петербурга, Объединенным молодежным оркестром под руководством таких знаменитых дирижеров, как К. Аббадо, Ю. Темирканов, А. Дмитриев, В. Федосеев, Р. Мартынов. Хор Санкт-Петербургской консерватории гастролитировал по городам России и за ее пределами, неоднократно принимал участие в отечественных и зарубежных хоровых конкурсах и фестивалях.

▶ **The St. Petersburg State Conservatory Choir**

The St. Petersburg State Conservatory Choir was founded in 1925. Over the more than ninety years of its history, its repertoire has covered all genres of Western choral classics, sacred and secular Russian music, and the works of contemporary composers. The choir has been led at various times by such esteemed conductors as Alexander Yegorov, Ivan Poltavtsev, Avenir Mikhailov, and Valentin Nesterov.

Since 1982 until 2019 the choir was directed by Professor Valery Uspensky. The choir has performed with the St. Petersburg Philharmonic Orchestra, the St. Petersburg State Orchestra, and the Unified Youth Orchestra under the direction of such renowned conductors as Claudio Abbado, Yuri Temirkanov, Alexander Dmitriev, Vladimir Fedoseyev, and Pavel Martynov. The choir has performed throughout Russia and beyond its borders, and has participated in many national and international choral festivals and competitions.



▶ **Камерный оркестр Санкт-Петербургской консерватории**

Ведет свою историю с 1970-х гг. Его организатором стал Ю. Алиев, ученик Е. Мравинского. В 1988 г. по инициативе декана оркестрового факультета Г. П. Никитина был возобновлен камерный студенческий оркестр. Его художественным руководителем стал заслуженный артист России, профессор Л. Н. Шиндер. Оркестр неоднократно выступал в Германии и США, а в 1990 г. был назван лучшим молодежным оркестром на международном фестивале в Испании. За его пультом стояли многие известные дирижеры: В. Чернушенко, С. Сондецкис (Литва), Реш (Германия), Стар (Австрия), Штернберг (Аргентина), В. Альтшюлер, А. Чернушенко и другие. По окончании Консерватории, коллектив в полном составе получил статус оркестра Государственного Эрмитажа и стал называться «Санкт-Петербург Камерата». В 1999 г. был сформирован новый Концертный камерный оркестр Санкт-Петербургской консерватории, руководителем которого стал заслуженный артист России, доцент кафедры скрипки и альта М. З. Эстрин. За короткое время оркестр приобрел авторитет и признание не только в Санкт-Петербурге, но и на гастролях в Финляндии, Польше, Франции, Испании и Германии. В настоящее время Камерным оркестром руководит заслуженный артист России Аркадий Штейнлухт.

▶ **The St. Petersburg State Conservatory Chamber Orchestra**

The orchestra traces its history from the 1970s. It was established by Yuri Aliev, a student of Evgeny Marivinsky. In 1988, on the initiative of the Dean of Orchestral Studies, Professor Gleb Nikitin, the Conservatory's Chamber Orchestra was re-established. Professor Lev Schinder, Honoured Artist of Russia, became its Artistic Director. The orchestra began giving concerts abroad, touring Germany and the United States several times. In 1990 the orchestra was named Best Orchestra at the International Festival of Youth Orchestras in Spain. Many well-known conductors have worked with the orchestra, such as Vladislav Chernushenko, Saulius Sondetskis (Lithuania), Resch (Germany), Star (Austria), Sternberg (Argentina), Vladimir Altschuler and Alexander Chernushenko. Having graduated from the Conservatory, the orchestra members as a whole were given the status of the State Hermitage Orchestra and became known as the St. Petersburg Camerata Orchestra. In 1999, a new competition was held to form the new chamber orchestra of the St. Petersburg Conservatory. Mikhail Estrin, Honoured Artist of Russia and Assistant Professor of Violin and Viola, was appointed Director. Within a very short time it received high acclaim and gained recognition not only in St. Petersburg, but also in Finland, Poland, France, Spain and Germany. At present, the orchestra is directed by Honoured Artist of Russia Arkady Steinlucht.



▶ **Симфонический оркестр
Санкт-Петербургской консерватории**

Симфонический оркестр Санкт-Петербургской консерватории был основан ее первым директором А. Г. Рубинштейном, открывшим классы оркестровой игры и ансамбля с момента основания старейшего музыкального вуза России.

В разные годы Оркестр возглавляли Н. Римский-Корсаков и А. Глазунов. Когда в Консерватории было создано дирижерское отделение, началось плодотворное творческое сотрудничество с оркестром студентов дирижерского факультета, выпускниками которого были выдающиеся музыканты: А. Мелик-Пашаев, Е. Мравинский, И. Мусин, Н. Рабинович, Ю. Темирканов, В. Гергиев, В. Чернушенко.

Симфонический оркестр был воссоздан в 2004 г. после многолетнего перерыва с целью прохождения студентами оркестровой практики. Коллектив состоит в основном из студентов первых курсов оркестрового факультета.

За это время оркестр подготовил немало интересных концертных программ под руководством таких дирижеров, как М. Янсонс, В. Синайский, С. Стадлер, А. Титов, А. Сладковский, А. Шахмаметьев, А. Васильев, Д. Ралко, М. Голиков. Коллектив аккомпанировал Л. Паваротти во время его последних концертов в Санкт-Петербурге, с успехом выступал на музыкальных фестивалях в России, Германии, Франции, Италии, Чехии, Литве.

▶ **The St. Petersburg State Conservatory
Symphony Orchestra**

The basis for the St. Petersburg State Conservatory Symphony Orchestra was laid by Anton Rubinstein, its founder and first Artistic Director, who inaugurated the orchestra and ensemble classes at the founding of Russia's oldest music school.

Nikolai Rimsky-Korsakov and Alexander Glazunov directed the student orchestra at different times. When the Conducting Department was created, a fruitful collaboration began between the orchestra and the conducting students, among whose alumni were such distinguished musicians as Alexander Melik-Pashayev, Evgeny Mravinsky, Ilya Musin, Nikolai Rabinovitch, Yuri Temirkanov, Valery Gergiev, and Vladislav Tchernushenko.

The symphony orchestra was re-established in 2004 after a gap of many years in order to help students acquire the necessary performing experience. The orchestra mostly consists of first-year students from the Orchestra Department. Since then, the orchestra has prepared a number of interesting programmes under the guidance of such conductors as Mariss Jansons, Vasily Sinaisky, Sergei Stadler, Alexander Titov, Alexander Sladkovsky, Alim Shakh, Alexei Vasiliev, Dmitry Ralko and Mikhail Golikov. The Student Symphony Orchestra accompanied Luciano Pavarotti during his last concerts in St. Petersburg and has successfully performed at music festivals in Russia, Germany, France, Italy, the Czech Republic, and Lithuania.

▶ Санкт-Петербургский государственный институт культуры

28 ноября 1918 года был издан декрет об учреждении в Петрограде особого института для подготовки инструкторов и работников по внешкольному образованию. 265 первых студентов Института готовились стать специалистами библиотечного и театрального дела, музыкального просвещения, заведующими культурно-просветительными отделами, организаторами музеев и выставок. В становлении учебного заведения активное участие приняли видные деятели науки, специалисты в области книговедения и библиографии, талантливые актёры, режиссёры, музыканты, художники, теоретики и практики внешкольной работы. На протяжении всего периода существования, в связи с веяниями времени, Институт неоднократно менял статус и название. Так, в 1925 году вуз был реорганизован в Ленинградский коммунистический политико-просветительный институт имени Н. К. Крупской. В 1941 году в связи с ростом библиотек и нехваткой библиотечных кадров последовала новая реорганизация учебного заведения. Вуз получил название – Ленинградский библиотечный институт имени Н. К. Крупской. В 1957 году в Институте был вновь открыт факультет культурно-просветительной работы, в 1957–1959 годах стали формироваться художественные кафедры – хорового дирижирования, театрального мастерства, оркестрового дирижирования, хореографии. В 1964 году вуз получил новое название – Государственный институт культуры имени Н. К. Крупской. В 2014 году вуз переименован в Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный институт культуры».

▶ Saint-Petersburg State University of Culture

Saint-Petersburg State University of Culture was founded on November 28, 1918, the same day when Petrograd saw the decree establishing a special institution for workers in out-of-school education. Its first 265 students graduated as experts in library and theatrical sciences and music education. They also became heads of scientific and educational departments, founders of museums and exhibition managers. Eminent scholars, bibliography experts, talented actors, film directors, musicians, artists, theorists and practitioners of extra-curricular activities have greatly contributed to the university's development. Throughout its history the University has repeatedly changed its name and status as a reaction to constant changes. Thus, in 1925, the University was reorganized into the Leningrad Communist Political-Educational Institute named after N. K. Krupskaya. The University was reorganized again in 1941 due to the growth of libraries and the lack of librarians. Since then it became the Leningrad State Library Institute named after N. K. Krupskaya. Soon after that, in 1957, the University resumed admission of students to the faculty of cultural enlightenment. In 1957–1959, art departments such as choral conducting, performing arts, orchestral conducting and choreography began to form. In 1964 the University received a new name – the Leningrad State Institute of Culture named after N. K. Krupskaya. In 2014, its name was changed to the Federal State Educational Institution of Higher Education “Saint-Petersburg State University of Culture”.



▶ Концертный хор Санкт-Петербургского государственного института культуры

Лауреат международных и всероссийских конкурсов Концертный хор состоит из студентов факультета искусств Института – будущих хормейстеров. В разные годы руководителями коллектива были Н. Корнев, С. Свойский, Л. Яруцкая. С 2011 г. художественным руководителем Концертного хора является композитор, профессор С. Екимов. Хормейстеры – Л. Яруцкая, В. Поляков. Хор выступал в Мариинском театре (Новая сцена), Государственной академической капелле, Большом концертном зале «Октябрьский», Храме Воскресения Христова, в залах Санкт-Петербургской, Карельской и Новгородской филармоний, в Большом зале Московской консерватории. Гастролировал в России и за рубежом. Коллектив неоднократно принимал участие в международных фестивалях: «Площадь Искусств», «Северные цветы», «Звуковые пути», «Петербургская музыкальная весна», «Дню Победы посвящается...» (Москва), Московский Великопостный хоровой фестиваль, «Онего-классик» (Петрозаводск). Сотрудничал с симфоническими оркестрами и выступал под управлением Н. Алексева, В. Альтшулера, В. Халилова, А. Титова, А. Штейнлукта, А. Рыбалко, П. Смелкова, А. Богорада, Ю. Серова, Д. Майера (США), В. Пруста (Бельгия). В репертуаре Концертного хора – сочинения российских и зарубежных композиторов.

▶ Concert Choir of the St. Petersburg State University of Culture

The winner of international and all-Russian competitions, the Concert Choir of the St. Petersburg State University of Culture is comprised of students of Arts Faculty, would-be choirmasters. Nikolai Kornev, Sergei Svoysky, Larisa Yarutskaya – these outstanding musicians have led the choir at different times. Since 2011, Professor Sergei Ekimov, a composer has been the artistic Director of the Concert choir, and Larisa Yarutskaya and Vladimir Poyakov have been its choirmasters. The Choir has performed at the New Stage of the Mariinsky theatre; the Saint Petersburg Court Chapel; the Oktyabrskiy Big Concert Hall; the Cathedral of the Resurrection of Christ; Saint Petersburg, Karelian and Novgorod philharmonics; the Grand Hall of Moscow Conservatory and also abroad. The Choir has consistently participated in many international festivals such as *Arts Square*, *Sound Ways*, *Petersburg Musical Spring*, *To the Victory Day* (Moscow), *Moscow Lenten Choral*, *Onego-Classik* (Petrozavodsk) and other festivals. It has worked together with Symphony orchestras and directed by Nikolay Alekseev, Vladimir Altschuler, Valery Khalilov, Alexander Titov, Arkady Steinklukht, Anatoly Rybalko, Pavel Smelkov, Alexei Bogorad, Yuri Serov, Jeffery Meyer (USA), Walter Proost (Belgium). The Concert Choir's repertoire includes compositions written by Russian and prominent composers.

► Почетные профессора Санкт-Петербургской консерватории

Присвоение почетных званий восходит к древней традиции награды за военные победы и к традиции присвоения титулов. Появление ученых почетных званий явилось ответом на бурное развитие научно-технического прогресса последних трех веков. В отличие от других «знаков отличия», этот вид поощрений не имеет материальных мотивов и не сопровождается приобретением материальных или социальных благ – присвоение почетного ученого звания изначально нацелено сугубо на подтверждение высокого научного статуса награждаемого и его принадлежность к конкретной организации.

Традиция присвоения ученого почетного звания существовала в Санкт-Петербургской консерватории, как и в других вузах России, до 1917 года. На основании Устава Русского музыкального общества от 25.10.1878 года выдающимся деятелям музыкального искусства – И. Брамсу, А. Л. Гензельту, И. Иоахиму, К. Сен-Сансу, Ф. О. Лешетицкому – были присвоены звания Почетного члена Санкт-Петербургской консерватории. Звания Заслуженного профессора Санкт-Петербургской консерватории были удостоены профессора: Л. С. Ауэр, С. И. Габель, Л. Л. Гомилиус, А. К. Глазун, А. Н. Есипова, Н. А. Ирецкая, Ю. И. Иогансен, Н. А. Римский-Корсаков, А. Г. Цабель, В. А. Шуберт, А. В. Верзбилович, Н. С. Соловьев.

После революции многие звания были упразднены. В начале нового тысячелетия был воссоздан институт Почетных профессоров в качестве преемника традиций Заслуженной профессуры и Почетного членства консерватории. В 2000 году звание Почетного профессора консерватории было присвоено О. Д. Андреевой за мужество и выполнение гражданского долга в годы Великой Отечественной войны.

За выдающиеся заслуги на поприще музыкального искусства, впервые в постреволюционной истории Консерватории, звание Почетного профессора было присвоено композитору А. П. Петрову (2002). Вручение дипломов Почетного профессора стало одной из традиций ежегодного фестиваля «Международная неделя консерваторий». В рамках III фестиваля (2003) диплом был вручен Ю. Х. Темирканову. V фестиваль (2005) был отмечен вручением диплома Р. К. Шедрину. На VI международном форуме (2006) Почетными профессорами стали С. Сондецкий и Г. П. Вишневецкая. В рамках VII фестиваля (2007) состоялась церемония вручения почетного диплома первому зарубежному музыканту – К. Пендерецкому. В 2009 году диплом был вручен прославленному музыканту – В. Ашкенази. В рамках XII фестиваля Почетным профессором Консерватории стал народный артист РФ, художественный руководитель-директор Мариинского театра, маэстро В. А. Гергиев. XIV фестиваль был отмечен церемонией вручения диплома народной артистке СССР, великой певице Е. В. Образцовой. На XVI фестивале диплом Почетного профессора был вручен всемирно известному виолончелисту Д. Герингасу. В рамках XVIII фестиваля «Международная неделя консерваторий» Почетным профессором Консерватории стал народный артист СССР, маэстро В. И. Федосеев.

Консерваторский форум 2019 года, продолжая замечательную традицию, запланировал вручение атрибутов Почетного профессора Санкт-Петербургской консерватории Народному артисту СССР, художественному руководителю и главному дирижеру Академического симфонического оркестра Московской филармонии, маэстро Ю.И. Симонову. Торжественная церемония состоится 26 октября в Концертном зале Мариинского театра в рамках программы, завершающей концертный блок «Международной недели консерваторий».

По материалам Татьяны Соломатиной

► Honorary Professors of the St. Petersburg Conservatory

The tradition to award honorary titles dates back to the ancient awards for military merits and the conferring of ranks. Rapid technological development and scientific advancement of the last three centuries gave rise to various honorary titles in arts and science. Unlike other "titles", these awards do not focus on material interest, nor do they mean financial gains or social benefits – first and foremost, an honorary title aims to confirm the high academic level of the awardee and their affiliation with the organization.

St. Petersburg Conservatory, alongside with other universities in Russia, used to award honorary titles to scholars until 1917. Under the Rules of the Russian Musical Society of 25 October 1878, honorary titles were bestowed upon many illustrious musicians and composers – Johannes Brahms, Adolph von Henselt, Joseph Joachim, Camille Saint-Saëns, and Theodor Leschetizky. L. S. Auer, S. I. Gabel, L. L. Gomilius, A. K. Glazunov, A. N. Yesipova, N. A. Iretskaya, J. I. Johansen, N. A. Rimsky-Korsakov, A. H. Zabel, V. A. Schubert, A. V. Verzhbilovich, and N. S. Solovyov became Honorary Professors of St. Petersburg Conservatory.

After the Russian Revolution 1917, many titles were abolished. At the beginning of the new millennium, the Institute of Honorary Professors was recreated as a successor to the traditions of the Honoured Professoriate and Honorary Membership of the Conservatory. In 2000, the title of Honorary Professor of the Conservatory was bestowed upon O. D. Andreyeva for her courage and fulfillment of her civic duty during World War II.

Andrey Petrov was the first to receive the title of Honorary Professor for distinguished services in musical art in the post-revolutionary history of the Conservatory (2002). Awarding the Honorary Professor diplomas has become one of the traditions of the International Conservatory Week Festival. During the International Conservatory Week Festival 2003, the title of an Honorary Professor was awarded to Yuri Temirkanov. Rodion Shchedrin was awarded the title as part of the Festival in 2005. During the 6th International Conservatory Week Festival (2006) Saulius Sondeckis and Galina Vishnevskaya received the titles of Honorary Professors. At the 7th festival in 2007, for the first time the title was bestowed upon a foreign musician – Krzysztof Penderecki. In 2009, the title of Honorary Professor of the St. Petersburg Conservatory was granted to the renowned musician Vladimir Ashkenazy. Maestro Valery Gergiev, People's Artist of Russia, artistic director and general director of the Mariinsky Theatre, was awarded the title of Honorary Professor of the Conservatory during the 12th International Conservatory Week Festival (2012). The highlight of the 14th Festival was the ceremony, during which the title was granted to the distinguished singer, People's Artist of the USSR, Elena Obraztsova. The world-famous cellist David Geringas received the title during the 16th International Conservatory Week Festival. At the 18th Festival, the title of Honorary Professor was awarded to Maestro Vladimir Fedoseyev – the People's Artist of the USSR. Following the remarkable tradition of the concert part of the Festival, the Conservatory Forum 2019 intends to grant the title of Honorary Professor of St. Petersburg State Conservatory to Maestro Yuri Simonov, the People's Artist of the USSR, artistic director and general conductor of the Moscow Philharmonic Symphony Orchestra. The official ceremony takes place on October 26 in the Concert Hall of the Mariinsky Theatre as the concluding part of the concert programme of the International Conservatory Week.

From Tatiana Solomatina

▶ **Юрий СИМОНОВ,**
дирижёр

Народный артист СССР, профессор, кавалер ордена «За заслуги перед Отечеством» IV и III степеней, кавалер ордена Почёта России, Польши, Венгрии, Румынии, лауреат Премии Правительства Москвы в области литературы и искусства, Почётный профессор Саратовской государственной консерватории им. Л. В. Собинова.

Окончил Ленинградскую консерваторию по классу альты у Ю. М. Крамарова (1965) и оперно-симфонического дирижирования у профессора Н. С. Рабиновича (1969). В 1966 г. стал лауреатом II Всесоюзного конкурса дирижеров в Москве, а в 1967 г. – главным дирижером Симфонического оркестра Кисловодской филармонии. В 1968 г. стал первым советским дирижером-победителем V Международного конкурса оркестровых дирижеров Национальной академии Санта Чечилия (Рим, Италия). Вскоре по приглашению Е. А. Мравинского занимает должность дирижера-ассистента Заслуженного коллектива Республики Академического симфонического оркестра Ленинградской филармонии. В 1969 г. Ю. Симонов дебютировал в Большом театре оперой «Аида» Дж. Верди, в 1970 г. – после триумфального выступления на гастролях театра в Париже – был назначен главным дирижером ГАБТ СССР и занимал этот пост в течение рекордного срока (пятнадцать с половиной лет). Годы работы maestro стали одним из блестящих и значимых периодов в истории Большого театра. Под его управлением состоялись яркие постановки выдающихся творений мировой классики.

В 1980-е и 1990-е гг. Ю. Симонов выступал с крупнейшими симфоническими оркестрами Европы, США, Канады, Японии. Участвовал во многих международных фестивалях, осуществил ряд оперных постановок в крупнейших театрах мира. В 1982 г. дирижер дебютировал оперой «Евгений Онегин» П. И. Чайковского в *Covent Garden* (Лондон, Великобритания), а четыре года спустя там же поставил «Травиату» Дж. Верди. За ней последовали постановки «Так поступают все» В. А. Моцарта (Генуя, Италия), «Саломея» Р. Штрауса (Флоренция, Италия), «Хованщины» М. П. Мусоргского (Сан-Франциско, США), «Пиковой дамы» П. И. Чайковского (Париж, Франция), а также опер Дж. Верди «Аида» (Бирмингем, Великобритания), «Дон Карлос» (Лос-Анджелес, США и Гамбург, Германия), «Сила судьбы» (Марсель, Франция).

В начале 1990-х гг. Ю. Симонов был главным приглашенным дирижером Филармонического оркестра в Буэнос-Айресе (Аргентина), а с 1994 по 2002 г. – музыкальным директором Бельгийского национального оркестра – *ONB* (Брюссель). В 2001 г. музыкант основал оркестр *Liszt-Wagner* (Будапешт). Более тридцати лет является постоянным приглашенным дирижером Венгерского национального оперного театра, в котором поставил десять опер Р. Вагнера, включая тетралогия «Кольцо нибелунга». Венгерское телевидение сняло о Ю. Симонове три фильма.

С 1998 г. является художественным руководителем и главным дирижером Академического симфонического оркестра Московской филармонии. За годы работы с коллективом сыграно около трёхсот программ в Москве, состоялись многочисленные гастролы по России, США, Великобритании, Германии, Испании, Китаю, Южной Корее, Японии и другим странам.

Активную творческую деятельность дирижер сочетает с преподавательской: с 1978 по 1991 г. Ю. Симонов вел класс оперно-симфонического дирижирования в Московской консерватории; с 2006 г. преподает в Санкт-Петербургской консерватории, с 2009 г. – в Государственном музыкально-педагогическом институте им. М. М. Ипполитова-Иванова. Maestro участвует в работе международных дирижерских курсов, проводит мастер-классы в России и за рубежом. С 1994 по 2008 г. maestro работал на летних международных курсах, которые посетило более 100 молодых дирижеров из 30 стран мира.

Дискография Ю. Симонова представлена записями на фирмах «Мелодия», *EMI*, *Collins Classics*, *Cypres*, *Hungaroton*, *Le Chant du Monde*, *Pannon Classic*, *Sonora*, *Tring International*, а также видеозаписями спектаклей Большого театра (американская фирма *Kultur*).

▶ **Yuri SIMONOV**
conductor

Professor Yuri Simonov is a People's Artist of USSR, Honorary Professor of Saratov State Conservatory, the winner of the Government of Moscow Award for Literature and Culture. He has an Order For Merit to the Fatherland of the 3rd and 4th grades and Orders of Honor of Russia, Poland, Hungary and Romania.

He finished his undergraduate studies in 1965 as a viola student of Yuri Kramarov and as a conductor in the class of Nikolai Rabinovich (1969) at the Leningrad Conservatory. In 1966, he won a prize at the 2nd Soviet Union Competition and in 1967 was invited to the Kislovodsk Philharmonia as Chief Conductor. In 1968, Evgeny Simonov was the first Soviet conductor to win the 5th international competition of Orchestra Conductors of the National Academy of Santa Cecilia Orchestra (Rome, Italy). Shortly thereafter, Evgeny Mravinsky invited him to become an assistant conductor at the Leningrad Philharmonic Orchestra. In 1969, at the Bolshoi Theatre, Yuri Simonov made his debut with Verdi's *Aida* and in 1970, following his triumphant performances on tour in Paris, he was appointed Chief Conductor of the Bolshoi Theatre, a position he held for more than fifteen years, an all time-record in the history of the theatre. His conductorship marked the most remarkable moments in the history of the Bolshoi Theatre. He staged many outstanding world masterpieces. In 1980s and 1990s, Simonov performed with the most prominent symphony orchestras of Europe, USA, Canada and Japan. He participated in many international festivals, staged a number of operas in the largest theaters of the world. In 1982, he made his debut at Covent Garden (London, UK) with *Eugene Onegin*, followed four years later by Verdi's *La Traviata*. Then he appeared with Mozart's *Così fan tutte* (Genoa, Italy), R. Strauss's *Salome* (Florence, Italy), Mussorgsky's *Khovantchina* (San Francisco, USA), Tchaikovsky's *Queen of Spades* (Paris, France) and other Verdi operas such as *Aida* (Birmingham, UK), *Don Carlos* (Los Angeles, USA and Hamburg, Germany) *La forza del destino* (Marseilles, France).

At the beginning of the 1990s, Yuri Simonov was the Chief Guest Conductor of the Buenos Aires Philharmonic Orchestra (Argentina) and from 1994 to 2002 was the Music Director of the Belgian National Orchestra (Brussels). In 2001, he founded the Liszt-Wagner Orchestra in Budapest. He has been a guest conductor at the Hungarian State Opera for more than 30 years, where he staged ten operas by Wagner, including all The Ring Cycle operas. Hungarian television made three films about Simonov.

Since 1998, Yuri Simonov has been the Artistic Director and Chief Conductor of the Moscow Philharmonic Orchestra. Since then, he has prepared more than 300 different programmes and appeared on tours in Russia, the USA, the UK, Germany, Spain, China, South Korea, Japan, and other countries.

Beside his concert activities, Maestro Simonov has always been a devoted teacher for young conductors. From 1978 to 1991, Simonov was a Professor of opera and symphonic conducting at the Moscow State Conservatory; since 2006, he has been a Professor at the St. Petersburg Conservatory and since 2009 – at State Musical Pedagogical Institute named after M. M. Ippolitov-Ivanov.

The maestro participates in international conductor competitions and gives master-classes both in Russia and abroad. From 1994 to 2008, he was teaching the summer international courses, which were attended by more than 100 young conductors from 30 countries worldwide. His discography was produced by *EMI*, *Melodia*, *Collins Classics*, *Cypres*, *Hungaroton*, *Le Chant du Monde*, *Pannon Classic*, *Sonora*, *Tring International*. *Kultur* distributes DVDs of his performances at Bolshoi Theatre.



▶ **Московская государственная консерватория им. П. И. Чайковского**

Московская консерватория основана в 1866 г. выдающимся музыкантом, блестящим пианистом, дирижером и музыкальным деятелем Н. Г. Рубинштейном. В разное время консерваторию возглавляли: С. И. Танеев, В. И. Сафонов, М. М. Ипполитов-Иванов, А. Б. Гольденвейзер, К. И. Игумнов, Г. Г. Нейгауз, В. Я. Шебалин, А. В. Свешников и др. В числе ее профессоров были крупнейшие музыканты – П. И. Чайковский, Р. И. Глиэр, Н. Я. Мясковский, Д. Д. Шостакович, Л. Н. Оборин, В. В. Софроницкий, Д. Ф. Ойстрах, К. А. Эрдели, А. В. Нежданова, А. В. Гаук, Н. С. Голованов. Среди воспитанников консерватории – известные композиторы, исполнители, дирижеры и музыковеды – А. И. Хачатурян, Р. К. Щедрин, С. А. Губайдулина, Е. Ф. Светланов, Г. Н. Рождественский, С. Т. Рихтер, Э. Г. Гилельс, Я. В. Флиер, Л. Б. Коган, В. В. Третьяков, М. Л. Ростропович, Н. Г. Гутман, В. Г. Дулова, Ю. В. Келдыш, В. Д. Конен, Л. А. Мазель, Б. М. Ярустовский. В настоящее время Московская консерватория – одна из лучших высших музыкальных школ мира. Студенты обучаются здесь под руководством всемирно известных профессоров – исполнителей, композиторов, музыковедов. В рамках Консерватории существует целый комплекс музыкально-образовательных учреждений. Кроме собственно Консерватории, в него входят Академический музыкальный колледж (до 2004 г. – училище) и Центральная музыкальная школа. В Консерватории 7 основных факультетов: фортепианный, включающий в себя также кафедру органа и клавесина; оркестровый с отделениями струнных, духовых и ударных инструментов; вокальный; дирижерский с кафедрами хорового и оперно-симфонического дирижирования; историко-теоретический; композиторский, а также факультет исторического и современного исполнительства.

На базе Консерватории сложились и с успехом ведут свою творческую деятельность оркестровые и хоровые коллективы: Концертный симфонический оркестр, созданный по инициативе Г. Н. Рождественского (руководитель – заслуженный артист России, профессор А. А. Левин), Камерный оркестр (руководитель – заслуженный артист России Ф. П. Коробов), Камерный оркестр «Московия» (руководитель – народный артист России, профессор Э. Д. Грач), Хор Московской консерватории (заслуженный артист РСФСР, заслуженный деятель искусств РФ, профессор С. С. Калинин), а также – инструментальные ансамбли «Московское трио», Государственный квартет им. М. И. Глинки, Брамс-трио, Государственный квартет им. Прокофьева, Государственный квартет им. Шостаковича, Ансамбль ударных инструментов М. Пекарского, *Rusquartet*.

Консерваторская научно-музыкальная библиотека имени С. И. Танеева – одно из крупнейших в России книжных и нотных хранилищ. Важнейшую роль в жизни вуза, в создании неповторимой творческой атмосферы играют ее Большой, Малый и Рахманиновский залы. Многие студенты получают возможность продемонстрировать свое исполнительское мастерство в консерваторских залах. Консерватория также ежегодно организует несколько сотен концертов – в собственных залах и во многих городах России.

▶ **The Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory**

Nikolai Rubinstein, a distinguished musician, brilliant pianist and conductor, established the Moscow Conservatory in 1866. At different times the Conservatory was chaired by Sergei Taneyev, Vladimir Safonov, Mikhail Ippolitov-Ivanov, Alexander Goldenveiser, Konstantin Igumnov, Genrikh Neigauz, Vissarion Shebalin, Alexander Sveshnikov, and others. Among its professors were such prominent musicians as Pyotr Tchaikovsky, Reinhold Gliere, Nikolai Myaskovsky, Dmitri Shostakovich, Lev Oborin, Vladimir Sofronitsky, David Oistrakh, Ksenia Erdely, Antonina Nezhdanova, Alexander Gauk, and Nikolai Golovanov. Among the students and alumni of the conservatory there were such famous composers, performers, conductors, and music experts as Aram Khachaturyan, Rodion Shchedrin, Sofia Gubaidulina, Evgeny Svetlanov, Gennady Rozhdestvensky, Sviatoslav Richter, Emil Gigels, Yakov Flier, Leonid Kogan, Viktor Tretyakov, Mstislav Rostropovich, Natalia Gutman, Vera Dulova, Yury Keldysh, Valentina Konen, Leo Masel, and Boris Yarustovsky. Currently, the Moscow Conservatory is one of the best higher schools of music in the world. Internationally acclaimed professors teach student performers, composers and music scholars. There is a wide range of music education institutions within the framework of the Conservatory. Besides the Conservatory itself it includes the Academic College of Music (Academic School of Music, before 2004) and the Central Music School. The Conservatory has seven main departments: the Piano Department, which also includes organ and harpsichord schools; the Orchestra Department with string, wind and percussion divisions; Vocal Department, Conducting Department with choir and opera and symphony conducting schools; History and Theory Department; Composition Department as well as the Department of Historical and Modern Performance.

Different orchestral and choral ensembles were established at the conservatory and are successfully leading their creative life on its basis. Among them are the Concert Symphony Orchestra initiated by Gennady Rozhdestvensky (Artistic Director – Professor Anatoly Levin, Honored Artist of Russia), the Chamber Orchestra (Artistic Director – Felix Korobov, Honored Artist of Russia), the Chamber Orchestra *Moskovia* (Artistic Director – Professor Eduard Grach, People's Artist of Russia), the Moscow Conservatory Choir (Professor Stanislav Kalinin, Honored Artist of RSFSR, Honored Arts Worker of Russia), and also instrumental ensembles – *Moscow Trio*, M. I. Glinka State Quartet, Brahms-trio, S. Prokofiev State Quartet, D. Shostakovich State Quartet, Mark Pekarsky Percussion Ensemble, *Rusquartet*.

Sergei Taneyev Conservatory Science and Music Library is one of the largest Russian archives of books and sheet music. Its Grand, Small, and Rachmaninoff Halls play a big role in the life of the institution and in the creation of its unique creative atmosphere. Many students get the opportunity to demonstrate their performance skills in the conservatory halls. Also, the Conservatory annually organizes hundreds of concerts in its own halls and in many halls throughout Russia.



▶ Камерный хор Московской консерватории

Создан в 1994 году выдающимся хоровым дирижером современности, народным артистом России, профессором Б. Г. Тевлиным, который долгие годы возглавлял коллектив. Камерный хор – лауреат *Grand Prix* и обладатель двух золотых медалей V Международного конкурса хоров (Рива-дель-Гарда, Италия, 1998), лауреат I премии и обладатель золотой медали I Международного конкурса хоров им. И. Брамса (Вернигероде, Германия, 1999), победитель I Всемирной хоровой олимпиады (Линц, Австрия, 2000), лауреат *Grand Prix* XXII Международного конкурса православной церковной музыки «Хайнувка» (Белосток, Польша, 2003). В 2008 г. запись хоровой оперы Р. К. Щедрина «Боярыня Морозова» под управлением Б. Г. Тевлина удостоена престижной премии *Echo Klassik-2008* в категории «Лучшее оперное исполнение года». С 2012 г. художественный руководитель Камерного хора Московской консерватории – лауреат Премии Москвы, профессор кафедры хорового дирижирования А. В. Соловьёв. Под руководством А. В. Соловьёва коллектив завоевал три золотые медали на Международном конкурсе хоров *World Choir games* (Рига, Латвия, 2014), стал обладателем *Grand Prix*, четырёх званий лауреата I премии, а также четырех спецпризов на XI Международном конкурсе хоровых коллективов и вокальных ансамблей имени Ю. А. Фалика «Поющий мир» (Санкт-Петербург, Россия, 2015).

▶ The Chamber Choir of Moscow Conservatory

Professor Boris Tevlin, a People's Artist of Russia, an outstanding choral conductor, founded the Choir in 1994 and from that time onwards has been the leader of the choir. The Chamber Choir of Moscow Conservatory has won *Grand Prix*, two golden medals at the Eighth Riva del Garda International Choral Festival (Italy, 1998), the First Prize, the golden medal at the First Brahms International Choral Competition in Wernigerode (Germany, 1999), the First Choir Olympics in Linz (Austria, 2000), as well as *Grand Prix* at the 22nd International Festival of Orthodox Church Music *Hajnowka 2003* in Białystok (Poland). The recording of Rodion Shchedrin's choral opera *Boyarina Morozova*, made by the Chamber Choir of Moscow Conservatory and directed by Boris Tevlin in 2008, received a prestigious award *Echo Klassik* in the category "Best Opera Performance of the Year". Since 2012, Alexander Solovyev, an assistant professor of the Choral Conducting Department of Tchaikovsky Moscow State Conservatory and Moscow prize awardee, has been the artistic director of the Chamber Choir of Moscow Conservatory. Directed by professor Alexander Solovyev, the choir has won three golden medals at the *World Choir Games*, global choral competition (Riga, Latvia, 2014), the *Grand Prix*, has become a winner of first prize and special prizes at the 11th International festival of choral art *The Singing World* named after Yuri Falik in St. Petersburg, Russia (2015) for four times.

▶ Александр СОЛОВЬЁВ дирижёр

Художественный руководитель Камерного хора Московской консерватории, Тульского государственного хора, профессор кафедры хорового дирижирования Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского и Московского государственного института музыки имени А. Г. Шнитке. Награжден Почетной грамотой Министерства культуры РФ, удостоен гранта Президента РФ в области культуры и искусства, звания лауреата Премии города Москвы в области литературы и искусства в номинации «Просветительская деятельность», Премии Министерства обороны РФ в области культуры и искусства в номинации «Культурно-просветительские проекты». Официальный представитель России – член Всемирного хорового совета *World Choir Games* и член жюри конкурсов хоров международной ассоциации *Interkultur*. Ведёт активную просветительскую и общественную деятельность, состоит в Московском музыкальном обществе, Международном союзе музыкальных деятелей, Всероссийском хоровом обществе. Соучредитель и председатель жюри Открытого конкурса юных музыкантов «Vivat Musica!». А. Соловьёв является художественным руководителем нескольких фестивалей. Сотрудничает с известными исполнительскими коллективами России. Автор научных статей и публикаций по вопросам современного хорового исполнительского искусства. Среди учеников А. Соловьёва – лауреаты всероссийских и международных конкурсов хорового искусства.

▶ Alexander SOLOVYEV conductor

Alexander Solovyev is the Artistic director of the Chamber Choir of the Moscow Conservatory and Tula State Choir, professor of choral conducting at the Moscow Tchaikovsky Conservatory and the Schnittke Moscow State Institute of Music. Alexander Solovyev has been awarded the Diploma of the Russia's Ministry of Culture, received a Presidential Grant for Culture and Arts, the Moscow Prize in Literature and Art for "Educational Activities" and the Russia's Ministry of Defense Prize in Culture and Arts for "Cultural and Educational Projects". He officially represents Russia at the World Choir Games and is a member of the jury at the INTERKULTUR choir competitions. Alexander Solovyev leads an active educational and public life as a member of the Moscow Music Society and the Russian Choral Society. He is a co-founder and the chairman of the jury at the open competition of young musicians *Vivat Musica!* Alexander Solovyev is the artistic director of the number of festivals. He works together with the famous performing groups of Russia. Alexander Solovyev is the author of scientific articles and publications on contemporary choral performance. Many of his students are prize winners of all-Russian and international choral competitions.



▶ **Казахская национальная консерватория имени Курмангазы. Алматы, Казахстан**

Более семи десятилетий Казахская национальная консерватория им. Курмангазы осуществляет подготовку профессиональных музыкантов. В июле 1944 года Совет народных комиссаров Казахской ССР постановил организовать с 1 октября Государственный институт искусств в городе Алма-Ате, который был в дальнейшем преобразован в Алма-Атинскую консерваторию. В 1945 году консерватории присвоено имя выдающегося казахского народного композитора XIX века Курмангазы Сагырбаева. До недавнего времени консерватория была единственным высшим учебным заведением страны. Ее выпускники входят в состав практически всех музыкальных коллективов, концертных организаций и учебных заведений Казахстана. Педагоги и студенты консерватории достойно представляют отечественное искусство в США, странах Западной и Восточной Европы, России, Китае, Турции, Египте, Катаре, Иране, Сингапуре, Таиланде, Японии, Южной Корее. В Алма-Атинской консерватории сложилась композиторская школа, представленная такими прославленными именами, как А. Жубанов, Е. Брусиловский, М. Тулебаев, С. Мухамеджанов, К. Кужамьяров, Г. Жубанова, Е. Рахмадиев. Педагогами вуза являются крупные концентрирующие музыканты, творчество которых признано и востребовано не только в Казахстане. В их числе выдающаяся пианистка Ж. Аубакирова, прославленный хормейстер А. Молодов, знаменитый баритон Е. Серкебаев, легендарная певица Б. Тулегенова, «золотая труба» Ю. Клужкин, виртуозный домбрист К. Ахмедьяров, скрипачка Г. Мурзабекова, современный композитор Е. Рахмадиев. С обретением независимости и суверенитета Казахстаном, консерватории был присвоен статус «казахского национального высшего учебного заведения».

▶ **Kurmangazy Kazakh National Conservatory
Almaty, Republic of Kazakhstan**

For more than seven decades, Kurmangazy Kazakh National Conservatory has provided professional training for musicians. In July 1944, the Council of People's Commissars of the Kazakh SSR decided to establish a national art university in Almaty on October 1, which was later transformed into the Almaty Conservatory. Since 1945, the Conservatory has born the name of the outstanding Kazakh composer of the 19th century Kurmangazy Sagyrbaev. Until recently, the Conservatory was the only higher education institution in Kazakhstan. Its graduates are part of almost all musical groups, concert organizations and educational institutions in the country. Both the academic staff and the students of the Conservatory have demonstrated high-level mastery in national music in the United States, Western and Eastern Europe, Russia, China, Turkey, Egypt, Qatar, Iran, Singapore, Thailand, Japan, and South Korea. The most famous composers of the Almaty Conservatory include A. Zhubanov, Y. Brusilovsky, M. Tulebayev, S. Mukhamedzhanov, Q. Khojamyarov, G. Zhubanova, E. Rakhmadiyev. The Conservatory teachers are prominent concert musicians, who have been recognized and gained popularity within and beyond Kazakhstan. Among them are the outstanding pianist J. Aubakirova, the famous choirmaster A. Molodov, the notable baritone E. Serkebayev, the legendary singer B. Tulegenova, the "golden trumpet" J. Klushkin, the virtuoso dombrist K. Akhmedyarov, the violinist G. Murzabekova, the contemporary composer E. Rahmadiyev. After Kazakhstan declared its sovereignty, the Conservatory became a "Kazakh national higher education institution".

▶ **Квинтет деревянных духовых инструментов**

Основан в 1997 г. заслуженным деятелем Республики Казахстан, профессором Казахской национальной консерватории им. Курмангазы Жанатом Ермановым. Также в нынешний состав Квинтета входят лауреаты республиканских и международных конкурсов, студенты и выпускники Казахской национальной консерватории Сулужан Елубаева (флейта), Куралай Малимбаева (гобой), Талгат Сапабеков (фагот), Санжар Кадырбеков (валторна). Художественный руководитель – Жанат Ерманов. Ансамбль стал первым коллективом Азии, завоевавшим почетный диплом международного конкурса им. Анри Томази (Марсель, Франция). Обладатель Международной музыкальной премии *Belbrand Award*. Квинтет успешно гастролирует во Франции, Австрии, Италии, Великобритании, Южной Корее, Таиланде, Украине, России и др. Сотрудничает с многочисленными музыкантами, среди которых М. Летбек, Ф. Лёлё, Д. Вальтер, Ж. Г. Кейрас, К. Карр, А. Казале, В. Лобанов, К. Хашимото, А. Касьян, К. Джиюфредди, Ф. Паскалуччи. В концертный репертуар ансамбля входят сочинения от барокко до современности, а также оригинальные транскрипции казахской народной музыки, сделанные Ж. Ермановым.

▶ **The Woodwind Quintet**

The quintet was founded in 1997 by Zhanat Yermanov, an Honoured Artist of the Republic of Kazakhstan and a professor at the Kurmangazy Kazakh National Conservatory. Today the other members of the Quintet, all of them winners of national and international competitions and also students and graduates of the Kazakh National Conservatory, are Suluzhan Elubaeva (flute), Kuralay Malimbaeva (oboe), Talgat Sapabekov (bassoon) and Sanzhar Kadyrbekov (horn). The artistic director of the ensemble is Zhanat Yermanov. This quintet of woodwind instruments became the first ensemble from the continent of Asia to win an Honorable Diploma at the Henri Tomasi International Competition (Marseille, France). They have also received the Belbrand Award, another international music prize. The Quintet has successfully toured in France, Austria, Italy, the UK, South Korea, Thailand, Ukraine, Russia and other countries. They collaborate with many artists, including Michel Letieg, Francois Lele, David Walter, Jean Gien Kejras, Kolin Karr, Andre Kazalet, Vasily Lobanov, Kioko Khashimoto, Anna Kasjan, Corrado Giuffredi and Fiorenzo Pascalucci. The ensemble's concert repertoire spans from baroque to contemporary music and includes original transcriptions of Kazakh folk music made by Zhanat Yermanov.

▶ **Ереванская государственная консерватория имени Комитаса. Армения**

Ереванская государственная консерватория им. Комитаса (ЕГК) была основана в 1921 г. – вначале как музыкальная студия, а спустя два года – уже как высшее музыкальное учебное заведение. Создание государственной консерватории стало возможно лишь с обретением Арменией государственной независимости. Профессиональное композиторское искусство, сформировавшееся уже к середине XIX века, представляли выдающиеся музыканты: Комитас, Т. Чухаджян, Х. Кара-Мурза, М. Екмальян, А. Тигранян, А. Спендиаров и другие. Хотя деятельность большинства из них происходила вне пределов Армении (в Константинополе, Тбилиси, Москве, Санкт-Петербурге), они внесли неоценимый вклад в национальную музыкальную культуру Армении. К началу XX века сформировалась и армянская профессиональная исполнительская культура. Ее представляли выпускники российских и европейских консерваторий: скрипач О. Налбандян (Петербургская консерватория и Берлинская высшая музыкальная школа); певица М. Акимова (Лейпцигская консерватория); музыковед М. Агаян (Петербургская и Московская консерватории); певец А. Шахмурадян (Парижская консерватория) и другие. Основателем первой армянской консерватории и первым ее руководителем стал широко образованный музыкант-композитор и хоровой дирижер, выпускник Московской консерватории Романос Меликян. Заслуга Р. Меликяна заключается не только в самом факте организации консерватории, но и в том, что он сумел с первых дней ее существования сориентировать педагогический коллектив на подготовку музыкантов высокого уровня. Более четверти века (1960–1986) консерваторией руководил композитор и педагог Л. Сарьян, которого сменили его коллеги Э. Оганесян, Т. Мансурян и А. Смбамян. В 2002 г. ректором ЕГК был избран пианист, профессор С. Сараджян.

▶ **The Yerevan Komitas State Conservatory Armenia**

The Yerevan Komitas State Conservatory (YSC) was founded in 1921: first as a music studio, and then two years later as an institution of higher music education. The foundation of a State Conservatory became possible only after Armenia gained its independence as a state. The art of professional composition, already formed by the mid-19th century, was represented by such prominent Armenian artists as Komitas (Soghomon Sghomonyan), Tigran Chukhadjian, Christopher Kara-Murza, Makar Yekmalyan, Arman Tigranyan, Aleksandr Spendiarov and others. Though they lived and worked mostly not in Armenia (but in Constantinople, Tbilisi, Moscow and St. Petersburg), they made an invaluable contribution to the national musical culture of Armenia. By the beginning of the 20th century a professional culture of performance had also sprung to life in Armenia, represented by alumni of the Russian and European conservatories: the violinist Hovhannes Nalbandyan, (Petersburg Conservatory and Berlin Music Academy), the singer Maria Akimova (Leipzig Conservatory), the musicologist Mushegh Aghayan (Petersburg and Moscow Conservatories), the singer Armenak Shahmuradyan (Paris Conservatory), and others. Romanos Melikyan – a well-educated musician, composer and choral conductor, and graduate of the Moscow Conservatory – became the founder and the head of the first Armenian Conservatory. Melikyan not only organised the conservatory but also managed from the very beginning to orient the teaching staff towards training highly professional musicians. For more than 25 years, from 1960 to 1986, composer and teacher Lazar Saryan headed the Conservatory, followed by his colleagues Edgar Hovhannisyan, Tigran Mansuryan and Armen Smbatyan. In 2002 a pianist, professor Sergei G. Sarajyan was elected to the position of Rector of the Conservatory.



▶ **Фольклорный ансамбль «Шогакн»**

Основан в 1995 г. в Ереване. Коллектив исполняет народную музыку разных регионов исторической Армении, используя традиционные инструменты с аутентичным звучанием. Благодаря самобытным интерпретациям армянского фольклора ансамбль стал известен в странах СНГ, Европе, на Ближнем Востоке, в США и Канаде.

С 2000 г. «Шогакн» активно гастролирует по всему миру, выступая с сольными концертами в известных концертных залах, среди которых Карнеги-холл (США), *Theatre de la Ville* (Франция), Большой концертный зал имени А. Хачатуряна (Армения).

Ансамбль в сотрудничестве с американской компанией звукозаписи *Traditional Crossroads* (Нью-Йорк, США) выпустил компакт-диски *Armenia Anthology*, *Traditional Dances of Armenia*, *Armenian Lullabies*, *Miniatures*, *Music from Armenia*, *Classical Music of the Armenian Kanon*, *Gorani*, *Old Song*, *New Dance* и *Arshile Gorky*. Аутентичные народные мелодии в исполнении коллектива звучат в фильме Атома Эгояна «Арапат».

▶ **The Shoghaken Folk Ensemble**

The Shoghaken Folk Ensemble was founded in 1995 in Yerevan. Shoghaken presents traditional Armenian folk music from different regions of historical Armenia, playing only traditional instruments to maintain the authentic sound. The ensemble is known throughout Armenia, the former Soviet Union, Europe, the Middle East, the United States and Canada for their unique interpretation of traditional Armenian folk and troubadour music.

Since 2000, the ensemble has been actively touring around the world, performing at well known folk festivals and music venues: Carnegie Hall (USA), the Rudolstadt Folk Festival (Germany), and Theatre de la Ville (France), the Aram Khachaturyan Concert Hall (Armenia).

Shoghaken Ensemble has recorded for *Traditional Crossroads* (New York, USA) a number of CDs: *Armenia Anthology*, *Traditional Dances of Armenia*, *Armenian Lullabies*, *Armenian Lullabies*, *Miniatures*, *Music from Armenia*, *Classical Music of the Armenian Kanon*, *Gorani*, *Old Song*, *New Dance*, and *Arshile Gorky*. The Shoghaken Ensemble has recorded authentic Armenian music for Atom Egoyan's film *Ararat*.

Асмик АРУТЮНЯН, вокал, уд

Засуженная артистка Армении, художественный руководитель ансамбля «Шогакн». Окончила Музыкальное училище им. А. Бабаджаняна и физико-математический факультет Армянского педагогического университета им. Х. Абовяна. Была солисткой фолк-ансамбля Армянского радио и телевидения «Акунк». В составе «Шогакн» выступала в США, Канаде, Европе, России, на Ближнем Востоке. Диск *Armenian Lullabies* в исполнении певицы был признан экспертами *New York Times* одним из лучших в мире в 2004 году.

Каринэ ОГАНЕСЯН, канон

Засуженная артистка Армении, профессор Ереванской государственной консерватории им. Комитаса. Автор двух сольных альбомов – *Music of Armenia* (как часть серии записей ансамбля «Шогакн») и *Classical Music for the Armenian Kanon*. К. Оганесян гастролирует в составе ансамбля «Шогакн», а также выступает с симфоническими оркестрами в качестве солистки, исполняя произведения, написанные в академической манере специально для канона.

Вардан БАГДАСАРЯН, каманча

Засуженный артист Армении. Один из лучших и востребованных исполнителей на каманче в стране. Играет в составе ансамблей «Шогакн» и «Саят Нова», с которыми записал многочисленные диски. В. Багдасарян выступает на популярных фолк-фестивалях, гастролирует в США, Канаде, Европе, России, на Ближнем Востоке.

Левон ТЕВАНЯН, блул

Засуженный артист Армении. Один из лучших музыкантов в стране, играющих на духовых народных инструментах: зурна, шви, блул, пку. Окончил Ереванскую государственную консерваторию им. Комитаса. В составе ансамбля «Шогакн» гастролировал в США, Канаде, Европе, России, на Ближнем Востоке. Американская студия звукозаписи *Traditional Crossroads* выпустила авторский диск Л. Теваняна *Old Song, New Dance*.

Алексан АРУТЮНЯН, вокал, бубен

Окончил факультет академического вокала Ереванской государственной консерватории им. Комитаса. Являлся солистом коллектива «Гоар» и фолк-ансамбля Армянского радио и телевидения «Акунк», работал в Государственном оперном театре им. А. Спендиарова. Также музыкант руководил джазовым этническим ансамблем «Гоарапайл», с которым записал несколько компакт-дисков.

Норайр ГАПОЯН, дудук, зурна

В 2016 г. окончил Ереванскую государственную консерваторию имени Комитаса. Лауреат нескольких государственных и международных конкурсов. Участник Государственного оркестра народных инструментов, ансамблей *Van Project, Gurdjieff, Shoghaken*. Основатель авангардного, этно-джазового коллектива *The Birds*. Признан лучшим музыкантом года в рамках национальной премии «Ласточка» (2018 г.).

Григор ТАГУШЬЯН, дам-дудук

Окончил музыкальное училище им. Р. Меликяна. Один из лучших исполнителей на дам-дудуке в Армении. Г. Тагушьян гастролирует по всему миру в составе ансамбля Армянского радио и телевидения «Акунк» и коллектива «Шогакн». С его участием американские звукозаписывающие компании *Celestial Harmonies* и *Traditional Crossroads* выпустили многочисленные компакт-диски.

Камо ХАЧАТРЯН, доол

Окончил музыкальное училище им. Р. Меликяна. Один из самых известных в Армении музыкантов, играющих на дооле. Камо работал в ансамбле Армянского радио и телевидения «Акунк», долгие годы выступает в составе ансамбля «Шогакн».

Hasmik HARUTYUNYAN, vocal, ud

Hasmik Harutyunyan, an Honoured Artist of Armenia, is the artistic director of the Shoghaken Ensemble and one of Armenia's best known folk singers. Hasmik has graduated from the Arno Babajanyan School of Music and Armenian Pedagogical University named after Khachatur Abovian. She has performed as a soloist of the Akunq Folk Ensemble of National Television and Radio. With Shoghaken, Hasmik Harutyunyan has appeared in the USA, Canada, the Middle East, Russia, and Europe. In 2004, *The New York Times* regarded her recording *Armenian Lullabies* as one of the best music recordings in the world.

Karine HOVHANNISYAN, kanun

Karine Hovhannisyian is an Honoured Artist of Armenia and professor at the Komitas State Conservatory. Karine has released two solo recordings: *Music of Armenia* (as part of a series of recordings with Shoghaken), and *Classical Music for the Armenian Kanun*. She regularly performs worldwide with Shoghaken and as a soloist with symphony orchestras, presenting works composed specifically for the Armenian kanun in classical genre.

Vardan BAGHDASARYAN, kamancha

Vardan Baghdasaryan is an Honoured Artist of Armenia and a member of the Shoghaken Ensemble and the Sayat Nova Ensemble. He is one of Armenia's most sought-after kamancha players. With Shoghaken, he has performed in major concert halls and at folk music festivals throughout Europe, the USA, Canada, Russia, and the Middle East. Vardan has recorded CDs with the Shoghaken and the Sayat Nova Ensembles.

Levon TEVANYAN, blul

Levon Tevanyan, an Honoured Artist of Armenia, has graduated from the Komitas State Conservatory. He is a versatile performer, known for his mastery of wind instruments, including the shvi, tav shvi, zurna, bku, and blul. With the Shoghaken Ensemble, Levon has toured across Europe, the USA, Canada, Russia, and the Middle East. He has also recorded a solo album for Traditional Crossroads, *Old Song, New Dance*.

Aleksan HARUTYUNYAN, vocal, dap

Aleksan Harutyunyan has graduated from the Vocal Department at the Komitas State Conservatory. Aleksan was a soloist of the Kohar Ensemble, the Akunq Folk Ensemble of National Television and Radio, performed at the Aleksander Spendiaryan National Opera. He has directed the ethnic jazz group *Koharapayl*. With *Koharapayl*, he has also recorded several CDs.

Norayr GAPOYAN, duduk, zurna

Norayr Gapoyan graduated from the Yerevan Komitas State Conservatory in 2016. He has won a number of national and international competitions. A member of the Armenian State Orchestra of Folk Instruments and the *Van Project, Gurdjieff* and Shoghaken ensembles, he is also the founder of the avant-garde ethno-jazz band *The Birds*. In 2018 he received the Swallow Music Award as the best musician of the year in Armenia.

Grigor TAKUSHYAN, drone duduk

Grigor Takushyan was born in Yerevan. He has graduated from the Romanos Melikian Music College and is one of Armenia's best drone duduk players. Grigor has performed worldwide, both with the Akunq Folk Ensemble of National Television and Radio with the Shoghaken Ensemble. He has recorded CDs for *Music of Armenia (Celestial Harmonies)* and for *Traditional Crossroads, New York, USA*.

Kamo KHACHATRYAN, dhol

Kamo Khachatryan has graduated from the Romanos Melikian Music College and is one of the most prominent dhol players in Armenia. He performed with the Akunq Folk Ensemble of Armenian National Television and Radio, and currently is part of the Shoghaken Ensemble.



▶ **Камерный оркестр**
Accademia Baltica

Оркестр *Accademia Baltica* – камерный коллектив, объединяющий студентов академий музыки Латвии, Литвы и Эстонии. Его создание связано с празднованием столетия прибалтийских стран, а также вековой годовщиной Латвийской академии музыки им. Я. Витола и Эстонской академии музыки и театра. В 2017–2019 гг. Оркестр выступил на разных концертных площадках Прибалтики, а также гастролировал в Берлине, Гданьске и Хельсинки. За дирижерским пультом во время турне стояли К. Ярви (Эстония), М. Баркаускас (Литва), А. Вецумниекс и Г. Кузма (Латвия). Программы концертов Камерного оркестра знакомят с творчеством современных композиторов Эстонии, Латвии и Литвы, среди которых Э.-С. Тьюр, П. Плакидис, Ю. Янулите.

В рамках фестиваля «Международная неделя консерваторий» *Accademia Baltica* впервые посетит Россию и возродит исторические культурные маршруты музыкантов Прибалтики.

▶ **Chamber Orchestra**
Accademia Baltica

Accademia Baltica is a chamber orchestra that has brought together the students from Latvian, Lithuanian and Estonian Academies of Music. Its foundation marked the Centenaries of all the Baltic countries and the 100th anniversary of both Jāzeps Vītols Latvian Academy of Music and Estonian Academy of Music and Theatre.

From 2017 to 2019, the Orchestra performed at concert halls of all the Baltic states, as well as in Gdansk, Berlin, and Helsinki under the baton of Kristjan Järvi (Estonia), Modestas Barkauskas (Lithuania), Andris Vecumnieks and Guntis Kuzma (Latvia).

The Orchestra's various concert programmes include the music pieces by contemporary composers from Estonia, Latvia and Lithuania – Erkki Sven Tüür, Pēteris Plakidis, Justē Janulytē.

For the first time ever, *Accademia Baltica* will perform in Russia at the 19th International Conservatory Week Festival, thus reviving the cultural routes of the Baltic musicians.

▶ **Латвийская академия музыки им. Язепа Витола**
Рига, Латвия

Латвийская академия музыки была основана в 1919 г. композиторами Я. Витолом, Н. Алунаном, П. Юрьяном и скрипачом Я. Лаздиньшем. За основу была взята модель Санкт-Петербургской консерватории, в которой Язеп Витол преподавал 30 лет. На момент открытия Консерватории существовало 5 факультетов: теории композиции и органа, пения, фортепиано, струнных инструментов, духовых инструментов. После Второй мировой войны в Латвийской консерватории появились новые отделения. На сегодняшний день в Академии обучается около 600 студентов, преподают 22 профессора, 35 доцентов. Занятия проходят более чем на 15 кафедрах. Академия музыки располагает собственной библиотекой, ровесницей консерватории, входящей в Латвийскую ассоциацию академических библиотек. В начале 1990-х после восстановления государственной независимости Латвии Академия стала более открытой для международных контактов и студенческих обменов. Все чаще студенты стали участвовать в международных фестивалях, конкурсах, мастер-классах и совместных проектах. На сегодняшний момент Академия хранит традиции прошлых лет и одновременно развивает программы классического музыкального образования, а также предлагает много новых программ, например, джаз и этническая музыка, дирижирование духовым оркестром, классическая гитара.

▶ **Jāzeps Vītols Latvian Academy of Music**
Riga, Latvia

The Latvian Academy of Music was established in 1919 as a musical classical institution by the composers Jāzeps Vītols, Nikolai Alunana, Pavul Yuryan, and the violinist Janis Lazdins. It was modeled after the St. Petersburg Conservatory, where Jāzeps Vītols had taught for 30 years. Upon opening the conservatory had five schools: composition theory and organ, voice, piano, string instruments and wind instruments. After World War II new division appeared in the Latvian Conservatory. Currently the academy has 600 students, 22 professors, and 35 associate professors. There are more than 15 departments with ongoing classes. The Academy has its own library, which is the same age as the conservatory and part of the Latvian Association of Academic Libraries. In early 1990s after the reinstatement of Latvian independence, the Academy became open to international exposure and student exchanges. With increasing frequency, the students started participating in international festivals, competitions, master classes and collaborative projects. Currently, the academy is preserving the traditions of previous years, while simultaneously developing programmes for classical musical education, as well as offering many new programmes such as jazz and ethnic music, wind orchestra conducting, classical guitar.

▶ **Гунтис КУЗМА**
дирижер

Окончил Латвийскую академию музыки им. Язепа Витола по классу кларнета и дирижирования. Является заведующим кафедрой духовых инструментов. Победитель международных конкурсов, включая конкурс молодых исполнителей Международной ассоциации кларнетистов в Солт-Лейк-Сити (2003, США). Как дирижер и как кларнетист удостоен двух премий *Grand Music Award* (2018).

С 2014 года – дирижер Латвийского национального симфонического оркестра, регулярно сотрудничает с Симфоническим оркестром Лиепайи (Латвия), с камерными оркестрами *Sinfonietta Rīga* и *Sinfonia concertante*.

Г. Кузма – замечательный интерпретатор современной музыки, является исполнителем многочисленных премьер. Огромный интерес публики вызвала премьера сочинения П. Булеза *Dialogue de l'ombre double* для кларнета и электроники, которая состоялась в Риге (2018) и в Тбилиси (2019) на фестивалях современной музыки.

▶ **Guntis KUZMA**
conductor

Guntis Kuzma has graduated from the Latvian Academy of Music, classes of clarinet performance and conducting. He has been the winner of international competitions, such as the International Clarinet Association Young Artists Competition in Salt Lake City (USA) in 2003. Kuzma received the *Grand Music Award* 2018 as a conductor and as a clarinetist.

Since 2014, Guntis Kuzma has been the conductor of the Latvian National Symphony orchestra. He regularly collaborates with the Liepaja Symphony orchestra, chamber orchestras *Sinfonietta Rīga* and *Sinfonia concertante*.

Guntis Kuzma is an excellent interpreter of contemporary music, and often he is the first to perform the latest works. The audiences of contemporary music festivals in Riga (2018) and Tbilisi (2019) enjoyed his premiere of the most complicated score of Pierre Boulez *Dialogue de l'ombre double* for clarinet and electronics.



▶ **Эгилс УПАТНИЕКС**
гобой

Лауреат международных конкурсов. Окончил магистратуру Латвийской академии музыки имени Я. Витола по классу гобоя у Н. Шне, в рамках программы *Erasmus* учился у Р. Хервега в Гамбургском университете музыки и театра, совершенствовал мастерство у Л. Хадади, Г. Пассина и И. Горитцки.

В 2009 году Э. Упатниекс начал преподавать в Латвийской академии музыки, выступал в качестве солиста квинтета деревянных духовых инструментов *Carion* (Дания). В сотрудничестве с данным коллективом музыкант записал несколько компакт-дисков и концертировал в Дании, Японии, Люксембурге, Германии и Швеции.

С 2009 года – концертмейстер группы гобоев Латвийского национального симфонического оркестра, с 2006 по 2011 год – первый гобой камерного оркестра *Sinfonietta Rīga*. Участвует также в спектаклях Латвийского национального театра оперы и балета, был в составе Рижского фестивального оркестра. Вместе с *Accademia Baltica* выступал на гастролях в Австрии, Эстонии, Турции и Германии.

▶ **Egils UPATNIEKS**
oboe

Egils Upatnieks has won many international competitions. He obtained master's degree at the Latvian Academy of Music studying with Normunds Šnē. As a participant of Erasmus exchange programme he studied with Rainer Herweg at the Hamburg University of Music and Theater, and later improved his knowledge and skills under Laszlo Hadady, Gunther Passin and Ingo Goritzki.

In 2009 Egils Upatnieks started to teach at the Latvian Academy of Music and play in the Danish Woodwind Quintet *Carion*. With this ensemble he has recorded several CDs and performed in the Denmark, Japan, Luxembourg, Germany and Sweden.

Egils Upatnieks has been the concertmaster of oboe group of the Latvian National Symphony orchestra since 2009. From 2006 to 2011 he played the first oboe in chamber orchestra *Sinfonietta Rīga*. He appeared with the Latvian National Opera and performed with the Riga Festival Orchestra. As a regular guest performer with *Accademia Baltica* he toured in Austria, Estonia, Turkey and Germany.



▶ Литовская академия музыки и театра
Вильнюс, Литва

Литовская академия музыки и театра – высшее музыкальное учебное заведение с мировым признанием, которое готовит профессионалов в области музыки, театра, танца и кино. Основанная в 1933 г. старейшая Академия музыки в Литве поддерживает высочайшие стандарты преподавания, считает своей миссией личный вклад в развитие искусства, выявление новых направлений для творческого поиска, достижение духовной гармонии и поддержание национальной идентичности. Академия стремится помочь одаренной молодежи стать креативными, инициативными и предприимчивыми членами общества. На данный момент в Академии по 40 направлениям подготовки обучаются около 900 студентов. Им на выбор предлагаются образовательные программы бакалавриата и магистратуры в области музыки, театра и кино, классического и современного танца, педагогики, истории искусств и музыкальной терапии.

Академия располагает тремя концертными залами, двумя танцевальными студиями, кинозалом, театральной студией, оперной студией, библиотекой, коллекцией аудиозаписей, центром для изучения музыкальных инноваций и архивом фольклорной музыки. Академия ежегодно становится площадкой для проведения более 400 мероприятий, среди которых – концерты, конкурсы, фестивали, открытые для посещения широкой публики. Представители Академии принимают активное участие в международных конференциях и публикуются в научных журналах, демонстрируя свои достижения, творческие успехи и новые исследования. Студенты Академии ежегодно дают около 400 концертов по всей стране. Будущие актеры, артисты, танцовщики, звукорежиссеры и менеджеры в области искусства участвуют в театральных спектаклях и кино съемках, в национальных и международных семинарах, а также в многочисленных фестивалях, проходящих в Литве и за ее пределами.

▶ Lithuanian Academy of Music and Theatre
Vilnius, Lithuania

Lithuanian Academy of Music and Theatre (LMTA) is an internationally recognized higher education institution, which trains artists for a professional career in music, theatre, dance, and film. The Academy was founded in 1933. As the oldest music academy in Lithuania, LMTA is committed to providing the highest teaching standards. Its mission is to ensure sustainable development of arts and artistic research, foster the spiritual harmony and the national identity, and educate the most artistically gifted young people into creative, initiative, entrepreneurial members of society. Currently LMTA trains about 900 students in 40 art disciplines. It offers bachelor and master programmes in Music, Theatre and Film, Dance (classical and contemporary), Pedagogy, Art Studies and Music Therapy.

Facilities include three Concert Halls, two Dance Studios, Cinema Hall, Theatre Studio, Opera Studio, Library, Recording Library, Music Innovation Study Centre, and Folk Music Archive. Every year the Academy hosts about 400 concerts, competitions, festivals and other artistic events, which are open to the public. Research, artistic research and educational achievements are being presented at international conferences and published in scientific journals of LMTA. Academy students give over 400 concerts per year all over the country. Theatre, dance, film, sound directing and arts management students are engaged in theatrical and film productions, national and international workshops, and participate in numerous festivals in Lithuania and abroad.

▶ Робертас БЕЙНАРИС
гобой

Выпускник Литовской Академии музыки и театра, год учился в Высшей национальной консерватории музыки и танца (Лион, Франция) у Ж. Л. Капеццали и Ж. Гишара. Победитель международных конкурсов, профессор и заведующий кафедрой духовых инструментов Литовской академии музыки и театра (с 2011 года).

Солист и художественный руководитель камерного оркестра *Musica Humana* Литовской Филармонии, артист *Buffet Crampon*. Как солист и ансамблист выступал в Германии, Италии, Австрии, Латвии, Эстонии, Дании, Швеции, Норвегии, Швейцарии, Франции, России, Украине, Беларуси и Польше. Сотрудничал со многими симфоническими оркестрами. Дискография музыканта включает 10 компакт-дисков.

Р. Бейнарис является первым исполнителем многих сочинений современных литовских композиторов. С 2005 года он организует Чемпионат гобоистов Литвы, Международный конкурс для гобоя *Liutauras Vėbra*. Является художественным руководителем Международного фестиваля гобоистов и международного конкурса камерных оркестров *Musical Aquarelle*.

В 2014 году Р. Бейнарис защитил докторскую диссертацию «Акустические технические возможности гобоя и инновации современных средств выразительности».

▶ Robertas BEINARIS
oboe

Robert Beinaris graduated from the Lithuanian Academy of Music and Theatre. He studied at the *Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon* under the tutelage of Jean-Louis Capezzali and Jerome Guichard for one year. He has won many international competitions. Since 2011 Professor Robert Beinaris has been the Head of Wind Instruments Division of the Lithuanian Academy of Music and Theatre. He is a soloist and artistic director of chamber orchestra *Musica Humana* of the Lithuanian National Philharmonic Society, a member of *Buffet Crampon*. As a soloist and member of various chamber ensembles Robertas Beinaris has performed in Germany, Italy, Austria, Latvia, Estonia, Denmark, Sweden, Switzerland, Norway, France, Russia, Ukraine, Belarus and Poland, and collaborated with numerous symphony orchestras. The discography of this musician includes 10 CDs. Beinaris has been first performer of many new pieces for oboe created by the Lithuanian composers. Since 2005 he organises the Championship for Lithuanian oboists, the *Liutauras Vėbra* International Oboe Competition. He is the artistic director of the International Oboe Festival and the international competition of chamber orchestras *Musical Aquarelle*. In 2014 he presented his doctoral thesis "The oboe acoustic technological possibilities and innovations of modern expression".



▶ Эстонская академия музыки и театра
Таллин, Эстония

Эстонская академия музыки и театра – государственный университет музыки и драмы, предлагающий высшее образование во всех основных областях музыки и театра – от органа и клавесина до джаза и народной музыки – предоставляет студентам возможность обучения по программам бакалавриата, магистратуры, а также докторантуры. Программы бакалавриата обеспечивают профессиональную подготовку вокалистов и инструменталистов, а также дирижеров, композиторов, музыковедов, учителей музыки и звукорежиссеров. Магистерские программы предлагают дополнительное образование и обучение камерной музыке, аккомпанементу, современной импровизации и культурному управлению. Эстонская Высшая школа музыки открылась в 1919 году, а в 1923 году она была переименована в Таллинскую консерваторию. В 1925 году состоялся ее первый выпуск. Изначально частное учреждение, консерватория была национализирована в 1935 году. Во время войны деятельность консерватории была приостановлена: в результате воздушного налета 9 марта 1944 года ее здание было разрушено, но уже в середине 1950-х началось ее возрождение. Тогда же был открыт факультет драмы. В 1989 году было восстановлено прежнее название – Таллинская консерватория. Четыре года спустя она была переименована в Эстонскую академию музыки. Современное название – Эстонская академия музыки и театра – было присвоено заведению в 2005 году. На сегодняшний день Академия по праву считается одним из лучших учебных и исследовательских центров. Среди наиболее прославленных выпускников Академии – Арво Пярт, Пип Лассманн, Олари Элтс, Эри Класс.

▶ Estonian Academy of Music And Theatre
Tallinn, Estonia

Estonian Academy of Music and Theatre is a public university, specialized in music and drama. Students can become proficient in all major fields of music and theatre in Bachelor's, Master's and Doctoral programmes – from organ and harpsichord to jazz and traditional music. In addition to vocalists and instrumentalists, conductors, composers, musicologists, music teachers and sound engineers are also trained in Bachelor's. Master's programmes also offer additional education and training in chamber music, accompaniment, contemporary improvisation and cultural management. The opening ceremony of the Tallinn Higher School of Music took place in 1919. In 1923 its name was changed into Tallinn Conservatory. First students graduated from it in 1925. Originally a private institution, the Conservatory was nationalized in 1935. The war interrupted the school's work and an air raid on March 9, 1944 left its building almost completely destroyed. The Conservatory's revival began in mid-50s. In the 1970s the organ class, eliminated in 1950, was restored. In 1989 the school received back its old name: Tallinn Conservatory. Four years later it was changed to Estonian Academy of Music. The present name of the academy – Estonian Academy of Music and Theatre – was adopted in 2005. Today EAMT is an internationally competitive learning and research facility. The Academy is proud of its most prominent graduates – Arvo Pärt, Peep Lassmann, Olari Elts, Eri Klas and others.

▶ Джульярдская школа музыки, танца и драмы
Нью-Йорк, США

Начало Джульярдской школе было положено основанием в 1905 г. Института музыкального искусства. В то время сама идея открытия в Америке музыкальной академии, соперничающей с европейскими, была новой. Но Франк Дамрош – крестный сын Ференца Листа и ведущий музыкальный педагог нью-йоркских общественных школ – был убежден, что американские музыканты не должны учиться за границей. Институт – это только первая часть истории того, что называется ныне Джульярдской школой. Огастес Д. Джульярд, богатый торговец текстилем, и основанная в 1924 г. по его завещанию школа выпускников Джульярда – это продолжение темы. Новое учебное заведение было призвано помочь одаренным учащимся завершить свое музыкальное образование. В 1926 г. произошло его слияние с институтом. Так появилась Джульярдская школа музыки, которую в качестве единого президента возглавил выдающийся ученый, профессор Колумбийского университета Джон Эрскин. В 1937 г. его сменил на этом посту Эрнест Хатчисон. В 1945 г. президентом стал композитор Уильям Шуман, удостоенный впоследствии первой Пулитцеровской премии по музыке. Процесс слияния при нем был окончательно завершен. В 1951 г. У. Шуман основал отделение танца, которое возглавила Марта Хилл. Позже У. Шуман создал знаменитый поныне Джульярдский струнный квартет. Еще ранее Шуман создал новаторский учебный план по теории музыки, получивший название «Музыкальная литература и материалы к ней», известный под сокращением *L&M*. Он принципиально изменил систему преподавания музыки в США. В 1961 г. он покинул школу, став директором только что построенного Линкольн-центра,

▶ The Juilliard School of Dance, Drama and Music
New York, USA

The Juilliard School's beginnings were set down with the foundation of the Institute of Musical Arts in 1905. At the time, the idea of establishing a music academy in America to rival the European conservatories was a novel one. But Dr. Frank Damrosch, the godson of Franz Liszt and the head of music education in New York City's public schools, was convinced that American musicians should not have to go abroad to study. But the Institute is only the first part of the story of what is now The Juilliard School. Augustus D. Juilliard, a wealthy textile merchant, and the Juilliard Graduate School established in 1924 according to his will further develop the theme. The new educational institution was initiated to help gifted students complete their musical education. In 1926 it was merged with the Institute. Thus was born the Juilliard School of Music, headed by its single president John Erskine, distinguished scholar and professor at Columbia University. In 1937 Ernest Hutcheson succeeded Erskine in the post. Composer William Schuman, later to win the first Pulitzer Prize for music, became president in 1945. Under his administration, the merger process of the schools was completed. In 1951 Schuman established the Dance department, headed by Martha Hill, and then the now-famous Juilliard String Quartet. In 1947 he created an innovative music theory curriculum, called Literature and Materials of Music, known as *L&M*. It fundamentally changed the system of music education in the United States. He resigned in 1961 to become director of the newly constructed Lincoln Center, where The Juilliard School moved in 1969 with its new president Dr. Peter Mennin, after which the school was called simply

куда в 1969 г., уже при новом руководителе, композиторе Питере Меннине, и переехала школа, называвшаяся с тех пор просто Джульярдской. Меннин создал также театральное отделение. С 1983 г., после смерти Меннина, шестым президентом (действующим и по сей день) стал Джозеф У. Полиси. Годы его пребывания в Джульярде стали временем обновления: при нем появились новые программы для студентов и выпускников, были пересмотрены учебные планы, сформулированы новые подходы к преподаванию гуманитарных предметов и, наконец, осуществлены два важных начинания – сооружение постоянного концертного зала «Меридит Уилсон Резиденс Холл» и создание в 2001 г. Института джазовых исследований в сотрудничестве со Школой и музыкантами Линкольн-центра.

▶ Эрик ИВЕЙЗЕН композитор

Получил ученые степени в Истменской школе музыки (Рочестер, США) и в Джульярдской школе музыки, танца и драмы (Нью-Йорк, США), где его учителями были М. Бэббитт, С. Адлер, У. Бенсон, Дж. Швантнер и Г. Шуллер.

В течение последнего сезона его музыка была исполнена Национальным оркестром Лилля (Франция), оркестром *Classica Sinfonica* Милана (Италия), Филармоническим оркестром Брисбена (Австралия), оркестром *Midland-Odesa Symphony* (США). Музыкант посетил почти 100 университетов и колледжей по всему миру. В качестве лектора провел серию музыкальных вечеров в Филармонии Нью-Йорка. Являлся вице-президентом Лиги композиторов Международного общества современной музыки и приглашенным композитором оркестра Святого Луки в Нью-Йорке.

Лауреат многочисленных наград и премий по композиции.

С 1980 года преподает в Джульярдской школе музыки, танца и драмы.

Juilliard. Mennin also created a theatre department. After Mennin's death in 1983, Dr. Joseph W. Polisi became the School's sixth and current president. Dr. Polisi's term at Juilliard has been a time of renewal for the School, with the establishment of new student and alumni programmes, a revised curriculum, a new emphasis on the humanities and liberal arts, and, finally, the realization of two major goals: the completion of a permanent residence hall – the Meredith Willson Residence Hall – and the establishment of a jazz programme, the Institute for Jazz Studies (a collaboration of The Juilliard School and jazz musicians at Lincoln Center), which began in 2001.

▶ Eric EWAZEN composer

Eric Ewazen has received a B.M. at the Eastman School of Music (Rochester, USA), and M.M. and D.M.A. degrees from The Juilliard School, his teachers include Milton Babbitt, Samuel Adler, Warren Benson, Joseph Schwantner and Gunther Schuller. During the past season, his music was performed by the Orchestre National de Lille in France, the Milano Classica Sinfonica in Italy, the Brisbane Philharmonic in Australia, the Midland-Odesa Symphony in USA.

He has been a guest at almost 100 Universities and colleges throughout the world. Eric Ewazen has also been lecturer for the New York Philharmonic's Musical Encounters Series, Vice-President of the League of Composers International Society of Contemporary Music, and Composer-In-Residence with the Orchestra of St. Luke's in New York City. He is a recipient of numerous composition awards and prizes. Eric Ewazen has been a faculty member at Juilliard since 1980.



▶ Консерватория Пибоди Университета Джона Хопкинса, Балтимор, США

В 1857 г. филантроп Джордж Пибоди основал институт, который теперь носит его имя. Это первая академия музыки, которая была основана в Америке. Благодаря деятельности широко известных музыкантов, композиторов и дирижеров, Консерватория Пибоди развилась от местной академии до международно признанного культурного центра, каким она стала уже к концу XIX в., и сохранила свое значение на протяжении всего XX века. Консерваторию Пибоди посещали Петр Чайковский, Игорь Стравинский, Леонард Бернстайн. С 1977 г. Консерватория Пибоди действует как отделение университета Джона Хопкинса, который журнал *U. S. News & World Report* назвал в числе лучших университетов США. Благодаря присоединению к Университету, студенты Консерватории Пибоди глубже изучают свободные искусства, чем это возможно в других консерваториях. Сегодня Консерватория Пибоди продолжает укреплять свою международную репутацию. Национальный университет Сингапура сотрудничает с Консерваторией в организации Сингапурской консерватории музыки, что является примером первого сотрудничества между ведущей музыкальной консерваторией США и ведущим университетом Азиатского региона.

▶ The Peabody Conservatory of the Johns Hopkins University, Baltimore, USA

In 1857, philanthropist George Peabody founded the institute that bears his name – the first academy of music to be established in America – in Baltimore's Mount Vernon Square with the idea of bringing culture to the city's residents. Under the direction of well-known musicians, composers, conductors, and Peabody alumni, the Institute grew from a local academy to an internationally renowned cultural center throughout the late 19th and the 20th centuries. From visits by Peter Tchaikovsky to Leonard Bernstein, to lectures by Ralph and Igor Stravinsky, the Peabody Institute has seen some of history's most revered talent walk through its doors. Since 1977, the Institute has operated as a division of the Johns Hopkins University, which *U. S. News & World Report* cites as one of America's top ten universities. Because of this affiliation, Peabody students are exposed to a liberal arts curriculum that is more expansive than those of other leading conservatories. Today, the Peabody continues to build its international reputation. The National University of Singapore is collaborating with the Peabody to establish the Singapore Conservatory of Music – the first such collaboration between a leading American conservatory of music and a leading university in the Asia Pacific region.



КЛАССИКА ПЕТЕРБУРГ
музыкальные инструменты

Компания «Классика Петербург» была основана в 2002 году в Санкт-Петербурге, а в 2007 году открыла первый в России музыкальный гипермаркет. Уже много лет «Классика Петербург» обеспечивает музыкально-образовательные и культурные учреждения России музыкальными инструментами и оборудованием, а также поддерживает проекты, направленные на развитие культуры в целом. Среди наших постоянных клиентов – ведущие театральные и концертные организации России:

Санкт-Петербургская академическая капелла, Московская и Санкт-Петербургская консерватории, Мариинский Театр, Московская филармония, Московский и Петербургский Дома музыки, а также профильные вузы, училища и школы по всей стране. В нашем ассортименте представлены все категории музыкальных инструментов и концертное оборудование известных мировых производителей, включая богатую коллекцию лучших фортепианных брендов.



Тендерный отдел

+7 911 968-80-57

tender1@klassikashop.ru

www.klassikashop.ru



MEININGER

Meininger Hotel Saint Petersburg Nikolsky расположен в самом центре исторической части города. Он занимает часть старинного здания Никольских рядов, которые находятся в непосредственной близости от знаменитых достопримечательностей Северной столицы – Эрмитажа, Дворцовой и Исаакиевской площадей, Мариинского театра, парка Новая Голландия, Санкт-Петербургской консерватории. В распоряжении гостей отеля уютные номера с бесплатным интернетом, а также кухня для гостей, игровая зона и лобби.



MEININGER

Meininger Hotel Saint Petersburg Nikolsky is located in the heart of the historic part of the city. It occupies part of the old building of the Nikolskie Ryady (Nikolsky Market). Just around the corner there are the famous tourist attractions and St. Petersburg landmarks – the Hermitage Museum and Palace Square, St. Isaac's Square, the Mariinsky Theatre, the New Holland Island, and St. Petersburg Conservatory. The guests of the hotel enjoy cozy rooms with free access to the Internet, cuisine for guests, the play space, and the lobby.



▶ **Вадим ГЛУЗМАН**
скрипка

Вадим Глузман – один из мировых лидеров современного скрипичного искусства.

Обучался в Рижской специальной музыкальной школе им. Э. Дарзиньша (Латвия), в Новосибирской консерватории им. Глинки (Россия) в классе З. Брона, затем в Академии музыки Тель-Авива (Израиль) в классе Я. Клесса, в США у А. Фомина и на протяжении семи лет в Джульярдской школе музыки (Нью-Йорк, США) в классах Д. Делэй и М. Кавасаки.

В начале карьеры молодому исполнителю большую поддержку оказал известный американский скрипач И. Стерн. В 1994 г. В. Глузман получил престижную премию Фонда Г. Шеринга.

В. Глузман регулярно выступает с ведущими дирижерами, такими как К. фон Донаньи, Т. Сохиев, сэр Э. Дэвис, Н. Ярви, М. Т. Томас, С. Бычков, Ю.-П. Сарасте, П. Ярви, Х. Линту и П. Унджиян. Сотрудничает с симфоническими оркестрами Берлинской филармонии, Лейпцигского Гевандхауса, Чикаго, Бостона и Кливленда, а также с Лондонским филармоническим, Филадельфийским и Израильским оркестрами. В. Глузман – постоянный гость на престижных фестивалях в Тэнглвуде, Вербье, Лондоне (*BBC Proms*). Музыкант вместе со своей женой и творческим партнером А. Йоффе является основателем фестиваля камерной музыки *North Shore* в штате Иллинойс (США).

В сезоне 2017–2018 гг. В. Глузман впервые выступил с Королевским оркестром Консертгебау в Амстердаме под управлением Р. Шайи, а также с оркестром Лейпцигского Гевандхауса, симфоническими оркестрами Бостона, Сан-Франциско, Ванкувера и Торонто, оркестром Чешской Филармонии и Индианаполиским симфоническим оркестром. В составе трио с пианистом Е. Судьбиным и виолончелистом И. Мозером скрипач выступил в Берлине, Лондоне, Гамбурге, Будапеште, Милане. Музыкант продолжает сотрудничество с Венским камерным оркестром Концертхауса и в качестве творческого партнёра и главного приглашённого артиста – с камерным оркестром *ProMusica* (г. Колумбус, штат Огайо, США).

В. Глузман – увлеченный пропагандист музыки современных авторов, первый исполнитель многих сочинений Г. Канчели, П. Вакса, Л. Ауэрбах и С. Губайдулиной. В сезоне 2016–2017 гг. состоялись премьеры сочинений Е. Фирсовой (с Немецким симфоническим оркестром под руководством Т. Сохиева) и Л. Ауэрбах (с Симфоническим оркестром *BBC* под руководством Э. Гарднера).

Скрипач имеет эксклюзивный контракт со шведской звукозаписывающей компанией *BIS Records*. Обширная дискография музыканта отмечена премиями *Diapason d'Or* и *Choc*, а также дисками месяца в журналах *Gramophone*, *Classica*, *BBC Music Magazine*, *Classic FM*, и *Strad*.

В. Глузман играет на скрипке Антонио Страдивари 1690-го года («экс-Леопольд Ауэр»), предоставленной Обществом Страдивари в Чикаго.

На протяжении многих лет В. Глузман преподаёт в Международном Музыкальном Центре Кешет Эйлон в Израиле.

С 2018 года преподает в Консерватории Пибоди Университета Джона Хопкинса.

▶ **Vadim GLUZMAN**
violin

Vadim Gluzman is one of the most prominent violinists of our time.

He studied at the Emils Dārziņš Music School (Latvia), at the Mikhail Glinka Novosibirsk State Conservatory (Russia) under Zakhar Bron, and then at the Academy of Music in Tel-Aviv with Yair Kless. In the United States, Gluzman's teacher was Arkady Fomin and, later at the Juilliard School where he spent seven years, his mentors were Dorothy DeLay and Masao Kawasaki.

Early in Gluzman's career he met the famous American violinist Isaac Stern who gave him unflinching support. In 1994 Vadim received the Henryk Szeryng Foundation Career Award.

The Israeli violinist collaborates regularly with leading conductors including Christoph von Dohnányi, Tugan Sokhiev, Sir Andrew Davis, Michael Tilson Thomas, Semyon Bychkov, Jukka-Pekka Saraste, Paavo Järvi, Hannu Lintu and Peter Oundjian. He has performed with the Berlin Philharmonic, Boston Symphony, Cleveland Orchestra, Chicago Symphony, Philadelphia Orchestra, London Philharmonic, Israel Philharmonic, London Symphony, Leipzig Gewandhaus, and other major symphony orchestras. Mr. Gluzman's festival appearances include performances at Tanglewood, Verbier, Ravinia, the BBC Proms, and the North Shore Chamber Music Festival in Illinois, which was founded by Gluzman and the pianist Angela Yoffe, his wife and recital partner.

Highlights of the season 2017–2018 included his debut performances with the Royal Concertgebouw Orchestra, under Riccardo Chailly, appearances with Boston Symphony under Tugan Sokhiev, and with the Gewandhaus Orchestra, Czech Philharmonic, San Francisco, Toronto, Vancouver and Indianapolis Symphony Orchestras to name a few. Gluzman appeared in London, Berlin, Hamburg, Milan, Budapest in a trio with pianist Yevgeny Sudbin and cellist Johannes Moser. He also continues to perform with the Vienna Chamber Orchestra at the Konzerthaus, as well as the Pro Musica Chamber Orchestra in Columbus, Ohio, where he maintains his role of Creative Partner and Principal Guest Artist.

Vadim Gluzman has given live and recorded premières of works by composers such as Giya Kancheli, Peteris Vasks, Lera Auerbach and Sofia Gubaidulina. In seasons 2016–2017 he premiered concertos by Elena Firsova with the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin under Tugan Sokhiev as well as by Lera Auerbach with the BBC Symphony Orchestra under Edward Gardner at the BBC Proms.

Gluzman takes pride in his striking catalogue of award-winning recordings exclusively for the BIS label. Accolades for his extensive discography include the Diapason d'Or of the Year, Gramophone's Editor's Choice, *Classica Magazine's* esteemed Choc de *Classica* award, and Disc of the Month by *The Strad*, *BBC Music Magazine*, *Classic FM*, and others. Vadim Gluzman plays on the legendary 1690 "ex-Leopold Auer" Stradivari, given to him on loan by the Stradivari Society of Chicago.

For many years he has been teaching in Keshet Eilon International Music Centre (Israel).

Since 2018 he has been a lecturer at the Peabody Conservatory of the John Hopkins University.



▶ **Университет музыки и исполнительских искусств
Вена, Австрия**

Университет, основанный в 1817 году, известен во всем мире как один из самых крупных и престижных вузов, специализирующихся на обучении искусству музыки, театра и кино. В настоящее время в нем обучаются более 3 000 студентов из 70 стран мира. В состав Университета входят 24 факультета, предлагающие на выбор 105 основных и 68 дополнительных образовательных программ. Преподавательский состав вуза насчитывает более 1000 преподавателей. Здесь ежегодно проводится более 1 300 обучающих, научных и творческих мероприятий, что делает Университет крупнейшим организатором культурных событий во всей Австрии. Подход, лежащий в основе преподавания в этом вузе, основывается на семи составляющих. Это традиция, взаимосвязанность, разнообразие, индивидуальность, переосмысление, ответственность и диалог. Основной вызов, который бросает Университету как настоящему, так и будущему, – это необходимость воплощать эти принципы в жизнь и быть флагом в вопросах обучения и подготовки исполнителей, преподавателей и исследователей.

▶ **University of Music and Performing Arts
Vienna, Austria**

University traces its history from 1817 and is among the world's largest and most renowned universities specialized in the performing arts of music, theatre and film. It currently provides training to over 3,000 students from over 70 countries in 105 degree programmes and 68 supplementary programmes run by 24 departments. It also is the workplace of more than 1000 teachers. University presents over 1,300 artistic, scholarly and scientific events each year, making it Austria's largest organizer of cultural events. The approach that shapes the character of the university includes the seven key principles of Tradition, Relationship, Diversity, Personality, Reflection, Responsibility and Dialogue. A challenge University is confronted with both now and in the future is breathing life into these principles and thus leading the way when it comes to educating and training creative artists, educators and researchers.

▶ **Йоханнес МАРИАН
фортепиано**

Окончил Университет музыки и исполнительских искусств Вены по классу фортепиано, музыкальной педагогики и композиции. В настоящее время – профессор по классу фортепиано, заведующий кафедрой фортепиано и арфы педагогического отделения им. Л. ван Бетховена Университета музыки и исполнительских искусств Вены. Концертная деятельность Й. Мариана в качестве солиста, камерного исполнителя и аккомпаниатора связана с такими известными оркестрами и ансамблями как Венский филармонический оркестр, Симфонический оркестр Венского радио, Симфонический оркестр Мюнхенского радио и Венский камерный оркестр. Музыкант сотрудничал с ведущими дирижерами (П. Булез, Г. Дудамель и Г. Зендер), солистами (Т. Хэмпсон) и композиторами (Дж. Кейдж, Д. Куртаг, Х. Лахенман и К. Вольфф). Выступал в известных концертных залах Европы, Азии и Америки, а также в программах престижных международных фестивалей в Вене и Зальцбурге.

▶ **Johannes MARIAN
piano**

Johannes Marian graduated from University of Music and Performing Arts Vienna (piano, music pedagogy and composition). Now he is a Professor for piano and the head of the Ludwig van Beethoven Department of Piano and Harpsichord in Music Education at the University of Music and Performing Arts Vienna. His international concert career as a soloist, chamber musician and accompanist is based on performances with internationally acclaimed orchestras and ensembles such as the Wiener Philharmoniker, RSO Wien, the Münchner Rundfunkorchester and the Wiener Kammerorchester. He has performed with conductors and soloists Pierre Boulez, Gustavo Dudamel, Thomas Hampson and Hans Zender and collaborated with a number of composers including John Cage, György Kurtág, Helmut Lachenmann and Christian Wolff. He has played at the renowned concert venues across Europe, Asia and America as well as festivals including the Wiener Festwochen, Salzburg Festival and Wien modern.



performances including John Cage, György Kurtág, Helmut Lachenmann and Christian Wolff. He has played at the renowned concert venues across Europe, Asia and America as well as festivals including the Wiener Festwochen, Salzburg Festival and Wien modern.

▶ **Роман ЗАСЛАВСКИЙ
фортепиано**

Профессор кафедры фортепиано Университета музыки и исполнительских искусств Вены (Австрия). Получил международное признание после победы на Международном конкурсе пианистов им. Х. Итурби (Валенсия, Испания). В качестве солиста выступал со многими известными симфоническими оркестрами под управлением таких знаменитых дирижеров как Дж. Нозеда, М. Юровский, Л. Ковач, К. Тринкс, Л. Амадио. Во время масштабного турне по Китаю выступал в Национальном концертном зале Тайбэя, Пекинском концертном зале, Шанхайском центре восточных искусств, Сианьском музыкальном зале и других. Дискография Р. Заславского содержит несколько проектов, сделанных совместно с компанией EuroArts Music International: в 2012 году на Blu-Ray была выпущена запись «Гениальные противоположности, Часть 1»,

▶ **Roman ZASLAVSKY
piano**

Since 2017 Roman Zaslavsky has been a Professor for Piano at the University of Music and Performing Arts in Vienna. He gained an international recognition after winning the First Prize at the renowned Valencia International Piano Competition Prize Iturbi (Spain). Since then he performs regularly at the major concert venues around the globe. He has performed as a soloist with the diverse international orchestras under the baton of well-known conductors such as Gianandrea Noseda, Michail Jurowski, László Kovács, Constantin Trinks, Ligia Amadio. In the past few years, the pianist has given performances in Asia during his extensive tours in Taiwan and China, concertising among others in the National Concert Hall in Taipei, the Beijing Concert Hall, the Shanghai Oriental Arts Center and the Xian Music Hall etc.



включающая сочинения Р. Шумана и Ф. Листа. Эта работа была удостоена престижной международной награды *Pizzicato Supersonic Award* (2013). Вторая часть (2013) была высоко оценена критиками в международном журнале классической музыки «Pizzicato». Также вышли в свет студийная запись сольного вечера Р. Заславского, посвященного творчеству С. Рахманинова и С. Прокофьева (2016) и DVD-запись концерта с сочинениями Р. Шумана и Ф. Листа (2017).

Zaslavsky's discography contains several releases with EuroArts Music International: in 2012 the first Blu-Ray Audio release *Ingenious Opposites Vol.1* featuring works of Robert Schumann and Franz Liszt received the international Pizzicato Supersonic Award (2013). The sequel *Ingenious Opposites Vol.2*, released in November 2013 on Blu-Ray Audio has been highly acclaimed by the "Pizzicato International Journal for Classical Music". Zaslavsky's release of the filmed studio solo recital with works of Sergei Rachmaninov and Sergei Prokofiev was published on DVD in 2016 and his live recorded piano recital with works of Robert Schumann and Franz Liszt was released on DVD in 2017.

▶ Тамара БУНАЗОУ сопрано

С отличием окончила Высшую национальную консерваторию музыки и танца Лиона (класс профессора И. Жермен). С 2018 года продолжает обучение в Университете музыки и исполнительских искусств Вены (класс профессора Э. Линбахер). Т. Буназоу – лауреат международных конкурсов. Исполняла партии Дианы («Актеон» М. А. Шарпантье), Белинды («Дидона и Эней» Г. Пёрселла), Графини («Свадьба Фигаро» В. А. Моцарта), Лауретты («Доктор Миракль» Ж. Бизе), Гретель («Гензель и Гретель» Э. Хумпердинка) и Титании («Сон в летнюю ночь» Б. Бриттена). Важное место в кругу творческих интересов исполнительницы занимает электронная музыка. Певица участвует в записи композиций, смешивающих вокальные и компьютерные тембры. В рамках проекта NOX Дж. Бабони-Скилинджи она выступила во Франции, Италии, Китае, Японии и США. Этот опыт открыл Т. Буназоу двери в мир современной музыки, и в сентябре 2017 года вокалистка исполнила соло в композиции UAXACTUM итальянского авангардиста Дж. Шельси в сопроводительных Филармонического оркестра и хора Радио Франции. Летом 2019 года являлась участником проекта «Молодые певцы» Зальцбургского фестиваля.

▶ Tamara BOUNAZOU soprano

Tamara Bounazou graduated with honors from the Superior National Conservatory of Music and Dance of Lyon under Professor Isabelle Germain. Since September 2018 Tamara has been a master student at the University of Music and Performing Arts in Vienna (under Professor Edith Lienbacher). Tamara Bounazou has won several international competitions. She sang the parts of Diane in *Actéon* by Marc-Antoine Charpentier, Belinda in *Dido & Aeneas* by Henry Purcell, the Countess in *The Marriage of Figaro* by Wolfgang Amadeus Mozart, Laurette in *Le Docteur Miracle* by Georges Bizet, Gretel in *Hansel and Gretel* by Engelbert Humperdinck and Tytania in *A Midsummer Night's Dream* by Benjamin Britten.

She takes a great interest in electronic music. The singer takes part in recording songs that combine traditional vocals and electronic sound. She actively participated in the project NOX of Jacopo Baboni Schilingi and toured in France, Italy, China, Japan and the USA. This experience helped her become a part of the world of contemporary music. In September 2017 Bounazou performed as a soloist in the music piece UAXACTUM by Giacinto Scelsi with the Philharmonic Orchestra and the choir of Radio France. This summer she took part in the Young Singers Project of the Salzburg Festival.



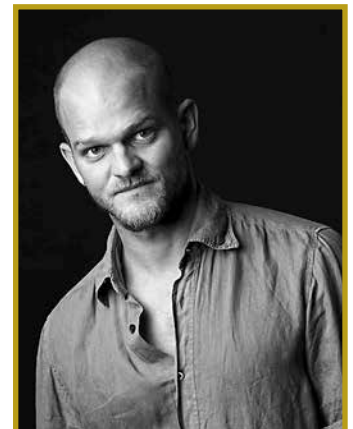
▶ Кристоф ЦИМПЕР кларнет

Окончил Университет музыки и исполнительских искусств Вены (класс профессора Й. Хиндлера). Во время обучения стал лауреатом нескольких международных конкурсов. Играл с оркестрами Венской филармонии, Государственной капеллы Дрездена, Оркестром Баварской государственной оперы, Оркестром Венской государственной оперы и другими. С 2017 года является профессором по классу кларнета Университета музыки и исполнительских искусств Вены. С 2015 года – художественный руководитель Фестиваля классической музыки в Вайсензее. К. Цимпер был членом академии при Филармонии Мюнхена. С 2012 по 2018 годы занимал должность первого кларнета в Оркестре Университета Моцартеум (Зальцбург, Австрия). Как солист и камерный исполнитель музыкант выступал со многими ансамблями, среди которых – *Wiener Klangkommune*, *Plattform K&K* (Вена, Австрия), *Artos-Quintett*, *Salzburger Orchester Solisten* и Венский квинтет деревянных духовых инструментов. Активно занимается композиторской деятельностью. Его сочинения (в основном, камерно-инструментальные) исполняются в Венской филармонии, Концертхаусе (Вена, Австрия), а также в Венской государственной опере.

▶ Christoph ZIMPER clarinet

Christoph Zimmer graduated from the University of Music and Performing Arts Vienna under Professor Johann Hindler. While studying, he became the prize winner of several international competitions. He performed with the Vienna Philharmonic, the Staatskapelle Dresden, the Bavarian State Orchestra, the Orchestra of the Vienna State Opera, to name a few. Since 2017 Christoph Zimmer has been a Professor for clarinet at the University Of Music And Performing Arts Vienna. Since 2015 he has been artistic director of the Weissensee Klassik Festival. He was a member of the academy of the Munich Philharmonic.

From 2012 to 2018 he was principal clarinet in the Mozarteum Orchester Salzburg. As a soloist and chamber musician he has performed with many ensembles such as the Wiener Klangkommune, the Plattform K&K Vienna, the Artos-Quintett, the Salzburger Orchester Solisten and the Wiener Holzbläserquintett. Christoph Zimmer also works as a composer. He has performed with his chamber music repertoire at such venues as the Wiener Musikverein, the Wiener Konzerthaus as well as the Wiener Staatsoper.



▶ **Университет музыки и искусств Вены
Австрия**

Вену часто называют музыкальной столицей мира, и в городе действительно ведется многогранная и насыщенная деятельность во всех областях культуры. Поэтому, совершенно естественно, что основанная в 1938 г. Венская консерватория (с июня 2005 г. она обрела статус частного университета) может предложить первоклассные учебные программы для инструменталистов, певцов, солистов балета, артистов и педагогов. Преподаваемые курсы дают возможность получить высочайшую квалификацию по всем специальностям. Они закладывают основы самостоятельной художественной и педагогической деятельности, приучают к критическому изучению проблем творчества, что позволяет внести вклад в исследования музыкальной культуры и проблем исполнительства. Местоположение главного учебного корпуса – неподалеку от таких учреждений культуры, как *Musikverein, Konzerthaus, Wiener Staatsoper, Theater an der Wien* – содействует профессиональному росту и расширению кругозора учащихся.

▶ **Юлия ПУРГИНА
альт, композитор**

Окончила Университет музыки и исполнительских искусств (Вена, Австрия) по классу альту у В. Клоса, а также по классу композиции у Э. Урбаннера и Х. Черновина, где получила степень магистра по обоим специальностям. Также обучалась у У. Кнёрцера в Берлинском университете искусств. Является обладателем многочисленных наград, среди которых Премия Т. Кёрнера, стипендия Молодежного оркестра Г. Малера, стипендия имени В. Фона, Премия по композиции имени А. Сальери, Государственная стипендия от Федерального министерства образования, искусств и культуры Австрии (2009, 2013). В 1999–2004 гг. Ю. Пургина – участница Молодежного оркестра Европейского союза и Молодежного оркестра Г. Малера, в 2004–2007 гг. – Симфонического оркестра Венского радио. Основная деятельность музыканта связана с исполнением современной музыки. Ю. Пургина постоянно сотрудничает с Венским камерным оркестром, коллективом Венской народной оперы, с Тонкюнстлер-оркестром Нижней Австрии и Камерным оркестром Венской филармонии. Является сооснователем коллектива *LUX*, участником ансамбля *Reconsil* и джазовой группы *Studio Dan*. В качестве композитора сотрудничает с многочисленными коллективами, среди которых *Hugo Wolf Quartet*, ансамбли *Kontrapunkte, Reconsil, Platypus, Wiener Collage, Haydn Trio Eisenstadt* и коллектив театра Кемптена (Германия). Являлась штатным композитором Форума композиторов в Миттерзилле (*KOFOMI*). В 2013–2014 гг. сотрудничала с Венским симфоническим оркестром. В октябре 2014 г. была одним из трех композиторов фестиваля *Soundings Festival* (Лондон). Сочинения Ю. Пургиной прозвучали в Англии, Австрии, Финляндии, Швеции, Франции, Италии, Германии, Болгарии, Эстонии, Словакии, Словении, России, Азербайджане, Казахстане, Киргизии, Египте, Аргентине, Бразилии, Индонезии и Южной Корее. С 2016 года Ю. Пургина является профессором и деканом струнного отделения в Частном университете музыки и искусств (Вена, Австрия).

▶ **Music and Arts University of the City of Vienna
Austria**

Vienna is often viewed as the world's musical capital – but the city is, in fact, home to an exceptionally rich spectrum of activity across all cultural fields. No wonder, then, that the Conservatory of Vienna, founded in 1938 (which since June 2005 has been a private university) can offer world class training programmes for instrumentalists, singers, dancers, actors and teachers. The courses of study at this conservatory offer an opportunity to attain highly qualified artistic or music teaching credentials. They form the basis for independent artistic and teaching activities, and through the critical examination of artistic, didactic and academic issues contribute to research and performance of the arts. The central location of the main faculty and its geographical proximity to important cultural institutions – such as the *Musikverein, the Konzerthaus, the Vienna State Opera and Theater an der Wien* – facilitate professional and academic exchange and cooperation.

▶ **Julia PURGINA
viola, composer**

Julia Purgina studied viola with Wolfgang Klos and composition with Erich Urbanner and Chaya Czernowin at the University of Music and Performing Arts Vienna. She was also a student of Ulrich Knörzer at the Berlin University of the Arts. Julia holds a double master's degree in viola and composition from the University of Music and Performing Arts Vienna. Additionally, she is interested in Philology and started studying the German and Slovak Languages at the Vienna University in 2011. From 1999 to 2004 she was a member of the European Union Youth Orchestra and the Gustav Mahler Youth Orchestra. Julia played in the Vienna Radio Symphony Orchestra from 2004–2007. Though her primary focus is on the performance of modern music, she also performs frequently with orchestras such as the *Wiener Kammerorchester, the Vienna Volksooper, the Tonkünstler Orchestra of Lower Austria and the Wiener Kammerphilharmonie*. She is co-founder of the ensemble *LUX* and a member of *Ensemble Reconsil* and the jazz group *Studio Dan*. As a composer, Julia Purgina has had commissions from the *Hugo Wolf Quartet, Ensemble Kontrapunkte, Ensemble Reconsil Vienna, Platypus Ensemble, Ensemble Wiener Collage, the Theatre in Kempten (Germany) and the Haydn Trio Eisenstadt*, among others. She has been composer in residence at the *Mittersill Composer Forum (KOFOMI)*. During the 2013/2014 season she was composer in residence with the *Wiener Concert-Verein*. In October 2014 she was one of three featured composers at *Soundings Festival* in London. Her pieces have already been performed in Argentina, Austria, Azerbaijan, Brazil, Bulgaria, Egypt, England, Estonia, Finland, France, Germany, Indonesia, Italy, Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Russia, Slovakia, Slovenia, South Korea and Sweden. In September 2016 Julia Purgina was appointed Professor and Head of Strings at *MUK (Musik und Kunst Privatuniversität der Stadt Wien)*.



▶ **Евгений СИНАЙСКИЙ**
фортепиано

В 1997 г. окончил Санкт-Петербургскую консерваторию (класс М. В. Вольф) и аспирантуру Королевской консерватории Гааги (Нидерланды) в классе профессора Н. Груберта. Лауреат международных конкурсов, в том числе конкурса ARD в Мюнхене (1998). Был удостоен специального приза как лучший концертмейстер на международных скрипичных конкурсах во Вроцлаве и Познани (2004). Ведет активную концертную деятельность. С 1996 г. является одним из ведущих участников «Летней академии музыки» (Марктобердорф, Германия), официальным концертмейстером Международной летней академии *Mozarteum* (Зальцбург, Австрия) и Международного конкурса им. Г. Венявского (Познань, Польша). С 2010 г. – профессор камерного класса Университета музыки и искусств Вены (Австрия) и Университета искусств Фолькванг (Эссен, Германия).

▶ **Evgeny SINAISKY**
piano

Evgeny Sinaisky graduated from the St. Petersburg State Conservatory (under Professor Marina Wolf) and finished his graduate work at the Hague Royal Conservatory (the Netherlands) under Professor Naum Grubert. He is the winner of many competitions, including the ARD competition in Munich (1998). He was awarded a special prize as the best accompanist at international competitions in Wroclaw and Poznan (2004). Evgeny Sinaisky maintains a busy concert schedule. Since 1996 Evgeny has been one of the leading participants of the Summer Music Academy (Marktoberdorf, Germany), and the official accompanist at the International Summer Academy *Mozarteum* (Salzburg, Germany) and the Henryk Wieniawski International Competition (Poznan, Poland). Since 2010 he has been Professor of Chamber Music at the Music and Arts University of the City of Vienna (Austria) and at the Folkwang University of the Arts (Essen, Germany).



▶ **Юрий МАРГУЛИС**
фортепиано

Победитель многочисленных международных конкурсов, включая Конкурс пианистов им. Ф. Бузони. Обладатель почетного приза, присуждаемого Европейским культурным фондом. Начал обучение музыке под руководством отца, Виталия Маргулиса, в Высшей школе музыки Фрайбурга. Также был студентом международной фортепианной академии на озере Комо (Италия). В 1994 г. пианист переехал в США, где обучался у Л. Флейшера в Консерватории Пибоди (Балтимор). В 2008 г. стал профессором колледжа искусств и наук им. Дж. Уильяма Фулбрайта в Университете Арканзаса. С 2018 г. – профессор Университета музыки и искусств Вены. Участник многочисленных фестивалей в Шлезвиг-Гольштейне, Берлине (Германия), Зальцбурге (Австрия), Вербье, Лугано (Швейцария), Беппу (Япония). Сотрудничает с ведущими оркестровыми коллективами, проводит мастер-классы в странах Европы, Азии и в США, является членом жюри музыкальных конкурсов. Основатель и участник совместно с Алисой и Натальей Маргулис *Margulis Family Trio*. Сотрудничает с такими музыкантами как Ч. Дютюа, Д. Ситковецкий, Л. Зильберштейн, А. Бузлов, А. Безьен, с солистами Чикагского симфонического оркестра и коллектива «Виртуозы Москвы». В дуэте с М. Аргерих концертировал в Германии, Швейцарии, Японии и Америке. Ю. Маргулис записал множество дисков на лейблах *Sony*, *Ars Musici* и *Oehms Classics*, которые были высоко оценены критиками *Deutschen Schallplattenkritik*, *KlassikHeute*, *Fono Forum*, *Klassik.com* и др. В 2011 г. Ю. Маргулис совместно с сестрой Алисой был выпущен CD, на котором представлены все сочинения для скрипки и фортепиано Ф. Листа. В 2014 г. пианист записал на CD все сочинения Ф. Шуберта на прототипе рояля модели *MSP Steingraeber D-232* без правой педали. Последняя работа, вышедшая в 2015 г, включает оригинальные транскрипции произведений от Баха до Шостаковича, в том числе «Ночь на лысой горе» М. Мусоргского, исполненная в дуэте с М. Аргерих. Музыкант – автор веб-журнала «Пианист пианисту», который был опубликован как печатное издание в 2019 г. *EmanoMedia* в Швейцарии.

▶ **Jura MARGULIS**
piano

Jura Margulis has been a prize-winner in more than a dozen international competitions, including *Busoni Piano Competition*. He has won a special prize of the European Cultural Foundation. Jura began to study to play the piano with his father, Vitaly Margulis, at the Freiburg University of Music. He was also a student at the prestigious International Piano Academy in Cadenabbia at Lake Como in Italy. In 1994, he moved to the United States to study with Leon Fleisher at the Peabody Conservatory in Baltimore. In 2008, Margulis became a Professor at the J. W. Fulbright College of the University of Arkansas. In 2018, Jura was appointed as a professor for piano at the Music and Arts University of the City of Vienna, Austria. He has played in numerous festivals in Schleswig-Holstein, Berlin (Germany), Salzburg (Austria), Verbier, Lugano (Switzerland), Beppu (Japan). He collaborates with leading orchestras and gives master classes in Europe, Asia, and the USA. Jura Margulis is regularly invited to be a member of jury in international piano competitions. Margulis is a founding member of the *Margulis Family Trio*. He has performed with Charles Dutoit, Dmitry Sitkovetsky, Lilya Zilberstein, Alexander Buzlov, Arnold Bezuyen, the soloists of the Moscow Virtuosi, members of the Chicago Symphony Orchestra, and the Moscow String Quartet. He has also concertized with Martha Argerich on two pianos in Germany, Switzerland, Japan, and the USA. Margulis has recorded numerous CDs for Sony, Ars Musici, and Oehms Classics, which have attracted significant attention of such critics as *Deutschen Schallplattenkritik*, *KlassikHeute*, *Fono Forum*, *Klassik.com*, etc. In 2011, Margulis released a CD with the complete Liszt violin and piano duo repertoire with his sister Alissa Margulis. In 2014 Margulis released an all Schubert con Sordino CD on a MSP Steingraeber D-232 prototype. In 2015 his latest CD was released with all original transcriptions of music from Bach to Shostakovich, including a piano duo with Martha Argerich of *Night on Bald Mountain* by M. Mussorgsky. He is the author of *Pianist To Pianist*, a weblog, published as a book in 2019 by EmanoMedia, Switzerland.



▶ **Алиса МАРГУЛИС**
скрипка

Обучалась у З. Брона, А. Думая и П. Верникова. Лауреат международных конкурсов, в том числе конкурсов скрипачей имени Венявского (Польша), имени Шпора (Германия), имени Виотти (Италия), Конкурса камерной музыки (Япония) и других. Обладатель премии Европейского культурного фонда.

Как камерный исполнитель сотрудничает с М. Аргерих, Ю. Башметом, Д. Герингасом, И. Гитлисом, Г. Кремером, М. Майским, Л. Зильберштейн и П. Бадурой-Скодой.

Выступает на многочисленных концертных площадках, среди которых Центры изобразительных искусств в Брюсселе и Тель-Авиве, Кёльнская филармония (Германия), Музикферайн и Концертхаус (Вена), Изуми-холл (Осака), Санкт-Петербургская академическая филармония, *Walton Arts Center* (Чикаго), Шёнберг-холл (Лос-Анджелес). Сотрудничает с симфоническими оркестрами Праги, Иерусалима, Дюссельдорфа, Йоханнесбурга, национальными оркестрами Бельгии, Лотарингии, камерными коллективами Англии, Израиля.

Принимает активное участие на фестивалях в Австрии, Швейцарии, Германии, Испании, Франции, Италии.

В рамках серии дисков «Марта Аргерих и друзья» записала камерные сочинения А. Шнитке, Д. Шостаковича, А. Пяццоллы, О. Мессиана.

Играет на скрипке работы Дж. Б. Гваданини (1754 г.) из частной коллекции Джонатана Моулдса.

▶ **Alissa MARGULIS**
violin

Alissa Margulis studied under the tutelage of Zakhar Bron, Augustin Dumay and Pavel Vernikov. She has won prizes at international competitions, including the Wieniawski Competition in Poland, the Spohr Youth Competition in Germany, Viotti Vercelli Competition in Italy, the Osaka Chamber Music Competition (Japan). She also received the award from the European Cultural Foundation. An enthusiastic chamber music player, Alissa Margulis collaborates with Martha Argerich, Yuri Bashmet, David Geringas, Ivry Gitlis, Gidons Krémers, Miša Maiskis, Lilya Zilberstein, and Paul Badura-Skoda.

Alissa Margulis regularly performs in numerous concert halls such as the Palais des Beaux Arts in Brussels and the Tel-Aviv Art Center, the Kölner Philharmonie (Germany), the Musikverein and Konzerthaus in Vienna, the Izumi Hall in Osaka, the St. Petersburg Philharmonic Hall, the Walton Arts Center in Chicago, and the Schönberg Hall in Los Angeles. She collaborates with symphony orchestras from Prague, Jerusalem, Düsseldorf, Johannesburg, national orchestras from Belgium, Lorraine, and chamber orchestras from England and Israel.

She is an active participant at the festivals in Austria, Switzerland, Germany, Spain, France, and Italy. As part of the *Martha Argerich and Friends* CD series, Alissa Margulis recorded her performance of chamber music works by Schnittke, Shostakovich, Piazzolla and Messiaen among others.

She plays a Guadagnini Violin dated 1754, a private loan from Jonathan Moulds.



▶ **Наталья МАРГУЛИС**
виолончель

Обучалась в Санкт-Петербургской консерватории, затем в Базеле и США. В 2002 г. с отличием окончила Кёльнскую высшую школу музыки (класс профессора Ф. Хельмерсона). Продолжила обучение в Школе музыки *Reina Sofia* (Мадрид) в классе профессора Н. Шаховской. Участвовала в мастер-классах Д. Герингаса, Б. Пергаменщикова, Н. Гутман.

Дебютные выступления виолончелистки состоялись в Национальном концертном зале (Мадрид, Испания), Концертном зале *Megaron* (Салоники, Греция), *Walton Arts Center* (Арканзас, США), Концертном зале им. Шёнберга (Лос-Анджелес, США), Центре изобразительных искусств (Брюссель, Бельгия). Н. Маргулис работала с такими музыкантами как М. Аргерих, И. Гитлис, Г. Монтеро, Д. Шварцберг и М. Майский. Сотрудничала с Греческим национальным оркестром, Симфоническим оркестром Северного Арканзаса, Кельнским молодежным оркестром, шведским коллективом *Camerata Nordica*. Принимала участие в международных музыкальных фестивалях в Сантандере (Испания), Вербье (Швейцария), Эйлате (Израиль), в музыкальных проектах «Концерты Замка Эльмау» (Германия), *SoNoRo* (Бухарест, Румыния), *Progetto Argerich* (Лугано, Швейцария). Проводила мастер-классы в международных школах в Греции и Великобритании.

Исполнение Тройного концерта Л. ван Бетховена совместно с *Margulis Trio* транслировалось по радио и телевидению в США. В составе ансамбля принимала участие в записи диска «Аргерих и друзья». С 2007 г. – солистка оркестра Королевского театра в Мадриде.

▶ **Natalia MARGULIS**
cello

Natalia Margulis studied at the St. Petersburg Conservatory, and later continued her education in Basel and the USA. In 2002, she graduated with honours from the Cologne University of Music (under Professor Frans Helmerson). She then went on to further her education at the Escuela Superior Reina Sofia in Madrid with Professor Natalia Shakhovskaya. Natalia Margulis took part in masterclasses by David Geringas, Boris Pergamenschikow, and Natalia Gutman.

Natalia Margulis played her debut concerts at the Auditorio Nacional de Madrid (Spain), the Megaron Hall in Thessaloniki (Greece), the Walton Arts Center in Arkansas (USA), the Schoenberg Hall in Los Angeles (USA), the Palais des Beaux-Arts in Brussels (Belgium). She performed with artists such as Martha Argerich, Ivry Gitlis, Gabriela Montero, Dora Schwarzberg, Miša Maiskis, and collaborated with the Greek National Orchestra, the North Arkansas Symphony Orchestra, the Cologne Youth Orchestra, and the Swedish Camerata Nordica. Natalia Margulis participated at music festivals in Santader (Spain), Verbier (Switzerland), Eilat (Israel), and took part in Schloss Elmau Concerts (Germany), the SoNoRo festival in Bucharest (Romania), and the Progetto Argerich in Lugano (Switzerland). She also gave masterclasses at international music seminars in Greece and England.

Her performance of the Beethoven Triple Concerto with the *Margulis Trio* was broadcast on television and radio in the USA. As part of the ensemble, she recorded the CD *Martha Argerich and Friends*. Since 2007, Natalia Margulis has been the soloist of the orchestra in the Teatro Real in Madrid.



▶ **JAM MUSIC LAB**
Частный университет джаза
и популярной музыки Вены
Австрия

Частный университет джаза и популярной музыки Вены открылся в 2011 году и изначально представлял собой частную консерваторию со статусом государственного учебного заведения. Впоследствии консерватория стала одним из ведущих институтов в Австрии, который специализируется на профессиональном музыкальном образовании в области джаза и поп-музыки. Кроме того, университет отличается от других институтов Европы своим новаторским подходом к присуждению степени бакалавра и магистра музыкального искусства, музыкальному образованию и созданию музыки. Находясь в Вене – мировой столицы классической музыки, Университет старается привлечь внимание к рок-, поп-музыке и джазу. Университет является частью непрерывно развивающейся мировой музыкальной индустрии, поэтому в основе его деятельности лежат следующие принципы: использование коммуникативного и междисциплинарного подходов в процессе музыкального обучения; целостный образовательный процесс, включающий в себя творческую практику, теорию и исследование; открытый характер обучения и поощрение интереса ко всему новому.

▶ **JAM MUSIC LAB**
Private University for Jazz
and Popular Music Vienna
Austria

The JAM MUSIC LAB Private University for Jazz and Popular Music Vienna was founded in 2011 as a private music conservatory with public recognition as an education institution. It has developed into one of the leading domestic institutions for professional music education in the areas of jazz and popular music. JAM MUSIC LAB also plays a pioneering role throughout Europe with its bachelor and master's degrees in music, music education and music production. With Vienna's already distinguished reputation as a music world capital in the great classical tradition, JAM MUSIC LAB strives to extend this prominence in the areas of jazz, rock and pop. As part of a world and musical landscape that's constantly changing and evolving, JMLU orientates itself towards an ethos strongly rooted in the following: delivering a communicative and interdisciplinary musical learning experience; engaging with artistic practice, theory and research as an entity; and continually possessing a basic openness and interest in the new.

▶ **JAM MUSIC LAB Jazz Ensemble**

В концертных программах JAM MUSIC LAB Jazz Ensemble сочетаются известные джазовые композиции и импровизации. В центре внимания исполнителей – сочинения членов группы и аранжировки других композиторов в стиле *modern jazz*.

▶ **JAM MUSIC LAB Jazz Ensemble**

The JAM MUSIC LAB Jazz Ensemble presents an exciting musical programme which successfully combines composed and improvised jazz music. Compositions by the group members and their modern jazz arrangements will be the highlight of the concert.

▶ **Дэнни ГРИССЕТТ**
фортепиано

Преподаватель фортепиано в Университете JAM MUSIC LAB. Окончил Калифорнийский государственный университет Домингес Хиллс (*Dominguez Hills*), получил ученую степень по джазовому исполнительству в Институте искусств Калифорнии (2000). Первый альбом в качестве лидера джазового ансамбля Д. Гриссетт выпустил в 2006 г. Компакт-диски «Обещание» и «Столкновения» были записаны совместно с В. Арчером (контрабас) и К. Скоттом (ударные). Для записи следующего проекта «Откуда» (2008) к трио присоединились саксофонист С. Блейк, трубач А. Акинмусире и тромбонист С. Дэйвис. Обозреватель газеты *Down Beat* в 2010 г. отметил влияние на стиль Д. Гриссетта таких музыкантов, как М. Миллер, Х. Хэнкок и С. Кларк, а также индивидуальную манеру пианиста.

▶ **Danny GRISSETT**
piano

Danny Grissett teaches Jazz Piano at JAM MUSIC LAB University. He graduated from California State University, Dominguez Hills, and then received his master's degree in jazz performance in 2000 at the California Institute of the Arts. Danny Grissett released his first album as a jazz trio leader in 2006. *Promise* and his following album, *Encounters*, were trio recordings with Vicente Archer (bass) and Kendrick Scott (drums). His next album, *Form*, from 2008, added saxophonist Seamus Blake, trumpeter Ambrose Akinmusire, and trombonist Steve Davis to the trio.

A *Down Beat* reviewer in 2010 commented that Grissett employed “strategies drawn from Mulgrew Miller, Herbie Hancock and Sonny Clark to tell cogent stories that carry his own harmonic and rhythmic signature”.



▶ **Роберт УНТЕРКЁФЛЕР**
саксофон

Обучался в Консерватории Клагенфурта (Австрия), в Гронингене и Роттердаме (Нидерланды), получил степень бакалавра в Университете музыки и искусств Вены (Австрия). В настоящий момент обучается в магистратуре Университета JAM MUSIC LAB в качестве участника программы *Ö1 Jazzstipendium*. Сотрудничал с такими музыкантами, как М. Мур, К. Марккл, В. Дуит, К. Павлюк, Р. Гадермайер, Т. Майссл, А. Вэлти, В. Дорниг, Ф. Царфл и скоро станет участником *Christian Muthspiels Orjazztra*.

▶ **Robert UNTERKÖFLER**
saxophone

Robert Unterköfler is currently pursuing a master's degree in Music Education at the Jam Lab University, which is part of the *Ö1 Jazzstipendium*. He began his jazz studies at the Carinthian State Conservatorium. He received a Bachelor degree from the Music and Arts University of the city of Vienna and also studied in Groningen and Rotterdam (Netherlands). Robert has worked together with such prominent musicians as Michael Moore, Klemens Marktl, Valentin Duit, Christopher Pawluk, Robin Gadermaier, Tobias Meissl, Andreas Waelti, David Dornig, Philipp Zarfl and now he is about to become part of *Christian Muthspiels Orjazztra*.



▶ **Стефан ТАЛЕР**
контрабас

Преподаватель контрабаса Университета JAM MUSIC LAB. Обучался в Консерватории Клагенфурта, Королевской консерватории в Гааге у многих известных профессоров: Д. Лигети, Х. ван де Гейна, Ф. ван дер Хувена, М. Джонсона, Дж. Патитуччи и А. Коэна. Сотрудничал и выпустил более 40 компакт-дисков с Р. Гальяно, В. Пушником, Б. Харрисом, Х. Таббсом, А. Бочелли и другими. Участвовал в концертах различных международных фестивалей, среди которых – *London Part of World & Roots* (Великобритания), *iTunes Festival Berlin* (Германия), *Sziget Festival Budapest* (Венгрия), *Sfinks Festival Antwerpen*, *Balkan Trafik Festival Brüssel* (Бельгия), *Akkordeon Festival Wien* (Австрия), *Novi Sad Jazz Festival* (Сербия).

▶ **Stefan THALER**
upright bass

Stefan Thaler teaches double bass at JAM MUSIC LAB University. Stefan Thaler studied jazz upright bass at the Carinthian State Conservatorium, bass and arrangement at the Royal Conservatory of The Hague in Den Haag under high-profile professors such as Hein van de Geyn and Frans van der Hoeven, Marc Johnson, György Ligeti, John Patitucci and Avishai Cohen. He has recorded more than 40 CDs and studio recordings in collaboration with Richard Galliano, Wolfgang Puschnig, Barry Harris, Hubert Tubbs, Andrea Bocelli, to name but a few. S. Thaler has appeared at numerous international festivals: *London Part of World & Roots*, *iTunes Festival Berlin*, *Sziget Festival Budapest*, *Sfinks Festival Antwerpen*, *Balkan Trafik Festival Brüssel*, *Akkordeon Festival Wien*, *Novi Sad Jazz Festival* (Serbia), and various others.



▶ Высшая школа музыки
Фрайбург, Германия

Основана в 1946 г. Подготовка профессионалов в сфере музыки ведется по множеству направлений: от исполнительского искусства до музыковедения и педагогики. Вуз располагает четырьмя специализированными институтами. Старейшим является Институт новой музыки, основанный известными композиторами В. Фортнером и К. Хубером. В 2005 г. в сотрудничестве с медицинским факультетом Фрайбургского университета начал работать Институт музыкальной медицины. Важное место в образовании занимают Институт исторической исполнительской практики и Институт музыкального театра, которые предоставляют студентам возможность участия в различных событиях музыкальной жизни города. Высшая школа работает по программе академического обмена *Erasmus*, подписаны соглашения более чем с 40 учебными заведениями, среди которых: Истменская школа музыки (США), Одесская национальная музыкальная академия (Украина), Университет музыки им. Ф. Шопена (Польша), Консерватория Сиднея (Австралия), Университет искусств Киото (Япония), Университет Торонто (Канада). Творческий облик Высшей школы создали такие выдающиеся музыканты-педагоги как О. Николе, Э. Пикт-Аксенфельд, К. Зеeman, В. Маргулис, У. Кох, Х. Холлигер и др. Среди выпускников – Г. Зендер, Д. Касимото, Т. Циммерман, Ж. Г. Керас, Л. Фельс, Б. Глемзер, Р. Харниш, В. Рим. Высшая школа ежегодно проводит более 450 различных открытых мероприятий. Студенческие концерты, оперные спектакли, вечерние лекции и академические встречи являются неотъемлемой частью культурной жизни Фрайбурга.

▶ The Freiburg University of Music
Germany

The Freiburg University of Music was founded in 1946. Today it teaches musicology and offers artistic and pedagogical training in a broad spectrum of musical fields. It hosts four specialized institutes. The New Music Institute, founded by renowned composers Wolfgang Fortner and Hans Huber, is the oldest one. In 2005, the Freiburg Institute for Music Medicine started collaboration with the medical faculty of the University of Freiburg. Providing students with the opportunity to participate in various events of the city's musical life, the Institute of Historical Performance Practice and the Institute of Music Theater also occupy a very important position in the education system. The University has signed ERASMUS agreements with more than 40 higher education institutions, including direct agreements with six partner institutions: The Eastman School of Music in Rochester (USA), the Academy of Music in Odessa (Ukraine), the Fryderyk Chopin Academy of Music in Warsaw (Poland), the Sydney Conservatorium of Music (Australia), the University of Arts in Kyoto (Japan), and the University of Toronto (Canada). University's image is represented by such enthusiastic educators and prominent musicians as Aurèle Nicolet, Edith Picht-Axenfeld, Carl Seemann, Vitaly Margulis, Ulrich Koch, Heinz Holliger. The well known graduates of the University are Hans Zender, Daishin Kashimoto, Tabea Zimmermann, Jean-Guihen Queyras, Lukas Fels, Bernd Glemser, Rachel Harnisch, and Wolfgang Rihm. The intensive practical work being done at the University is manifested in over 450 concerts, evening lectures, opera performances, student concerts and academic events per year, activities which are an essential element of cultural life in the music town Freiburg.

▶ Кристоф СИШКА
фортепиано

Профессор фортепиано и методики преподавания Высшей школы музыки Фрайбурга. С 2013 по 2015 г. являлся деканом фортепианного факультета. В настоящее время – проректор Университета.

Более 15-ти лет пианист в качестве инструмента для профессиональных занятий использует дисклавир компании *Yamaha*. Как один из ведущих европейских специалистов в этой области К. Сисшка читал лекции в университетах Финляндии, Венгрии, Германии и др. Его работы были опубликованы в немецких изданиях *EPTA* (2016) и *Neue Musikzeitung* (2019).

Особое место в творческой деятельности К. Сисшки занимает музыка для четырех и более рук. Музыкант является основателем ансамбля *12 Pianists*. Его аранжировка *Galop-Marche à 12* в исполнении этого коллектива вошла в книгу рекордов Гиннеса (2002).

Совместно с Э. Такезава пианист выиграл несколько международных конкурсов и был приглашен в США, Корею, Японию, Тайвань, многочисленные страны Европы. В дуэте с Хсу Фонг Чен К. Сисшка активно концертирует в Германии и на Тайване. Является художественным руководителем Международного фестиваля фортепианных дуэтов (Бад-Херренальб, Германия). Дискография пианиста составляет более десяти записей, демонстрирующих разнообразие фортепианных произведений для нескольких рук (от 4 до 24).

▶ Christoph SISCHKA
piano

Christoph Sischka is a Professor for piano and piano pedagogy at the Freiburg University of Music. He also was head of the piano department from 2013 to 2015 and since October 2015 has occupied the position of Prorektor.

For more than 15 years, Professor Christoph Sischka has played the Yamaha Disklavier, which he used both for professional practicing and artistic research. Being one of the world leading experts in Disklavier, he has given numerous lectures at music schools in Helsinki (Sibelius Academy), Budapest (Liszt Academy), Rotterdam (Codarts), Zagreb, Bratislava, Groningen (Prince Claus Conservatoire), Dresden, Leipzig, Potsdam, Saarbrücken, and Münster. In 2016 and 2019, his lectures were published in *EPTA* and *Neue Musikzeitung* (Germany).

Sischka's major professional interest lies in multiple-hand piano compositions. His adaptation *Galop-Marche à 12* for 12 pianists at a single grand piano led to an entry in the Guinness Book of Records 2002.

Christoph Sischka founded a number of piano ensembles, *12 Pianists* among them. In 1995, he founded the piano duo with Erika Takezawa, and in the subsequent years they won prizes in five international piano duo competitions and received invitations to festivals and concert tours in Taiwan, Japan, Korea, Israel, Egypt, and various European countries. Since 2002, Sischka has regularly performed in duo with Hsueh-Fong Chien and toured across Taiwan and Germany.

In addition, Christoph Sischka is the Artistic director of the International Piano Duo Festival in Bad Herrenalb. He also has a number of recordings, featuring piano works for four and twenty four-hands.



▶ Академия музыки имени Ференца Листа
Будапешт, Венгрия

Ныне известная как Академия музыки имени Ференца Листа, Королевская национальная венгерская академия музыки была основана Ф. Листом 14 ноября 1875 г. В январе 1919 г. была переименована в Музыкальный колледж, а в 1925 г. названа в честь своего основателя. За 144 года существования Академии с ней были связаны имена наиболее выдающихся музыкантов Венгрии: Б. Бартока, З. Кодаи, Е. Хубай, Э. Донаныи, Д. Поппера и многих других. Высочайший уровень образования, который дает Академия музыки имени Ференца Листа, явился основанием для получения учебным заведением статуса университета.

▶ Franz Liszt Academy of Music
Budapest, Hungary

Now known as the Franz Liszt Academy of Music, the Royal National Hungarian Academy of Music was first established by Franz Liszt on 14 November 1875. In January 1919 it became the College of Music, and in 1925 it was named after its founder. In the course of its 144 year history, artists and masters such as Béla Bartók, Zoltán Kodály, Jenő Hubay, Ernő Dohnányi, Dávid Popper, and many others studied and taught here. Because of the unparalleled level of training offered at the Academy of Music, its official name is now the Franz Liszt University of Music.

▶ Лайош РОЗМАН
кларнет

С ранних лет ведет активную творческую деятельность. Был финалистом Конкурса Венгерского радио (1990), Международного конкурса в Женеве (1990), Международного конкурса в Тулоне (1991). В 1991 году Л. Розман стал лауреатом первой премии *Prix Baloise* (Ленк, Швейцария). В 1992 году получил стипендию Женевской консерватории (Швейцария), где продолжил свое обучение в классе Т. Фридли. В 1994 году окончил Академию музыки имени Ференца Листа, в которой его профессорами были Б. Ковач и Й. Балог. С 1992 по 1996 год являлся солистом Молодежного оркестра имени Г. Малера, основанного К. Аббадо. В 2007 году был удостоен Премии Ф. Листа.

▶ Lajos ROSMÁN
clarinet

Since his young age, Lajos Rosmán has been engaged in creative work. He was one of the finalists of the Hungarian Radio's Competition (1990), the Geneva International Competition (1990), the Toulon International Competition (1991). He won the *Prix Baloise* First Prize in Lenk, Switzerland in 1991. In 1992 Rosman received a Scholarship from Geneva Conservatory, where he continued his studies with Thomas Friedli. He graduated from the Franz Liszt Academy of Music in 1994 under the tutelage of Béla Kovács and József Balogh. From 1992 to 1996 he was the principal clarinet of the *Mahler Youth Orchestra* founded by Claudio Abbado. In 2007 he was awarded the Liszt Award.



▶ Балаж СЕКЕЙ
фортепиано

Окончил Музыкальную академию им. Ференца Листа по специальностям фортепиано, хоровое дирижирование и музыкальная педагогика. Также обучался в Университете музыки и искусств Вены по классу Леопольда Хагера (дирижирование) и Дэвида Луца (аккомпанемент). В качестве приглашенного профессора давал уроки в консерваториях Пекина и Шанхая, а также в Международной летней музыкальной академии в Гуанчжоу (Китай). С 2012 г. – преподаватель фортепиано, камерной музыки и чтения партитур в Институте им. З. Кодая (Кечкемет, Венгрия). Сотрудничает с многочисленными музыкальными коллективами, среди которых Венская певческая академия, Симфонический оркестр Будапешта, Международный хор Беркшира. Активно гастролирует как сольный и камерный музыкант, выступая в Австрии, Чехии, Великобритании, Франции, Финляндии, Германии, Венгрии, Исландии, Ирландии, Италии, Швейцарии и Китае.

▶ Balázs SZÉKELY
piano

Balázs Székely graduated from the Liszt Academy of Music in Budapest receiving a degree in piano, music education, music theory and choral conducting. He also studied conducting with Leopold Hager and vocal accompanying with David Lutz at the University of Music in Vienna. Balázs Székely has also been a visiting professor at the Central Conservatory of Music in Beijing, at the Shanghai Conservatory of Music and at the Canton International Summer Music Academy. Since 2012 he has taught chamber music, piano, and score reading at the Kecskemét Kodály Institute. Apart from teaching, Balázs Székely works together with well-known musical ensembles: Wiener Singakademie, Budapest Symphony Orchestra, Berkshire Choral International, to name but a few. He has appeared with solo and chamber music concerts in Austria, Czech Republic, England, Finland, France, Germany, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Switzerland, and China.



▶ **Королевская консерватория Брюсселя
Бельгия**

Королевская консерватория Брюсселя (Бельгия) была основана во времена Наполеоновской империи в Брюсселе в 1813 году и первоначально представляла собой школу пения. В 1826 году она была переименована королем Нидерландов Виллемом I в Королевскую Школу Музыки. С 1832 года Консерватория существует в современном виде.

Миссия Консерватории – профессиональная подготовка исполнителей, композиторов и преподавателей, а также содействие развитию творческого начала с точки зрения теории и практики в области музыки и театра. Консерватория обеспечивает обучение на самом высоком уровне и готовит студентов к активной общественной жизни, воспитывая в них творческих деятелей, открытых своей публике.

Консерватория чтит свои традиции преподавания в области классической и современной музыки. Именно поэтому особое внимание здесь уделяют творчеству: студенты знакомятся с историей художественной мысли, исполняют современную музыку или создают оригинальные музыкальные произведения.

Сегодня в Королевской консерватории Брюсселя обучаются чуть более 650 студентов, приехавших из разных уголков Земли. Преподавательский состав Консерватории насчитывает около 230 человек.

▶ **The Royal Conservatory of Brussels
Belgium**

The Royal Conservatory of Brussels originally opened in 1813 as a singing school under the Napoleonic Empire in Brussels, and was subsequently a Royal School of Music, founded in 1826 by William I of the Netherlands, and the school has officially existed in its present form since 1832.

The mission of the Conservatory is to organise training for performers, creators and teachers, as well as supporting and developing artistic activity through study and practice in the domains of music and theatre. By offering training at the highest level, the Conservatoire prepares students to be active as artists in society, guaranteeing them a role as social actors who are open to the public.

The Conservatory is aware of its tradition of excellence in training in classical and contemporary repertoires. For this reason, great importance is placed on creation, both by making students aware of the history of contemporary artistic thought as well as through performing contemporary work or creating original work of their own.

Today, the Royal Conservatory of Brussels has just over 650 students who come from five continents and they are taught by around 230 teachers.

▶ **Алан КРЕПЕН
саксофон**

Окончил с отличием Королевскую консерваторию Брюсселя как сольный (класс профессора Ф. Даниэльса) и камерный исполнитель.

С 1981 года – профессор по классу саксофона в Королевской консерватории Брюсселя (Бельгия) и по классу оркестровки и дирижирования в Консерватории Эш-сюр-Альзетт (Люксембург). Преподавал в Европейских университетах саксофона Гапа (Франция) и Аликанте (Испания).

С 1984 года – военный дирижер Королевского симфонического оркестра воздушных сил Бельгии. Будучи солистом и дирижером, записал около 60 компакт-дисков. С 1986 по 1997 г. А. Крепен был вице-президентом Международной ассоциации по популяризации саксофона. В 1998 г. стал членом Совета администрации Ассоциации саксофонистов (Париж, Франция).

Музыкант проводит мастер-классы, участвует во Всемирном конгрессе саксофонистов, как приглашенный дирижер выступает со многими оркестрами Франции, Испании, Люксембурга, Венгрии. Является членом жюри различных конкурсов, в том числе Международного конкурса саксофонистов им. А. Сакса. С 1990 г. принимает активное участие в организации Дней Саксофона в Динане (Бельгия).

А. Крепен – автор множества сочинений для духовых оркестров, различных пьес для камерных составов, включая «Дань саксофону» – произведение, посвященное 100-летию со дня смерти Адольфа Сакса.

▶ **Alain CREPIN
saxophone**

Alain Crepin graduated from the Royal Conservatory of Brussels with a Higher degree for saxophone (under François Daneels) and chamber music.

Since 1981 he has been a professor of saxophone at the Royal Conservatory of Brussels (Belgium) and a professor of orchestration and conducting at the Conservatoire de Musique Esch-sur-Alzette (Luxembourg). Alain Crepin was also a teacher at the European Universities of Saxophone in Gap (France) and Alicante (Spain).

In 1984, he became bandmaster of the Royal Band of the Belgian Air Force. Since then, he has recorded about 60 CD's as a soloist and conductor.

From 1986 till 1997 he was Vice-President of the International Association for the Promotion of the Saxophone. In 1998 he was elected a member of the Administration Council of the Saxophonist Association (Paris, France).

He gives master-classes, participates in the World Saxophone Congress, as a guest conductor, he has appeared with many orchestras in France, Spain, Luxembourg, Hungary. He frequently serves as a jury member at various international music contests, such as *International Adolphe Sax Competition*. Since 1990, Alain Crepin has taken an active part in the organization of the *European Saxophone Days at Dinant* (Belgium).

As a composer, he has written numerous works for wind and fanfare bands, and various instrumental pieces with piano accompaniment, including *A Tribute To Sax*, written to commemorate the 100th death anniversary of Adolphe Sax.



▶ **Королевская датская академия музыки
Копенгаген, Дания**

Самая большая и старейшая музыкальная академия Дании представляет собой динамичный и живой институт, стоящий в ряду лучших академий Европы, развивающий традиции классического музыкального образования в соответствии с потребностями современного артистического мира.

Перед студентами Королевской датской академии музыки открывается широкий выбор специальностей: преподавание музыки, дирижирование оркестром и ансамблем, игра на гитаре, арфе, фортепиано, ударных, струнных смычковых, медных и деревянных духовых инструментах, органе, исполнение церковной музыки, гармония, вокальное и оперное исполнительство, звукорежиссура.

Обучение в Королевской датской академии музыки, в первую очередь, ориентировано на овладение исполнительским искусством и педагогическими навыками высочайшего профессионального уровня.

Академию отличает внимание к потребностям современного музыкального рынка, гибкая структура учебного плана, а также сотрудничество с другими институтами, позволяющее студентам лучше овладеть практической стороной избранной профессии.

▶ **The Royal Danish Academy of Music
Copenhagen, Denmark**

The largest and oldest academy of music in Denmark is a dynamic and lively artistic educational institution that stands among the best academies in Europe, and which continually aims to develop the traditions of a classical music education in accordance with the demands of the modern world of art.

The Royal Academy's students enjoy the wide selection of study programmes, which include music teaching, orchestra and ensemble conducting, guitar, harp, piano, percussion, strings, brass, woodwinds, organ and church music, aural training, consort, voice and opera, tonmeister.

Instruction in the Academy is primarily oriented towards mastery of the art of performance and pedagogical skills at the highest professional level.

The Academy is distinguished by its attention to the demands of the music market, its flexible curriculum, and its collaboration with other institutions, which permits students to master the practical side of their chosen profession.

▶ **Йенс КРИСТЕНСЕН
орган**

Профессор Датской королевской академии музыки (Копенгаген), главный органист церкви Христа Спасителя в Копенгагене.

Как органист дебютировал в церкви Христа Спасителя в 1976 г. после обучения у Г. Крог. Обладатель премии Датской ассоциации музыкальных критиков (Danish Music Critics Award) (1980), стипендии Поула и Сильвии Шербек (2008) и музыкального приза Датского Союза композиторов (Danish Composers Society's Music Prize, 2009).

Важное место в сфере творческих интересов Й. Кристенсена занимает современная датская музыка для органа. За свою долгую карьеру музыкант представил премьеры сочинений соотечественников: Б. Левковича, Б. Лоренцена, И. Нёрхольма. Выступал на лучших концертных площадках мира, среди которых Собор Парижской Богоматери и Санкт-Петербургская филармония. В числе многочисленных записей музыканта – органная музыка Иберии, сочинения И. С. Баха, произведения датских композиторов и пьесы для органа С. Губайдулиной и Х. М. Гурецкого.

Й. Кристенсен – автор статей о музыке, таких как «Космический танец» из сборника эссе «Музыка Пера Нёргара» и «Датская органная музыка после 1945 года».

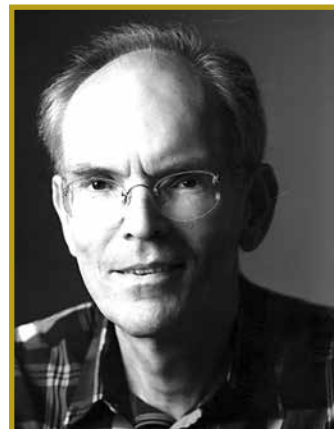
▶ **Jens E. CHRISTENSEN
organ**

Jens E. Christensen is a professor at the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen, the chief organist at Our Saviour's Church in Copenhagen.

He made his debut as an organist at Our Saviour's Church in 1976 after he had accomplished his studies under Grethe Krogh. Jens E. Christensen won the Danish Music Critics Award in 1980, Poul and Sylvia Schierbeck's grant in 2008 and Danish Composers Society's Music Prize in 2009.

New Danish organ music has always been Jens E. Christensen's major professional interest. During his long and distinguished career Jens E. Christensen has premiered numerous works by Danish composers such as Bernhard Lewkovitch, Bent Lorentzen and Ib Nørholm.

He has performed at top venues all over the world, including the St. Petersburg Philharmonic and Notre Dame de Paris. He boasts a long list of recordings, including Iberian organ music, works of J.S. Bach, as well as the organ pieces of Danish, Russian and Polish composers Górecki and Gubaidulina. Jens E. Christensen is also famous for his articles and essays on music such as The Cosmic Dance from the essay collection *The Music of Per Nørgard and Danish Organ Music after 1945*.



▶ Академия музыки Мальмё
Швеция

Предшественницей Академии музыки являлась Музыкальная консерватория Мальмё, которая была открыта в 1907 году по инициативе итальянца Джованни Тронки. В 1971 году Консерватория получила статус государственного образовательного учреждения и была переименована в Академию музыки Мальмё. В 1977 году Академия стала частью Лундского университета – крупнейшего скандинавского учебного заведения, в котором, помимо основных занятий, проводятся обширные научные исследования. С 1995 года Академия музыки Мальмё, Театральная академия и Академия изящных искусств вместе составляют Академию изящных и исполнительских искусств Мальмё – один из девяти факультетов Лундского университета.

В Академии преподают игру на фортепиано, гитаре, струнных смычковых, ударных, деревянных и медных духовых инструментах, арфе, органе, композицию и аранжировку, джазовую импровизацию, игру на старинных музыкальных инструментах, а также готовят преподавателей. Широкий выбор образовательных программ способствует реализации творческого потенциала учащихся, что является основным приоритетом Академии.

В Академии обучаются около 800 студентов, профессорско-преподавательский состав включает 230 преподавателей.

▶ The Malmö Academy of Music
Sweden

The Malmö Music Conservatory, the predecessor of the Malmö Academy of Music, opened in 1907 at the initiative of the Italian Giovanni Tronchi who was also the first director of the school. The school became a state educational institution in 1971 and changed its name to the Malmö Academy of Music. In 1977 it became a part of Lund University – Scandinavia's largest institution for higher education and research, and since 1995 the Malmö Academy of Music, the Malmö Theatre Academy and the Malmö Academy of Fine Arts have together constituted the Malmö Academies of Fine and Performing Arts, one of the nine areas of activities within Lund University.

The academy today has professors in piano, guitar, strings, percussion, woodwinds, brass, harp, organ, composition and arranging, jazz improvisation, *Early Music*, and music teaching methodology. A wide range of disciplines has led to artistic development work – the artistic equivalent to research, playing a central role at the academy.

The academy has approximately 800 students and a 230 member strong teaching staff.

▶ Карл Адам ЛАНДСТРЁМ
орган

Один из ведущих профессоров по классу органа в Швеции. Профессор по классу органа Академии музыки Мальмё.

Окончил Королевскую высшую школу музыки в Стокгольме (Швеция) по классу профессора Р. Густафссона (орган), а также по классу профессора С. Терстама и Т. Вилльстедта (импровизация). Совершенствовал свое мастерство у Д. Сангера (Великобритания) и Ф.-А. Убара (Франция). Принимал участие в мастер-классах К. Маршалл, Л. Майе и П. Пансмая.

К. Ландстрём является органистом церкви Катаринины в Стокгольме. С июля 2011 года – главный органист церкви св. Петра в Мальмё. Ведет активную концертную деятельность.

Дважды был удостоен стипендии Королевской академии музыки (Лондон, Великобритания).

Записал множество компакт-дисков, радио- и телевизионных передач, был гостем особых мероприятий, в том числе, знаменитого Нобелевского банкета.

▶ Carl Adam
LANDSTRÖM
organ

Carl Adam Landström is one of the leading organ professors in Sweden. Besides, he teaches organ at Malmö Academy of Music.

Landström has graduated from the Royal University College of Music in Stockholm under the tutelage of Professor Ralph Gustafsson (Solo Organ) and Tomas Willstedt and Professor Stefan Therstam (Improvisation). After the Academy of Music, Carl Adam went on to further his education

in England under David Sanger and then in France under François-Henri Houbart. He participated in master-classes with Kimberley Marshall, Loic Maillé and Pierre Pincemaille.

Landström worked as an organist at Katarina Church in Stockholm. Since June 2011 he is the chief organist in St Peter's Church in Malmö. He has received the scholarship of the Royal Music Academy twice.

Landström has been featured on numerous CDs, radio and TV recordings, and at special events such as the Nobel Banquet.



▶ **Национальная опера – Большой театр
в Варшаве, Польша**

Национальная опера Варшавы или Театр Вельки построен в 1825–1833 гг. по проекту итальянского архитектора А. Кораци. В 1939 г. во время осады столицы в результате взрыва здание Оперы было практически разрушено – уцелел лишь оригинальный фасад в стиле классицизма. В послевоенное время труппа выступала на различных сценах города до полного восстановления исторического здания Театра (по проекту Б. Пневского). В современном здании располагаются несколько сценических и концертных площадок: основная сцена в Зале Монюшко на 1828 мест, камерная сцена в Зале Э. Млынарского на 248 мест, а также единственный в Польше Театральный музей. В 2002 г. фасад Театра Вельки был увенчан великолепной композицией «Квадрига Аполлона», как первоначально предполагалось архитектором А. Кораци 180 лет назад. Художественным руководителем Оперы является известный польский режиссер Мариуш Трелинский, спектакли которого с успехом ставятся не только в Варшаве, но и Вашингтоне, Лос-Анджелесе, Санкт-Петербурге, Тель-Авиве, Вильнюсе и Братиславе.

▶ **National Opera – Grand Theatre in Warsaw
Poland**

The Grand Theatre (Teatr Wielki) was built in 1825–1833 to a design by the Italian architect Antonio Corazzi. During the siege of Warsaw in 1939, the building was bombed and almost completely ruined, only the original classicist façade survived. In postwar times the company performed on other stages while the theatre building was being restored and expanded according to designs by Bohdan Pniewski. Today the Grand Theatre building houses several stages and concert halls including a main stage in the Moniuszko Auditorium which seats 1828, and a small stage in the Mlynarski Auditorium seating 248, and the only Theatre Museum in Poland. In 2002 the Grand Theatre's façade was crowned with a magnificent sculpture of Apollo's Quadriga, as originally envisaged by the architect Antonio Corazzi 180 years before. The Polish National Opera's artistic director is a distinguished Polish director Mariusz Treliński, whose opera productions constitute highlights of operatic repertoire not only in Warsaw, but also in Washington, Los Angeles, St. Petersburg, Tel Aviv, Vilnius, and Bratislava.

▶ **Чеслав ГАЛКА
бас-баритон**

Окончил в 1984 г. Академию музыки им. К. Шимановского (Катовице, Польша) по классу профессора С. Марчиняк-Говажеской. Будучи студентом, занимался на курсах оперной музыки в классе П. Лисициана (Веймар, Германия), ораториальной музыки в классе П. Сааломы (Байройт, Германия), а также на фестивале *Feste Medicee* (Флоренция, Италия).

Лауреат Конкурса им. Я. Кепуры (Крыница, 1983), занял второе и третье места на конкурсе оперных певцов им. А. Дидуры в г. Бытом в 1984 году (лучшее исполнение польской арии) и вокальном конкурсе в Хертогенбосе (Голландия, 1985) соответственно. Также получил специальные призы губернаторов г. Катовице и г. Бытом.

В 1983 г. Ч. Галка стал солистом Силезского оперного театра (Бытом), в 1985 г. – артистом Варшавской национальной оперы.

В репертуаре певца оратории Баха, Генделя, Гайдна и Бетховена, басовые партии опер Моцарта, Верди, Чайковского, Мусоргского, польских композиторов С. Монюшко, К. Пендерецкого и В. Богуславского. Музыкант гастролировал в Англии, Германии, Франции, Нидерландах, Бельгии, Италии, Швейцарии, Австрии, Чехии, России, Беларуси, Литве, Украине, Испании, Японии, США и Канаде, выступал под управлением многих выдающихся дирижеров, имеет записи на польском радио и телевидении.

Обладатель «Двух золотых дисков» за запись альбома с колядаками «О, Вифлеемская звезда», а также за спектакль «Галька» С. Монюшко, поставленном в Варшавской национальной опере. В 2016 г. Ч. Галка был награжден Министерством культуры и национального наследия медалью «За заслуги в области культуры *GLORIA ARTIS*».

▶ **Czesław GAŁKA
bass-baritone**

Czesław Gałka graduated from the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice under Professor Stanisława Marciniak-Gowarzewska in 1984. As a student, he also attended the opera courses in Weimar (class of Paweł Lisicjan) and oratorio courses in Bayreuth (class of Pekka Saaloma) and participated in *Feste Medicee* Festival in Florence.

Gałka received the first prize in the *J. Kie-pura Competition* in Krynica in 1983, took the second place in the opera competition named after A. Didura in Bytom in 1984 (prize for the best performed Polish song) and third place in the vocal competition in 's-Hertogenbosch in 1985 (The Netherlands) and won the special award of the Governor of Katowice and of the President of the City of Bytom.

In 1983 he became a soloist of the Silesian Opera in Bytom. Since 1985, Gałka has been a soloist of the *Teatr Wielki* – Polish National Opera.

He has recorded many bass parts in operas by Mozart, Verdi, Tchaikovsky, Musorgski, Polish composers Moniuszko, Penderecki and Bogusławski. He has toured throughout England, Germany, France, the Netherlands, Belgium, Italy, Switzerland, Austria, the Czech Republic, Russia, Belarus, Lithuania, Ukraine, Spain, Japan, USA, Canada under the baton of many outstanding conductors. Gałka has numerous recordings for Polish radio and television.

He received the two Golden Records for recording an album with Christmas carols *O Gwiazdo Betlejemska* and for the performance of S. Moniuszko *Halka* at the Grand Theater in Warsaw. In 2016 Gałka was awarded the Medal of *Zasłużony Kulturze GLORIA ARTIS* by the Ministry of Culture and National Heritage.



▶ **Богумила ДЖЕЛЬ-ВАВРОВСКА**
сопрано

Выпускница вокального отделения Университета музыки им. Фредерика Шопена (2004). Лауреат многочисленных конкурсов. Сотрудничает практически со всеми симфоническими оркестрами Польши, участвует в театральных спектаклях и гала-концертах, выступает на международных фестивалях. В сезоне 2007–2008 – солистка Варшавской национальной оперы, в 2009–2015 гг. – Музыкального театра в Лодзи. Многократно записывалась для Польского радио и телевидения. В течение многих лет важным направлением деятельности Б. Дфель-Вавровской является исследование польской музыки. В 2013 г. совместно с Музыкальным театром Лодзи певица представила авторский проект «Пан Лютославский», который стал лучшим спектаклем, адресованным детям в год 100-летия композитора.

▶ **Bogumiła
DZIEL-WAWROWSKA**
soprano

Bogumiła Dziel-Wawrowska graduated from the Frederic Chopin Music Academy in Warsaw in 2004. She is the prize winner of numerous vocal competitions. Dziel-Wawrowska collaborates with almost every Polish symphony orchestra, regularly appears in theatrical productions and gala concerts, takes part in international festivals. At different times she was the soloist of the Grand Theatre – National Opera in Warsaw (2007–2008) and the Musical Theatre of Lodz (2009–2015). She also has numerous recordings for the Polish radio and television. For many years Dziel-Wawrowska has been studying Polish music. In 2013, together with the Musical Theatre of Lodz she presented her music project *Pan Lutosławski*, which marked the 100th anniversary of birth of the composer and was recognized as the best music play intended for children.



▶ **Збигнев ДЕМБКО**
баритон

Получил образование по классу вокала в Белостоке (класс профессора Г. Слоницкой). В 1987–1993 гг. обучался в Университете музыки им. Фредерика Шопена в Варшаве (класс профессора М. Виткевича). Будучи студентом, стал солистом Варшавской камерной оперы (1992), в которой проработал 25 лет. Сотрудничал с Варшавской национальной оперой, Оперным театром Кракова, с Силезским оперным театром (Бытом), а также с Государственной Балтийской оперой (Гданьск). Выступал во многих городах Японии, Ливана, России, Германии, Австрии, Франции, Швейцарии, Дании, Испании. Принимал участие в различных музыкальных фестивалях (Международный фестиваль оратории и кантаты во Вроцлаве, фестиваль оперной и классической музыки «Аль Бустан» в Бейруте). Широкий репертуар вокалиста включает оперные партии разных эпох – от барокко до современности.

▶ **Zbigniew DĘBKO**
baritone

Zbigniew Dębko studied vocal in Białystok under professor Halina Słonicka. From 1987 to 1993 he studied at the Frederic Chopin Warsaw Academy of Music in the class of professor Witkiewicz. As a student, he became a soloist of the Warsaw Chamber Opera House where he was working for 25 years. He has also collaborated with the Grand Theatre in Warsaw, the Krakow Opera House, the Silesian Opera House (Bytom), and the Baltic Opera House (Gdansk). Dębko has performed in many countries such as Japan, Lebanon, Russia, Germany, Austria, France, Switzerland, Denmark and Spain. He has also participated in numerous music festivals such as *Wratislavia Cantans* Festival in Wrocław and *Al Bustan* Festival in Beirut. His wide repertoire includes leading and supporting opera parts spanning from Baroque music to contemporary classical music.



▶ **Роберт ДЫМОВСКИЙ**
бас-баритон

Работал в Варшавской оперетте. В 1985 г. окончил Государственный колледж им. Ю. Эльснера в Варшаве (класс профессора Ф. Рудомского). В 1991 г. стал солистом Варшавской национальной оперы. Сотрудничал с театрами Вроцлава, Лодзи, Быдгощи, Гдыни, а также с Баденским государственным театром (Карлсруэ, Германия). Выступал на сценах оперных театров Бельгии, Греции, Испании, Нидерландов, Израиля, Японии, Литвы, Люксембурга, Германии, России, Швейцарии и Италии. Благодаря редкому голосовому диапазону, певец имеет обширный оперный репертуар. Особое место в его творчестве занимают произведения К. Пендеревского и других современных композиторов.

▶ **Robert DYMOWSKI**
bass-baritone

Robert Dymowski worked in the Warsaw Operetta. In 1985 he finished vocal classes by Professor Rudomski at J. Elsner State Music College in Warsaw. In 1991, he made his debut as a soloist at the National Opera of the Grand Theatre in Warsaw. Robert Dymowski has collaborated with a number of opera houses in Poland (Wrocław, Lodz, Bydgoszcz), the Gdynia Music Theatre and German Badisches Staatstheater in Karlsruhe. He performed in concert halls of Belgium, Greece, Spain, the Netherlands, Israel, Japan, Lithuania, Luxemburg, Germany, and Russia. Thanks to his unique vocal range, Dymowski has vast opera repertoire. Contemporary music constitutes an important element of his repertoire, especially music pieces by Krzysztof Penderecki and other composers.



▶ **Оперная компания Shadwell Opera**
Лондон, Великобритания

Shadwell Opera основана в 2009 г. Художественный руководитель – Джек Фёрнесс, музыкальный руководитель – Финнеган Дауни Дир. Является одним из ведущих оперных коллективов в Великобритании, принимающих участие в различных традиционных и новаторских проектах. Выступает в Лондоне и за его пределами, знакомит широкую аудиторию с современным музыкальным театром.

Среди недавних работ – сценические постановки опер «Ожидание» (А. Шёнберг), *Into the Little Hill* (Дж. Бенджамин), произведений «Дневник исчезнувшего» (Л. Яначек), *Twice Through the Heart* (М.-Э. Тёрнидж), «Маяк» и «Восемь песен безумного короля» (П. М. Дейвис).

Основные цели *Shadwell Opera* – сотрудничество с молодыми певцами и инструменталистами, демонстрирующее профессиональные качества подрастающего поколения; продвижение британской оперы, расцвет которой наступил в XX веке и продолжается до сих пор; а также расширение аудитории и «пространства». Коллектив выступает не только на традиционных концертных и театральных сценах, но и в различных церквях, музеях и хранилищах.

▶ **Shadwell Opera**
London, United Kingdom

Shadwell Opera was founded in 2009. It is led by Artistic Director Jack Furness and Musical Director Finnegan Downie Dear. One of the UK's leading opera voices, Shadwell Opera takes part in both traditional and innovative projects. Shadwell Opera performs in and around London and is committed to bringing contemporary music theatre to new audiences.

Among their recent projects are fully-staged productions of the operas *Erwartung* by Arnold Schoenberg, *Into the Little Hill* by George Benjamin, *Diary of One Who Disappeared* by Leoš Janáček, *Twice Through the Heart* by Mark-Anthony Turnage, *The Lighthouse* and *Eight Songs for a Mad King* by Peter Maxwell Davies.

Shadwell Opera's priorities are to work with young singers and instrumentalists, showcasing the quality achievable by the rising generation; to promote British opera, celebrating the golden age it has been living in since the 20th century; to attract wider audiences and use new spaces. Not only does Shadwell Opera perform on traditional stages in concert halls and theatres but also in churches, museums and warehouses.

▶ **Финнеган Дауни ДИР**
дирижер

Финнеган Дауни Дир окончил с отличием Кембриджский университет и Королевскую академию музыки в Лондоне. В качестве ассистента работал с такими дирижерами, как С. Янг, Т. Адес, Д. Хардинг, М. Пинчер, Р. Бейкер. Сотрудничал с Королевским оперным театром Ковент-Гарден, государственными оперными театрами Вены, Берлина, Мюнхена, Цюриха, Польской и Корейской национальной оперой.

Также музыкант выступает с инструментальными коллективами, среди которых Концертный оркестр ВВС, Симфонический оркестр Шведского радио, Ирландский национальный оркестр, ансамбль *Resonanz* и др.

Как музыкальный руководитель *Shadwell Opera* сотрудничает с лучшими молодыми исполнителями Великобритании, предлагая широкой аудитории новаторские сочинения XX и XXI вв. Международное признание получили постановки произведений И. Стравинского и А. Шёнберга, а также британских современников Дж. Бенджамина, М. Дейвиса и М.-А. Тёрниджа.

С 2017 г. музыкант является членом Королевской академии музыки.

▶ **Finnegan Downie DEAR**
conductor

He graduated with distinction from both Cambridge University and the Royal Academy of Music. Since then, he has worked as an assistant with such conductors as Simone Young, Thomas Adès, Daniel Harding, Matthias Pintscher and Richard Baker, and collaborated with the Royal Opera House, Covent Garden, the Zurich Opera House, the Bavarian State Opera in Munich, the Vienna State Opera, the Berlin State Opera, the Grand Theatre in Warsaw and Korea National Opera.

He has performed with the Swedish Radio Symphony Orchestra, Ensemble Resonanz, the BBC Concert Orchestra, the RTÉ Symphony Orchestra, to name but a few.

As music director of Shadwell Opera, he collaborates with the UK's finest young singers and instrumentalists, bringing productions of seminal twentieth-century and contemporary works to new audiences. His performances with the company of works by Benjamin, Maxwell Davies, Turnage, Schoenberg and Stravinsky have received worldwide acclaim.

In 2017, Finnegan Downie Dear was elected an Associate of the Royal Academy of Music.



▶ **Джек ФЁРНЕСС**
режиссер

Джек Фернесс изучал музыку в Кембриджском университете, где получил два диплома с отличием. Во время учебы основал коллектив *Shadwell Opera*, ориентированный на исполнение современной новаторской музыки.

В качестве художественного руководителя *Shadwell Opera* режиссер поставил многочисленные произведения В. А. Моцарта, Г. Малера, А. Шёнберга, И. Стравинского, Б. Бриттена, Дж. Бенджамина, Ф. Гласа и др. Постановка «Волшебной флейты» В. А. Моцарта завоевала награду *RBS Herald Angel* на фестивале *Edinburgh Fringe* (2009).

Сотрудничает с Лондонским театром *Courtyard*, Шотландской оперой, Театром Мануэль (Мальта), Оперным театром Далласа (США).

В качестве ассистента работал с такими режиссерами как сэр Д. МакВикар, Ёси Оида, Л. Пелли, А. Шербан, Р. Карсен в Королевском оперном театре Ковент-Гарден и Английской национальной опере.

Совместно с *Shadwell Opera* снял рекламный фильм для *Blackheath Community Halls Opera*, а также два короткометражных фильма-оперы, которые транслировались по всей Великобритании.

Занимал пост художественного руководителя Шотландской оперы в сезоне 2015–16 гг.

▶ **Jack FURNESS**
director

Jack Furness studied music at Cambridge University, where he received a double first-class honours degree. Whilst at Cambridge, Furness founded the ambitious and innovative *Shadwell Opera*.

With *Shadwell Opera*, Furness has directed numerous works by Mozart, Gustav Mahler, Arnold Schoenberg, Igor Stravinsky, Benjamin Britten, Philip Glass, etc. His production of *Die Zauberflöte* by Mozart won an RBS Herald Angel Award at the 2009 Edinburgh Fringe Festival.

Furness works with the Courtyard Theatre, Scottish Opera, The Manoel Theatre in Malta, and Dallas Opera in the USA.

Furness has assisted directors such as Sir David McVicar and Yoshi Oida, Laurent Pelly, Andrei Serban, Robert Carsen at the Royal Opera House and English National Opera. Together with *Shadwell Opera* he has directed a promotional film for *Blackheath Community Halls Opera* and two short opera films that were broadcast all over the UK.

In the 2015–16 season, Furness took up the post of Emerging Artist Director for Scottish Opera.



▶ **Риан ЛОЙС**
сопрано

Получила признание на сцене Английской национальной оперы, исполнив партии Нерины («Медя» М.-А. Шарпантье), Атланты («Ксеркс» Г. Ф. Генделя), Адели («Летучая мышь» И. Штрауса). В 2015 г. состоялся дебют певицы в Королевском театре Ковент-Гарден в «Волшебной флейте» В. А. Моцарта. Там же приняла участие в постановках опер *The Intelligence Park* Дж. Барри и «Поворот винта» Б. Бриттена под руководством Дж. Уилсона. Среди недавних выступлений – партии в операх «Фальстаф» Дж. Верди, «Свадьба Фигаро» В. А. Моцарта, а также мировая премьера оперы «Фигаро получает развод» Е. Лангер в постановке Валлийской национальной оперы.

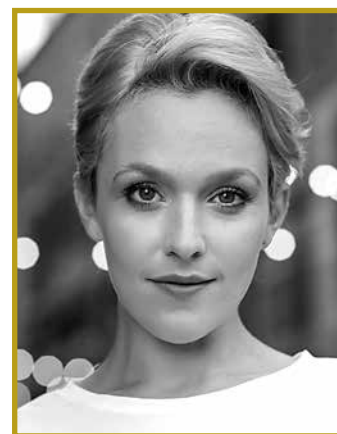
Концертная деятельность вокалистки включает сотрудничество с хором Кембриджского королевского колледжа в рамках Рождественского фестиваля (Альберт-холл, Лондон). Принимала участие в исполнении духовных сочинений В. А. Моцарта и Г. Ф. Генделя под руководством С. Халси, а также «Сна в летнюю ночь» (Ф. Мендельсон) под руководством Э. Гарднера.

▶ **Rhian LOIS**
soprano

Welsh soprano Rhian Lois has performed to great acclaim at the English National Opera as Adele in *Die Fledermaus*, Nérine in Charpentier's *Medea* and Atalanta in *Serse*. In 2015 she made her debut in Covent Garden in *The Magic Flute*, later she returned to the Royal Opera House Linbury Theatre to take part in a new production of Gerald Barry's *The Intelligence Park* and to sing the part in *Turn of the Screw* under the baton of John Wilson.

On the opera stage, her recent highlights include the opera parts in *Falstaff* for Grange Festival, *The Marriage of Figaro*, a house debut at the Grand Théâtre de Genève in the European premiere of *Figaro gets a Divorce* by Elena Langer followed by the world premiere of this opera staged by the Welsh National Opera.

Rhian Lois has also performed at the Royal Albert Hall together with the Choir of King's College, Cambridge as part of the Raymond Gubbay Christmas Festival 2018. Her repertoire includes parts in *Requiem* by Mozart and *Messiah* by Handel performed with the City of Birmingham Symphony Orchestra and conducted by Simon Halsey. Lois also took part in the performance of Mendelssohn's incidental music for *A Midsummer Night's Dream* directed by Edward Gardner.



▶ **Кейт ХАУДЕН**
меццо-сопрано

Обучалась в Консерватории музыки и танца Тринити Лабан, Королевской академии музыки и Национальной оперной студии (Лондон, Великобритания).

Обладатель премии имени Джин Мейкл на Международном вокальном конкурсе Фонда Уигмор-холла (2015).

В репертуаре певицы партии из опер К. Монтеверди, Г. Ф. Генделя, В. А. Моцарта, Дж. Россини, Ж. Массне, Э. Сати, Дж. Пуччини, И. Стравинского, Б. Бриттена и др. Принимала участие в международных музыкальных фестивалях в Великобритании, США, Австралии, выступала на таких концертных площадках, как Театр Барбикан, Уигмор-холл (Лондон, Великобритания), Зеллербах-холл (Бёркли, США). Среди ближайших выступлений певицы – «Реквием» В. А. Моцарта с Филармоническим оркестром Радио Франции под руководством Барбары Ханниган.

▶ **Kate HOWDEN**
mezzo-soprano

Kate Howden studied at Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance, the Royal Academy of Music and the National Opera Studio (London, UK).

Kate Howden was the winner of the Jean Meikle Prize at the 2015 Wigmore Hall/Kohn Foundation International Song Competition.

Her repertoire includes opera parts by Monteverdi, Handel, Mozart, Rossini, Massenet, Satie, Puccini, Stravinsky, Britten, to name but a few.

Kate Howden participated in international music festivals in the UK, USA, Australia and performed at such venues as the Barbican Theatre, Wigmore Hall (London, UK) and the Zellerbach Hall (Berkeley, USA). Her upcoming engagements will include the performance of Mozart's Requiem with the Orchestra Philharmonique de Radio France under the baton of Barbara Hannigan.



▶ **Робин БЭЙЛИ**
тенор

Обучался в Королевской академии музыки и Гилдхоллской школе музыки и театра (Лондон). Обладатель второй премии Международного конкурса им. Л. Ленъи (Нью-Йорк, США), Приза молодого артиста конкурса *Les Azuriales* (Ницца, Франция).

В репертуаре певца множество партий из различных мюзиклов и опер («Отверженные», «Вестсайдская история», «Фальстаф», «Богема», «Призрак оперы» и др.). Большое внимание артист уделяет также исполнению духовных сочинений, среди которых: «Месса си минор» и «Страсти по Матфею» И. С. Баха, «Израиль в Египте» Г. Ф. Генделя, «Реквием» В. А. Моцарта, «Большая заупокойная месса» Г. Берлиоза, «Колокола» С. Рахманинова.

Был основателем и участником коллектива *Voces8*, а также хора *Voices* под руководством Гарета Мэллона.

▶ **Robin BAILEY**
tenor

Robin Bailey trained at the Royal Academy of Music and Guildhall School of Music and Drama Opera Course, London. His roles include Valjean in *Les Misérables*, Tony in *West Side Story*, Fenton in *Falstaff*, Rodolpho in Olivier award winning *La Bohème*, Raoul in *Phantom of the Opera*, to name but a few.

Bailey has also been awarded 2nd prize in the International Lotte Lenya competition in New York City, and the Young artists' prize at the *Les Azuriales* competition in Nice, France.

Robin Bailey's oratorio work includes *B Minor Mass* by Bach, *Requiem* by Mozart, *St. Matthew Passion* by Bach, *The Bells* by Rachmaninov, *Israel in Egypt* by Handel, *Le Grand Messe de Morts* by Berlioz. He was also a founding member of the A Capella group *Voces8*, and sang with Gareth Malone's professional choir *Voices*.



▶ **Николас МОРРИС**
баритон

Карьера певца началась в хоре Кафедрального собора Питерборо. Затем музыкант продолжил обучение в Королевской консерватории Шотландии. Будучи страстным любителем современной музыки, он принял участие в создании ряда мировых премьер, среди которых «Кинг Конг» Дж. Чинга, *To see the Invisible* Э. Ховард, «Хумус» З. Мултаки, «Проигравшие» Р. Варго. Участник первой записи «Маргерет Кэтчпол» С. Доджсона на лейбле *Naxos*. В репертуаре певца партии из опер Г. Ф. Генделя, И. К. Баха, Дж. Пуччини, Ж. Бизе, Р. Штрауса, Л. Яначека, С. Прокофьева, Ф. Гласса, А. Салливана и др.

▶ **Nicholas MORRIS**
baritone

Nicholas began his singing career as a chorister at Peterborough Cathedral. Then he continued to study at the Royal Conservatoire of Scotland. A keen performer of contemporary music, he has been involved in creating a number of world premieres, including *King Kong* by Jeffrey Ching, *To see the Invisible* by Emily Howard, *Hummus* by Zad Moulataka, *Losers* by Richard Wargo. He also participated in the first recording of *Margaret Catchpole* by Stephen Dodgson for *Naxos*. The singer's repertoire includes roles from the operas by George Friedrich Handel, Johann Christian Bach, Giacomo Puccini, Georges Bizet, Richard Strauss, Leoš Janáček, Sergei Prokofiev, Philip Glass, Arthur Sullivan, etc.



▶ **Бенедикт НЕЛЬСОН**
баритон

Бенедикт Нельсон – участник программы *Harewood* Английской национальной оперы. В репертуаре певца партии из опер Г. Пёрселла, В. А. Моцарта, Дж. Россини, Ш. Гуно, Г. Доницетти, Дж. Верди, Дж. Пуччини, Б. Бриттена и др. Выступал в Королевском оперном театре в Лондоне (Великобритания), Театре Реджо (Турин, Италия), Национальной опере Лиона (Франция), Королевском театре Мадрида (Испания). Участвовал в международных оперных фестивалях в Зальцбурге (Австрия), Вербье (Швейцария), Висбадене (Германия). Сотрудничал с Симфоническим оркестром Бирмингема, Королевским шотландским национальным оркестром, Филармоническим оркестром Радио Франции и другими оркестровыми коллективами.

▶ **Benedict NELSON**
baritone

British baritone Benedict Nelson was an inaugural Harewood Artist with English National Opera. His recent highlights include roles from operas by Henry Purcell, Wolfgang Amadeus Mozart, Gioachino Rossini, Charles-François Gounod, Gaetano Donizetti, Giuseppe Verdi, Giacomo Puccini, Benjamin Britten, to name but a few. He performed at the Royal Opera House (UK), Teatro Regio di Torino (Italy), Opéra de Lyon (France), The Teatro Real (Madrid). Benedict Nelson also took part in the opera festivals in Salzburg, Austria, Verbier, Switzerland, and in Wiesbaden, Germany, and worked together with the City of Birmingham Symphony Orchestra, the Royal Scottish National Orchestra, Orchestre Philharmonique de Radio France and other orchestras.



▶ **Томас БЕННЕТ**
бас

Начал вокальную карьеру в хоре собора Крайст-Чёрч (Оксфорд) под руководством С. Дарлингтона. Позже, во время работы в Оксфордском университете, вернулся в церковь в качестве хорового исследователя. Окончил Королевскую академию музыки в Лондоне. Обладатель премии им. Ричарда Д'Ойли Карта, стипендий им. К. Мозес и А. Александра. В репертуаре певца – басовые партии в операх К. Монтеверди, Г. Ф. Генделя, А. Сальери, В. А. Моцарта, Дж. Верди, П. Чайковского, Л. Яначека, У. Уолтона, Ф. Хагемана. Активно концертирует в качестве камерного вокалиста. Недавние выступления включают песни Ф. Шуберта, «Восемь песен безумного короля» П. М. Дейвиса и др.

▶ **Thomas BENNETT**
bass

Thomas Bennet began singing as a chorister at Christ Church Cathedral, Oxford under Stephen Darlington. Later, whilst reading music at the University of Oxford, he returned to Christ Church as a choral scholar. Thomas Bennett has recently finished studying with Royal Academy Opera where he was the recipient of the D'Oyly Carte Memorial Award, the Cordelia Moses scholarship and the Alfred Alexander scholarship. His repertoire includes bass roles in operas by Claudio Monteverdi, Georg Friedrich Händel, Antonio Salieri, Wolfgang Amadeus Mozart, Giuseppe Verdi, Pyotr Tchaikovsky, Leoš Janáček, William Walton, and Philip Hagemann. Thomas Bennett maintains an active concert schedule. His recent engagements have included Franz Schubert's songs and *Eight Songs for a Mad King* by Maxwell Davies.



ОРГКОМИТЕТ ФЕСТИВАЛЯ

Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

190000 Санкт-Петербург, Театральная пл., 3
Телефоны: (812) 312–21–29, (812) 644–99–88, доб. 390

<http://conservatory.ru/week>

FESTIVAL ORGANISING COMMITTEE

St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov
State Conservatory

3 Teatralnaya Square, St. Petersburg, Russia 190000
Telephone: +7 (812) 312–21–29, +7 (812) 644–99–88, ext. 390

<http://conservatory.ru/week>

АДМИНИСТРАТИВНАЯ ГРУППА

Лидия ВОЛЧЕК

Автор идеи, директор и продюсер фестиваля

Анастасия ЛЫСОВА

Начальник управления бухгалтерского учета, главный бухгалтер

Наталья МЕЗЕРИНА

Руководитель контрактной службы

Нина АНИСТРАТЕНКО

Юрисконсульт

Екатерина ХОМЧУК

Пресс-секретарь

Ирина КУБЕРСКАЯ

Заведующая учебным отделом

Жанна КОРОТКАЯ, Антон МАКСИМОВ

Координаторы хоровых программ

Людмила ГУЦЕВИЧ

Координатор оркестровых программ

Любовь ВАСИЛЬКОВА

Администратор хоровых и оркестровых концертов

Медиа-группа:

**Сергей АНИСИМОВ, Анна КУЗНЕЦОВА,
Кирилл ТИХОМИРОВ, Василий ИВАНЮК,
Аркадий МИРОНОВ**

Администраторы веб-сайта:

Андрей ФИЛИППОВ, Виктор ШМАТОВ

SMM-специалист:

Кристина ПИТИУРИШВИЛИ

Музыкальные редакторы:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Анастасия АЛЕКСАНДРОВА,
Александра ИВЛЕВА, Сергей ПОГУРЦЕВ**

Полиграфический дизайн:

Дарья ГАСКЕВИЧ, Сергей ПОГУРЦЕВ

Координаторы проекта:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Анастасия АЛЕКСАНДРОВА,
Сергей ПОГУРЦЕВ, Александра ИВЛЕВА,
Любовь ВАСИЛЬКОВА, Кристина ПИТИУРИШВИЛИ,
Надежда КАРПУН, Виктория КОБЗЕВА**

Ведущие концертов:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Анастасия АЛЕКСАНДРОВА,
Кристина ПИТИУРИШВИЛИ, Надежда КАРПУН**

Фотографы:

Всеволод КОНОВАЛОВ, Игорь БАКУСТИН

Буклет:

Составитель-редактор

Лидия ВОЛЧЕК

Редакторы-переводчики:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Александра ИВЛЕВА,
Надежда КАРПУН, Арина ЗИНОВКИНА,
Елизавета РОМАНОВА, Наталья ГРЕЧКОСЕЕВА,
Лоренс Ричард ШВИНК**

Дизайн макета

Дарья ГАСКЕВИЧ

FESTIVAL MANAGEMENT

Lidia VOLCHEK

Festival Director, Creative Producer

Anastasia LYSOVA

Head of the Accounts Administration, Chief Accountant

Natalia MEZERINA

Chief of the Contract Department

Nina ANISTRATENKO

Legal Advisor

Ekaterina KHOMCHUK

Media Relations Department Expert

Irina KUBERSKAYA

Head of Academic Administration

Zhanna KOROTKAYA, Anton MAXIMOV

Choral Programmes Coordinators

Ludmila GUTSEVITCH

Orchestral Programmes Coordinator

Lyubov VASILKOVA

Administrator of Choral and Orchestral concerts

Media Group

**Sergei ANISIMOV, Anna KUZNETSOVA,
Kirill TIKHOMIROV, Vasily IVANIUK,
Arkady MIRONOV**

Website Administrators

Andrei FILIPPOV, Victor SHMATOV

SMM-specialist:

Kristina PITIURISHVILI

Music Editors

**Tatiana MELIKOVA, Anastasia ALEXANDROVA,
Alexandra IVLEVA, Sergei POGURTSEV**

Print Design by

Daria GASKEVICH, Sergei POGURTSEV

Project Coordinators

**Tatiana MELIKOVA, Anastasia ALEXANDROVA,
Sergei POGURTSEV, Alexandra IVLEVA,
Lyubov VASILKOVA, Kristina PITIURISHVILI,
Nadezhda KARPUN, Victoria KOBZEVA**

Masters of Ceremonies

**Tatiana MELIKOVA, Anastasia ALEXANDROVA,
Kristina PITIURISHVILI, Nadezhda KARPUN**

Photographers:

Vsevolod KONOVALOV, Igor BAKUSTIN

Booklet:

Compiling Editor

Lidia VOLCHEK

Translators and Editors

**Tatiana MELIKOVA, Alexandra IVLEVA,
Nadezhda KARPUN, Arina ZINOVKINA,
Elizaveta ROMANOVA, Natalia GRECHKOSEEVA,
Lawrence Richard SCHWINK**

Layout Design by

Daria GASKEVICH



КОМИТЕТ ПО КУЛЬТУРЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
КОМИТЕТ ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ ФЕСТИВАЛЯ



British Embassy
Moscow



Генеральное консульство
Федеративной Республики Германия
в Санкт-Петербурге



Генеральное консульство
Республики Польша
в Санкт-Петербурге



Генеральное консульство
Венгрии
в Санкт-Петербурге



Генеральное консульство Швеции
Санкт-Петербург



ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО
ЛАТВИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО
ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ



ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО ЭСТОНИИ
САНКТ ПЕТЕРБУРГ



Генеральное консульство
Государства Израиль
в Санкт-Петербурге



ПОЛЬСКИЙ
ИНСТИТУТ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



DANSK
KULTUR-
INSTITUT
ДАТСКИЙ
ИНСТИТУТ
КУЛЬТУРЫ



РЕГИОНАЛЬНАЯ АРМЯНСКАЯ
НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ
АВТОНОМИЯ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ



ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
РОССИЯ
ГОД МУЗЫКИ/2019



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЕ АКАДЕМИЧЕСКОЕ
ФИЛАРМОНИЯ
ИМЕНИ Д.Д.ШОСТАКОВИЧА



МАРИИНСКИЙ ТЕАТР



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭРМИТАЖ
The State Hermitage Museum



МУЗЕЙ ТЕАТРАЛЬНОГО
И МУЗЫКАЛЬНОГО
ИСКУССТВА



государственный музей-памятник
ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР
the state memorial museum "St. Isaac's Cathedral"

Эстонская церковь
Святого Иоанна



Концертный зал
«Яни кирик»



Делзель Фонд
Delzell Foundation



КОМПОЗИТОР
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



КЛАССИКА ПЕТЕРБУРГ
музыкальные инструменты



интерфотом
Санкт-Петербург

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
ТЕЛЕКАНАЛ



Российская Газета
RGRU



РАДИОРОССИИ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



РОССИЯ 1
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



Средства массовой информации
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЕ ВЕДОМОСТИ



where



ПЕТЕРБУРГСКИЙ
ТЕАТРАЛ



Vechespb.ru
культурные новости



Северная Звезда
Информационное агентство



Музыкальный Вестник



ОРЕАНАА
ИНФОРМАЦИОННОЕ АГЕНТСТВО



Петербург.ру



городовой



ТЕАТР
АФИША



Площадь
Истины



ИНФОРМАЦИОННОЕ АГЕНТСТВО

St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory (Russia)

St. Petersburg State University of Culture (Russia)

Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory (Russia)

Kurmangazy Kazakh National Conservatory (Almaty, Kazakhstan)

The Yerevan Komitas State Conservatory (Armenia)

Jazeps Vitols Latvian Academy of Music (Riga, Latvia)

The Lithuanian Academy of Music and Theatre (Vilnius, Lithuania)

Estonian Academy of Music and Theatre (Tallinn, Estonia)

The Juilliard School of Dance, Drama and Music (New York, USA)

The Peabody Conservatory of the Johns Hopkins University (Baltimore, USA)

University of Music and Performing Arts Vienna (Austria)

The Music and Arts University of the City of Vienna (Austria)

JAM MUSIC LAB Private University for Jazz and Popular Music Vienna (Austria)

The Freiburg University of Music (Germany)

Franz Liszt Academy of Music (Budapest, Hungary)

The Royal Conservatory of Brussels (Belgium)

The Royal Danish Academy of Music (Copenhagen, Denmark)

The Malmö Academy of Music. Lund University (Sweden)

GUESTS OF THE FESTIVAL

National Opera – Grand Theatre in Warsaw (Poland)

Shadwell Opera Company (London, UK)

ST. PETERSBURG RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY